大公報

星期版

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road,
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬二千一百九十號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一
今日出紙三大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

作爲越南人民的直接後方 滇省二千萬人民作好準備 全力支持越人民抗美到底

周興在慶祝越南國慶大會上指出，雲南與越南人民共飲一江水，同燒一山柴，兄弟情誼深厚。

【中國新聞社昆明二十八日電】雲南省省長周興今天上午在慶祝越南民主共和國成立二十周年舉行的集會上說，作爲越南人民的直接後方，全省兩千多萬人民已經作好充分準備，將竭盡全力支持兄弟的越南人民抗美救國的鬥爭進行到底。

周興說，中國人民從來把越南人民的革命鬥爭看成是自己的鬥爭，把越南人民的勝利看成是自己的勝利。特別是雲南省人民，同越南人民共飲一江水，同燒一山柴，兄弟情誼更爲深厚。他宣佈，全省人民已經爲支持越南人民的正義鬥爭作好了充分準備。

雲南省、昆明市各族各界一千多人參加了慶祝集會。

由越中友好協會副會長陳擇率領的越中友協代表團應邀出席了大會。他在講話中表示了三千萬越南人民反對美帝國主義侵略鬥爭的必勝信念。他說：在我們三千萬越南人民身邊，有着隨時都作好了準備的六億五千萬中國人民。

越中友協代表團在會上將一面寫着胡志明主席的題句「越中情誼深，同志加兄弟」的錦旗，贈給大會。大會也將一面錦旗回贈越南人民，上寫着「越南必勝，美帝必敗」。越中友協代表團還向大會贈送了越南人民擊落的第三百架飛機的殘骸一片。

越中友協代表團是二十四日由南寧乘飛機到達昆明的。當晚，雲南省省長周興設宴歡迎客人。代表團已在今天乘飛機到達北京。

農機會議提出新任務 開創農業機械化道路

全國新興的農業機械化事業獲得重大發展

【中國新聞社北京二十八日電】最近在北京舉行的全國農業機械經營管理工作會議上，要求農業機械部門全心全意爲農業服務，從全國五億農民的需要出發，從人民公社大農業生產的具體條件和特點出發，開創一條中國農業機械化的道路。

毛澤東主席、劉少奇主席等和國家領導人接見參加這次會議的全體代表。譚震林副總理在會上作了重要報告。

會議反映出中國新興的農業機械化的事業獲得了重大發展。目前，中國除已經建成和擴建一批國營機械農場外，並且在農村中建立起一千四百八十八個爲人民公社的農業生產服務的農業機械站。這些機械站已經成爲中國農業機械化事業的主要陣地。現在全國用於農業生產的拖拉機、各種半機械化農機具，其中包括排灌機械、植物保護、脫粒、運輸、加工等各種農機具，都有很大的發展。隨着農業機械化事業的不斷發展，農業機械在保證適時耕種，提高耕作水平，抵抗自然災害，促進農業增產等方面，起了顯著作用。

各地農業機械站的工作質量逐年提高，作業成本不斷降低。去年，全國農業機械站的工作總量比一九六三年增加百分之四十二以上，平均每個標準台拖拉機的工作量增加百分之十八，每標準畝作業成本降低百分之十四。

會議研究了今後一個時期中國發展農業機械化的任務和方針。會議要求各地一切農業機械工作部門，必須牢固地樹立全心全意爲農業生產服務的思想，從全國五億農民的需要出發，從人民公社大農業生產的條件和特點出發，開闢一條適合本國需要的農業機械化道路，反對照搬外國的洋框框。

毛主席接見尼泊爾貴賓 進行親切友好談話

【新華社北京二十八日電】毛澤東主席今天下午接見了尼泊爾王國大臣會議副主席兼外交、土地改革、糧食和農業大臣基爾提·尼迪·比斯塔和夫人，以及隨同來訪的經濟計劃部秘書巴卡·巴哈杜爾·塔帕，外交部官員西爾瓦爾。

同時被接見的有尼泊爾國務會議常務委員會委員康·曼·辛格·巴斯尼亞特，和由他率領的尼泊爾友好代表團成員：全國評議會副議長納·庫·普拉丹，全國評議會議員萊·夏希，尼中友協司庫梅·卡·狄蘭卡爾。毛澤東主席和劉少奇主席同貴賓們進行了親切友好的談話。

接見時在座的有，陳毅副總理和夫人張茜，趙毅敏，韓念龍，戴平。

尼泊爾駐中國大使凱謝爾·巴哈杜爾和夫人也在座。

李宗仁抵瀋參觀 宋任窮設宴歡迎

【據新華社瀋陽二十七日電】中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中共中央東北局第一書記宋任窮和夫人鍾月林，今天下午會見了前來東北參觀訪問的李宗仁先生和他的夫人郭德潔女士。

宋任窮同志表示熱烈歡迎李宗仁先生和他的夫人郭德潔女士前來東北參觀訪問。他還向李宗仁先生等介紹了東北地區的情況和東北地區在社會主義建設中經濟文化方面所取得的重大成就。

今天同時被邀參加會見的，還有程思遠先生和夫人石泓女士。

李宗仁先生一行是在今天從鞍山乘火車到達瀋陽的。

今天會見時在座的，有陪同李宗仁先生和夫人郭德潔女士前來東北參觀訪問的中共中央統一戰線工作部負責人金城、趙仲康，李宗仁先生的舊友劉仲容，中共遼寧省委第一書記、政協遼寧省委員會主席黃火青和夫人，人民解放軍駐瀋陽部隊首長陳錫聯和夫人王裕民，中共中央東北局候補書記，中共中央東北局副秘書長張樹德，中共遼寧省委書記白潛，政協遼寧省委員會副主席、中國國民黨革命委員會遼寧省委員會主任委員車向忱，政協遼寧省委員會副主席、中國民主建國會遼寧省工作委員會主任委員聚天民，中共遼寧省委統一戰線工作部部長章岩等。

會見後，宋任窮和夫人鍾月林宴請李宗仁先生和夫人郭德潔女士以及程思遠先生和夫人石泓女士。

胸中自有雄兵百万

編者按：「胸中自有雄兵百萬」這篇回憶錄，生動深刻地描述了毛主席在解放戰爭中偉大的戰略思想和英明的戰略指揮。在抗日戰爭勝利二十周年的時候，爲了幫助大家學習毛主席的人民戰爭思想，特予以發表。這篇回憶錄是由閻長林口述，周鍔林、魏家璧整理的，「解放軍報」作了删節。

一九四七年春，中共中央機關撤離延安已經一個多月了。在這些日子裏，我們時而南，時而北，繞東繞西地跟敵人兜着圈子。每到一個地方，住不上幾天就又轉移。胡宗南匪軍妄想「摧毀」我黨神經中樞的計劃，一次又一次破滅了，而且失敗的命運正一步又一步逼近胡匪的頭上！

叶胡宗南聽指揮

四月間，中央機關轉移到靖邊縣的王家灣。羊馬河戰役以後，敵人主力都集中到瓦窰堡一帶來了。附近的村莊，完全被他們燒毀，那裏再也沒有一間完整的房子，窰洞的門窗也都燒個淨光。敵人不時四出竄動，企圖尋找我軍主力決戰。

爲了打擊敵人的氣焰，首長們的工作比以前更加緊張了，夜以繼日地開會研究討論。我們預料又在布置大的戰役了。每到這個時候，首長們輕易不出窰洞。只有秘書拿着電報跑出跑進。主席偶爾出來，也只是獨步沉思，像是在考慮着重大的問題。

一天下午，毛主席和周副主席剛從窰洞出來，機要秘書匆匆地把一份電報送給周副主席。周副主席看過以後，立刻交給主席；主席接過電報看了一下說：「把敵人牽走就好辦！」說着馬上又回窰洞開會。

接連好多天，都很少見到首長們休息。窰洞裏的燈光，有時一直亮到天明。所有這些徵候表明，主席一定又在布置戰鬥、調動敵人了。大勝利的消息不久就會傳來！

但是，從前方傳來的消息卻不很好，敵人已經佔領了綏德，眼看過幾天就要到黃河邊上了。這是怎麼回事呢？過去的經驗告訴我們，敵人一向是聽我們指揮，逃不出主席的神機妙算的，這一次究竟要怎麼打呢？我們在焦急地等待着。

五月二日，主席窰洞裏又開了一夜會。天將黎明的時候，首長們才和衣躺下休息。忽然在駐地的東南方向，響起了沉重的砲聲。我們趕緊爬起來，只見主席披着那件補了又補的灰棉襖，走出窰洞，問哨兵說：「是砲響麼？」

「是砲響！已經響了一會兒了。」哨兵回答說。

主席沒再說什麼，返身走回窰洞，但臉上卻露出興奮的神色。

一時，住在院子裏的人都起來了。主席、副主席顧不得休息，又緊張地工作起來。秘書拿着電報，飛快地往主席窰洞裏走，只聽見首長們愉快爽朗的笑聲。這笑聲立刻感染了我們，紛紛猜測是打什麼地方。

大砲響了兩天兩夜，人們按奈不住激動的心情，一有空閒，就跑到窰背上瞭望。可是什麼也看不見。大家都有一個信念，只要打響，勝利就是十拿九穩的。果然，不久前方傳來捷報，我軍收復蟠龍，全殲守敵六千多人，活捉敵旅長李昆崗。這是胡匪進攻延安以來，在西北戰場上[illegible]

蟠龍是敵人的戰略補給站，彈藥、物資、軍衣、白麵，堆積如山。胡宗南這個運輸隊長當得真不壞，把我們所要的東西都送來了，這一來，就更充實了我軍打擊敵人的力量。

一切疑雲都消了。原來就在敵人尋找我主力決戰的時候，主席就命令我野戰部隊，用一個旅的兵力，把敵人九個旅由蟠龍一直牽到綏德，隨後又調動主力，抄了敵人的後方。敵人要再由綏德返回，最少也要六、七天，已經是來不及了。這個大勝利，使我們進一步體會到毛主席英明的軍事思想是戰無不勝的。胡宗南進攻延安以後，整個西北戰場上，我們只有兩萬二千多野戰軍，敵人卻來了二十多萬。以少勝多，就必須殲滅敵人的有生力量，在戰爭當中不斷壯大自己。主席徹底摸清了敵人的規律，不僅指揮着自己的部隊，而且也指揮着敵人。因此，兩個月當中，敵人只能按我們的計劃行動。這不禁讓我想起：早在胡宗南進延安以前，主席就確定，要在延安東北青化砭一帶，集中優勢兵力，殲滅一股進犯的敵人。果然，一切都不出主席預料，敵人以五六個旅、五萬多人衆，全副武裝地撲往安塞。敵人只看到我們的小股部隊公開往安塞撤退，萬想不到我們主力會在青化砭一帶，給他們以致命的打擊！羊馬河大捷，也同樣如此。由於我軍正確地貫徹了毛主席的軍事戰略思想，能夠機動靈活、迅速勇猛、不避艱險和困難地連續作戰，抓住敵人的薄弱環節，狠狠地給以致命性的打擊，不讓一個敵人漏網，因此，兩個月以來，西北戰場的形勢就完全改觀了。

（下轉第三版）

西貢西南湄公河區激戰 民軍猛殲美僞軍

僞軍兩哨所被圍攻·守敵傷亡慘重 廣義游擊隊兩天打死美軍百零八名

【法新社西貢二十八日電】在金甌半島邊緣「政府」軍數千人，昨天和民軍發生猛烈戰鬥後，今晨已不見民軍的蹤影。

【路透社西貢二十八日電】南越「政府」軍宣佈，在西貢西南一百公里的湄公河三角洲內，和民軍發生激戰，「政府」軍死傷「中等」。此次戰鬥係於昨日上午開始，今天凌晨停止。「政府」軍雖稱死傷「中等」，但人們相信在某些部隊內，死傷甚衆。美軍直升機一架昨天下午在支持地面作戰時被對方砲火擊落，機員四人中，兩名被小型砲火擊傷。此次戰鬥發生在[illegible]稻田中，爲八月十二日以來在三角洲的最大一次戰鬥。

[illegible]府軍外哨一處發動猛攻，據昨天初步消息報道，此處外哨已被攻陷，發言人說，守軍死傷慘[illegible]

昨天清晨 民軍砲轟

今天一早，民軍又在西貢西南一百六十哩三角洲地帶用迫擊砲猛轟南越「政府」軍所守的外圍哨點一處，守軍傷亡甚重，後經附近的「政府」軍用大砲射擊，民軍始行退去。

此外，民軍前晚並在西貢西南十二哩向政[illegible]

民軍一天殲四美機 打死美空軍十餘人

月初襲峴港毀汽油二千萬公升殲敵百餘

【法新社西貢二十七日電】民軍的高射砲火昨晚在風盛省西貢西南一百六十公里擊落南越飛機兩架，擊落直升機一架。六名美國人和一名南越人喪生，另有兩名美國人受傷。

在最北部的廣治省，民軍昨晚擊落一架偵察機。機上美籍駕駛員和一名南越偵察員均被擊斃。

在金甌，一架輕型飛機在起飛時爆炸，相信也是中了民軍的砲火。這架飛機上的美籍駕駛員和四名美兵均喪生。

【新華社河內二十七日電】據越南南方解放通訊社補充報道，南越解放軍部隊在八月四日晚對峴港附近聯昭美軍大油庫進行的閃電殲敵戰鬥中，共燒毀汽油將近二千萬公升，全部摧毀敵軍的四個據點，打死打傷敵軍一百五十人。

越南南方解放軍指揮部決定授予這支有功部隊以三級解放軍功勳章。

據報道，解放軍在這次奇襲中只經過十五分鐘的戰鬥，就完全摧毀了聯昭據點以及油庫附近黑橫、白楊地區的三個敵軍據點，摧毀了裝有一千三百七十萬公升汽油的八個大油池和裝有六百萬公升以上汽油的兩個地下油池。汽油連續猛烈燃燒了四天四夜。聯昭的所有倉庫、營房、車輛和軍械裝備全部被破壞。

解放通訊社還報道，南越解放軍八月二日[illegible]

蔣幫駐喀麥隆「大使」隨員 華祖馨脫離蔣幫

昨天乘飛機到達北京

他說：在台人員感到追隨蔣幫沒有前途

【新華社北京二十八日電】台灣蔣介石集團駐喀麥隆「大使」的隨行人員華祖馨毅然脫離蔣幫，回到祖國懷抱，今天中午乘飛機到達北京。

華祖馨在機場上受到外交部辦公廳專員張古武的歡迎，並且接受了獻花。

華祖馨在北京機場上向記者說，在台灣的國民黨軍政人員，感到追隨國民黨沒有前途。他這次高興地回到祖國是實現了他十多年的願望。華祖馨表示，他今後要爲祖國的社會主義建設盡自己的一份力量。

鄧小平昨接見日共書記袴田

【中國新聞社北京二十八日電】中共中央總書記鄧小平和夫人卓琳今天會見了日共中央政治局委員、書記處書記袴田里見和夫人袴田雅以及日共中央書記處書記砂間一良和夫人砂間秋子，並同他們進行了親切友好的談話。會見以後，鄧小平總書記和夫人卓琳設宴招待客人。

參加會見和宴會的還有中共中央政治局委員、書記處書記彭真和夫人張潔清，中共中央政治局候補委員、書記處書記康生，中共中央委員劉寧一、伍修權。

【中通】美軍陸戰隊昨天在西貢東北三百九十哩和民軍發生衝突。

【據新華社河內二十八日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方廣義省平山縣平江鄉游擊隊在八月十三日和十四日接連打退美國海軍陸戰隊的兩次「掃蕩」，打死美國侵略軍一百零八名。

從今年六月到八月十四日，這個鄉的游擊隊已經打死打傷美國侵略軍三百六十二名。

民軍號召城市人民 使用暴力推翻美僞

指出目前形勢是極好的機會

西貢順化羣衆連日集會決心驅逐阮文紹

【路透社西貢二十八日電】北越通訊社今天報道，南越解放電台已號召南越各城市人民，特別是西貢和順化兩市市民，用「革命的暴力」推翻「阮文紹及其走狗」。

南越解放電台是在紀念南越人民反對「日本法西斯及其走狗」的起義二十周年的論文中作此呼籲。電台要求南越的愛國者們「發揚八月革命精神，頑強地並且努力不懈地打擊敵人，以便獲得更多的決定性的勝利」。

電台說，目前的南越形勢，已爲達到此一目的提供了「極好的機會」。

【美聯社南越順化二十八日電】驅逐阮文紹的學生運動，以有日益加強之勢。今晚有學生五百人在此間開會，這是最近一週間的第五次公開聚會。預料明天還有數千學生及政治領袖開會。

學生要求民衆支持他們驅逐統治南越的指導委員會主席阮文紹。他們發表聲明說，阮文紹是一個「有野心而無能的獨裁者」。

學生們在前幾次的集會中，並表示反對政府的徵兵法。他們指責徵兵法的目的是在抽調知識分子入伍。徵兵法要求年在三十四及三十七的男子均須被徵入伍，而在以前，這批人是免除兵役的。

美軍事頭子頻訪台

蔣經國被召赴美 蔣幫受寵若驚

【本報訊】台北消息：據各報刊載，美國軍事頭目最近不斷到台北，與蔣幫人物進行勾結活動。

美國太平洋區總司令夏普於廿五日到台北，與蔣介石、蔣經國討論「加強」美蔣之間的「合作」。美第七艦隊司令布蘭克是廿四日到的，也與蔣經國、黎玉璽、馬紀壯等人晤談。他們均於廿七日離開了台北。

蔣幫對美國召蔣經國赴美，受寵若驚。台北英文「中國新聞」的社評說，蔣經國將繼宋美齡之後赴美，時間很理想，並說美蔣將不可避免地討論蔣軍在美國向亞洲進行戰爭中所充當的角色。

朱萊大捷詳情公布 民軍全殲美軍四連

美直升機數百架降落即遭民軍砲火猛攻

【新華社河內二十八日電】越南南方（廣義地區）文相鄉（南方）[illegible]

越南南方廣義省解放軍和游擊隊最近在平山縣文相鄉粉碎了美國海軍陸戰隊的一次大規模「掃蕩」，取得了全殲敵人四個連、打死打傷美國侵略者五百名的巨大勝利。

文相鄉是一個面積不到十八平方公里的小地方，靠近海邊，離朱萊美軍基地只有十四公里。

自從美國海軍陸戰隊在朱萊地區登陸以後，平山縣游擊隊同三岐縣、和江縣的游擊隊密切配合，把美國侵略軍緊緊包圍起來，並不斷襲擊他們。美國海軍陸戰隊曾七次派遣部隊渡過茶蓬河進行「掃蕩」，但是每次都被當地武裝力量擊退。

八月十八日到十九日，六千多名美國侵略軍在第七艦隊的艦隻配合下，對文相鄉發動了大規模的「掃蕩」。

八月十八日清晨，幾百架直升飛機在文相西部着陸，同時美國第七艦隊的艦隊在南部登陸。敵人企圖兩路夾擊當地的解放軍和游擊隊，把他們壓縮到海邊，然後用飛機和大砲把他們消滅。

但是，在直升飛機載運的美國侵略軍剛剛踏上文相鄉土地的時候，埋伏在四周工事裏的解放軍和游擊隊立刻集中火力對他們猛烈射擊。美國侵略者嚇破了膽，慌忙四處逃竄，許多人又掉進佈滿竹簽的陷阱裏去了。還有十三架直升飛機還沒有來得及着陸，就被解放軍和游擊隊的砲火擊中，其中有三架當場墜毀在地上。遭到猛烈打擊的海軍陸戰隊急忙發出求救信號，要求派更多飛機來從空中支援他們。

美國侵略者在軍官的督促下，重新集結起來，企圖佔領附近一個山頭。但是在這個山頭上，早就有一隊解放軍戰士在等待着他們。在這些侵略者靠近陣地的時候，解放軍戰士從工事裏一躍而出，猛烈掃射敵人，這樣，敵人的一路攻勢就被打退了。

在乘坐船隻的美國侵略軍在文相南部登陸以前，美國艦隊的大砲不斷向文相鄉進行了猛烈的轟擊。解放軍戰士沉着地隱蔽在工事裏，等登陸敵軍走到離村子一百米左右的時候，他們才猛烈開火射擊，壓住了敵人。

解放軍戰士們接到「打擊敵人水陸兩棲裝甲車！」的命令後，戰士們一個個從戰壕裏躍出來，猛虎般撲向敵人，用手榴彈炸毀了十多輛坦克和兩棲裝甲車。

敵人在遭到這些失敗後，還不甘休，又派出了一支軍隊，在五輛水陸兩棲裝甲車和兩輛M—48坦克的掩護下，向解放軍發動攻擊。這支敵軍從一塊稻田到一塊稻田前進，最後完全陷在爛泥裏去了。突然，解放軍戰士從兩邊的灌木林中一躍而出，對美國鬼子展開了近戰。敵人這次大規模的「掃蕩」終於完全失敗了。（據越南通訊社報道）

香港皇后大道中37—39號

龍子行

星期日特價品 只限今天 八月二十九日

歐美名廠新貨·徹底削價介紹

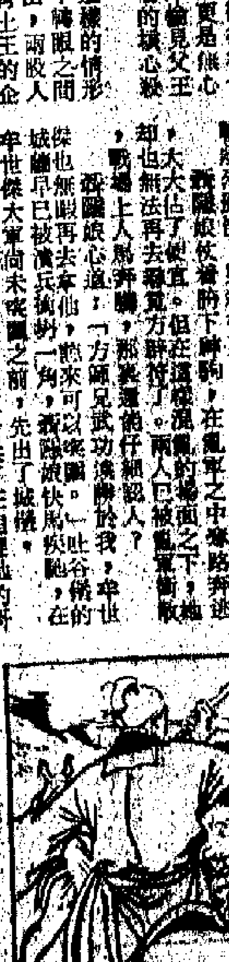
特價品

	品名	原價	減售
樓下男裝	西褲 的確涼棉	$ 19.50	$ 12.50
	西 裝	58.00	39.50
	花式內褲	3.80	2.95
	印花睡衣褲(套)	15.00	7.80
鋪面男裝	美國夏恤	33.50	25.00
	特麗綾短袖恤	24.80	18.50
	美國皮帶	13.50	9.50
	美國名廠泳褲	25.00	17.50
一樓女裝	尼龍外套	21.50	14.50
	美國T恤	20.00	14.00
	袋形沙灘裝	27.50	15.00
	西 褲	17.50	10.50
二樓	女裝羊毛外套	29.00	18.50
	女裝睡袍	29.50	17.50
	美國簾帆帆布(54"封)	22.50	14.50
	英國簾帆布(48"封)	12.50	7.50
	英國窗紗(48")	7.50	5.50
	美國印花窗簾布(45")	9.50	6.00
三樓	美國女童睡衣褲(套)	19.50	12.50
	美國男童皮帶	5.50	3.95
	女童的確涼棉恤	8.50	4.50
	美國男童襪	2.50	1.55
	美國洋水床	22.50	16.00
	美國浴巾(24"46")	11.00	7.50

龍子行大廈寫字樓召租

可均層及全層分租

近影



胸中自有雄兵百万

一周綜語

「羅濱」尚鎖不住 邊

這一周，南越民軍又一次奇襲峴港和美軍基地，砲轟十五分鐘，命中停機坪、機庫和宿舍。美軍直稱美機被毀四十九架，很多美偽軍事人員受傷。

美軍受創之後，出動到處搜索，無法發現民軍的砲位，不能不承認民軍的安排實在巧妙。

峴港美軍基地以前曾受過民軍光顧，有重兵駐守，「經常處於充分戒備狀態」，但仍不免於開時被襲。

按照美國企圖推行的所謂「羅濱戰略」，和尋找海據點，都是美方的「羅濱」所在，準備向外擴開的。這些據點常常被襲擊，「羅濱」都鎖不住，遑論擴開？

朱萊一役，是美軍「羅濱」向外擴開的一次嘗試，出動少海兵六千人，在海空配合下向文相（報譯作萬洞）進犯。那裏的民軍據說只有兩千人，他們英勇主動，以少勝多，迎頭殲滅了美軍五百名，第三天就把敵人打得抱頭鼠竄。當時美軍曾捏造戰報，竄說民軍的損失，自詡「大捷」，說法紛紜，矛盾百出。現在真相大白，大捷的不是美軍，而是民軍。民軍的戰報報道了在此役中的輝煌戰果。美國「新聞周刊」也承認，是役也，美軍死傷甚衆，陣戰險指揮官曾為召海軍人員補充，最後仍不能不承認投擲失敗退。它指出，這是「美國在南越的一個典型的失敗」。

可笑這真的一些美國小鬼仔，一味叫嚷美軍「大捷」，拍馬屁拍到馬腳上，叫嚷得過了頭，無法轉圜，對美國老闆說來，不知是存心「揭短」還是「贈醜」了？

日來民軍又連續襲擊西貢郊區，在許多據點上重創美偽軍。

這一切都說明，民軍機動靈活，戰術變化多端，充分發揮了人民戰爭的有利條件。天時、地利與人和，都屬於民軍。美軍只有挨打的份兒。美國鑽失探用的種種戰略戰術——「破壞」現在連一步說明，什麼「海空優勢」、「羅濱戰略」也一敗塗地。

約翰遜大舉增兵，並由少將兵親自上陣，絲毫沒有改善美國在南越的狼狽處境，反而使它的泥足更加深陷。

不斷吃敗仗 國內更見紛擾

在南越不斷吃敗仗，美國國內就更見紛擾。誰先使美國陷入南越的困境這一個問題，在統治集團內部吵鬧得更熱烈了。約翰遜說，他在給艾森豪威爾的參事一點；艾森豪威爾對記者聲明，在他任內「未嘗到軍事計劃」。約翰遜叫國防部和國務院編印了「越南問題原委」，想把責任推回去。共和黨針對這本小冊子，也發表一個「白皮書」，把越戰罪責推給杜魯門、肯尼迪和約翰遜三屆政府。

說到發動侵越戰爭的責任，美國整個統治集團都是禍首，而約翰遜對擴大侵越，表現得更為瘋狂，罪責更是推卸不掉的。這種政客的爭吵無關閎旨，但它顯示出，美國在南越被打得走投無路，同時也說明了，侵越戰爭太不得人心，這些政客為了下屆大選，想把罪責推掉，以便欺騙選民。

美國許多青年千方百計在逃避兵役。約翰遜要把昨天零時以後結婚的十九至廿六歲的青年徵召入伍，搞到拉斯維加斯和北周南地的教堂在昨天以前大排長龍，大批情侶擁着去行婚禮。這都是美國人民不願支持約翰遜進行不義戰爭的一種例證。

越倒行逆施 越見其日暮途窮

約翰遜見到棺材還不流淚，他仍在不斷失敗中從事掙扎。他不但在增兵，要繼續擴大侵略；而且要用更殘酷、更滅絕人性的手段來屠殺越南人民。美國正在南越設立細菌和化學研究所，準備使用化學武器和細菌武器。同時對北越的水壩和水閘狂轟濫炸，並要炸毀河堤，把以百萬計的北越平民淹死。

這些瘋狂手段，決不會嚇倒越南人民。美國在南越早已使用過毒氣不人道的戰術，現在要再在南越使用細菌，雖然也不可能達到它的卑鄙的目的。在朝鮮戰爭中，跳蚤、老鼠、蚊子都幫不了美國的忙，只把美國的臭名搞得更昭彰。今天在南越戰場上，這些東西當然也不會給美國帶來什麼的怪想。

約翰遜這樣搞法，固說明他比希特勒還兇險陰毒，同時也表明他實在野蠻不堪；在道義上固一文不值，在力量上也是黔驢技窮。他在南越被打得醜態畢露了。他越是倒行逆施，越須得他已到了日暮途窮的境地。

約翰遜想求擴北越人民，正是到處世與論強烈的指摘。美國哲學家羅素也在要求美政府「表示非常明顯遵種醜事手段」，他說：「政府竟一點人道貴或公開拒絕這種野蠻行為，難道它的人性都沒有了嗎？」

約翰遜的做法，的確在向全世界正直的人類挑戰，不但它本身是罪惡的，連不去反對它也是罪惡的。

約翰遜的狼狽處境、卑鄙手段與強盜邏輯

·呂章·

「和平」騙局 強盜派頭

約翰遜的戰爭訛詐同他的和平騙術是同時並舉，相輔而行的。他一面不擇手段加強進行戰爭訛詐，一面大賣「和平談判」的狗皮膏藥。他說，「我們要願意談話去代替大砲」，「要把戰場上的人，帶到會議室裏來」。臘斯克說，「和平對我來說是最重要的，我準備隨時談判越南和平」。前天，他又在大談什麼停炸的條件。白宮同時也發表聲明說什麼「北越指揮的侵略一經停止，則美國的轟炸行動亦將結束」。

這些表示，煞像得可笑，它的邏輯更是強盜式的。他所要的談判結果，不僅是要越南人民投降，而且是要使越南「死亡與荒涼」的。約翰遜一直用大砲、炸彈、毒氣、凝固汽油彈，並準備用決堤和撒放細菌來代替談話。他的話不說還好，越說就越沒有此理。

南越的戰爭是美國一手製造出來的。正是由於美國侵入南越，不讓越南統一，設立傀儡政權，大施暴政，才迫得南越人民起來反抗。美國要增兵鎮壓南越人民，把戰爭強化，才出現目前這樣的局面。美國把屠殺南越人民的罪行，自稱為「反共」、「反侵略」，把南越人民當作「侵略者」，而且不許別人同情支持南越人民這一正義的鬥爭。誰要同情支援南越人民的鬥爭，誰就變成「侵略者」。它現在仍在重複什麼「北越指揮的侵略」的濫調話，十足暴露出它的橫蠻無理與顛倒黑白的強盜派頭。

想用聯合國拍賣騙人貨色

它最近大力在推售這一套強盜邏輯，企圖利用聯合國做拍賣行。曾有報道說，聯大開會時，英首相威爾遜將出席發表演講，再為美國宣傳「和談」作一次努力。聯合國秘書長宇丹有一項所謂越南「和平」的「意見」，說發有關的若干方面。聯合國是美國利用來為非作歹的工具，聲名早已掃地。而且，它也無權過問印度支那問題。美國要再利用它，只能把它搞得更受人鄙視罷了。

這一陣子，美國賣弄「和談」騙術，什麼花樣都出齊，除了約翰遜等人一再大放厥詞，並指使哆嗦出活動和打算利用聯合國之外，還亂放空氣，硬說北越和南越解放陣線的立場，已經「軟化」，對於談判的條件「有得商」。以前美國官員訪問莫斯科後，曾經談到往莫斯科所得印象。最近一些說法也是由美國人從莫斯科傳出，說莫斯科認為越戰威脅到「美蘇和解」，因此不願見越南人民獲勝，而希望談判。另一說，莫斯科準備同意美國通過聯合國來搞越南。

與莫斯科有關的一些傳說，顯然在鼓勵着美國的野心，使它在實行戰爭訛詐與和平騙局時一心以為鴻鵠之將至。但是，越南的命運，畢竟掌握在越南人民自己的手中，他們不是任由別人擺佈的。至於所說北越和南越解放陣線如何如何，若不是故意造謠，也是一廂情願的怪想。

越南人民鬥爭得更堅決

最近阮友壽清楚地申明，「決心緊握槍桿，戰鬥到流盡最後一滴血」，一定要把侵略者趕出南越。在戰場上，民軍更狠更準地打擊敵人，更是對美國最有力的答覆。

北越也斬釘截鐵地申明，堅持要美國撤兵、停炸及放棄干涉越南人民內部的事務，否則沒有談判可言。美國轟炸北越，毫未達到美國「軟化」北越的妄想，相反地，北越戰鬥得更堅決。美國瘋炸北越，自吃苦果，被打落的飛機快到逾五百架了。

美國的戰爭訛詐與和談騙局不斷受到挫折，然而約翰遜至今仍樂此不疲，這說明他的法寶在無多；也說明帝國主義者劣根性難改，不肯接受教訓，一定要冒險搞下去。看來非到各國人民把它送入棺材，蓋上泥土，它是不會自動縮手的了。

美泰西貢策劃進攻 柬埔寨決抗擊侵略

西哈努克宣佈泰國侵犯柬領海被擊退

正告美泰：柬全國人民具不可動搖抗敵決心

【新華社金邊二十七日電】據柬埔寨新聞社今天報道，柬埔寨國家元首西哈努克親王二十五日在磅七與發表講話，嚴正譴責美帝國主義同泰國和西貢政權制訂反對柬埔寨的新計劃。他表示柬埔寨將堅決抵抗敵人的武裝進攻。他說：「柬埔寨人民寧死不當任何人的奴隸。」

西哈努克着重談到了泰國人和柬埔寨民族叛徒的「自由高棉」分子對柬埔寨越來越頻繁的侵犯和挑釁。他說：「他們當然是受美帝國主義者唆使的，美帝國主義者因為沒有能夠把我們變成他們的奴隸而憤火。」

他說：「美帝國主義企圖消滅我們的政權和使我們國家處於受奴役的地位的一切陰謀詭計，都已經失敗了。他們不僅要使『自由高棉』分子對柬—泰邊界上的我們的村莊進行騷擾，而且甚至派遣泰國人侵犯我們的領海，我們已經勝利地把他們趕了出去。」

「美帝國主義還把（西貢傀儡總理）阮高其和西貢外交部長陳文杜派到曼谷去，在曼谷同（泰國總理）他儂·吉滴卡宗和（泰國外長）他納·科曼會晤，並且同他們一起制定了反對柬埔寨的新計劃。」

他說，美國及其走狗阮高其、吉滴卡宗之流要記住，如果對柬埔寨發動進攻，他們就將面對寧死不受奴役的柬埔寨全體人民的不可動搖的決心。

洛杉磯以北一座小城 美黑人再起抗暴

警察逮捕一黑人大羣黑人聞聲湧至

成百軍隊急開往鎮壓逮捕並縱警犬撲咬黑人

【美聯社加州貝克斯菲爾德二十八日電】貝克斯菲爾德黑人區今早發生騷動，有一百名軍警前往鎮壓，並逮捕了七人。

警方說，這次糾紛可能是由於逮捕了一名黑人開始。他們說，隨後有一大羣人迅速聚集到現場。警方說，有些黑人扔玻璃樽，襲擊警車以及一部電視站的車子。警方說，據說有一名男孩受傷，不過財產損失不大。

貝克斯菲爾德市長辦公室和當地的加州公路巡邏隊召來增援部隊，連同警察共達一百人。同時還出動了警犬。貝克斯菲爾德位於洛杉磯以北一百哩，擁有八萬五千居民，其中約有一萬黑人，他們大多數居住在這個發生騷動的地區。

在美國「事實」雜誌上著文

羅素讚揚黑人抗暴

美在國外到處侵略國內必然壓迫黑人 約翰遜用暴力在先卻要黑人放棄自衛

【據新華社倫敦二十七日電】著名英國哲學家伯特蘭·羅素最近在給美國「事實」雜誌寫的一篇文章中讚揚美國黑人的抗暴鬥爭，強烈譴責約翰遜政府殘酷壓迫黑人並且對他們進行暴力鎮壓。

羅素在談到洛杉磯黑人最近的抗暴鬥爭時指出，「洛杉磯的黑人居民居住在貧民窟裏，這些貧民窟的擁擠情況和衛生條件觸目驚心，人們除了上大街去呼吸一點空氣和舒展一下以外別無其他選擇，白人警察就像一支追使奴隸階級循規蹈矩的佔領軍一樣。在歷史上，總是貧苦人民的行動總是激起革命的，但是當這些人因為種族關係而受到輕蔑和輕視時，總是被分外殘酷，總是就具有了民族的性質。」

「被壓迫的黑人民族正在迫使對他們三百年來的奴役狀態。人民為什麼不應該起來反對他們在警察監獄裏被殘殺、被拷打致死的處境呢？洛杉磯黑種居民的人口密度超過英國二十七人，為洛杉磯白人居民人口密度的五倍。疾病、營養不良也同樣高。這一點越來越清楚：美國黑人正在發現，壓迫他們的制度是不可改革的。」

羅素指出，美國統治集團在國外進行侵略和剝削，指望它們在國內對黑人的條件實行革命性的改革，那是不可能的。他說，「我覺得，只有美國黑人才能充分了解美國在越南、剛果、多米尼加共和國、拉丁美洲、亞洲、非洲等其他地區實行的鎮壓的性質。」

羅素說，美國「總統大聲疾呼地反對他所謂的暴力和騷亂。過去我從來不認為總統是非暴力的鼓吹者。在越南、在剛果，他沒有鼓吹非暴力，他鼓勵州警察使用警犬、毒氣和棍棒的時候也沒有鼓吹非暴力。只是當黑人忍無可忍而以暴力手段進行自衛，來反抗他們忍受已久的暴力壓迫時，約翰遜總統和那些同他抱同樣想法的人才突然反對暴力了。」

羅素說，「應該做些什麼呢？第一步是拆毀美國的一切貧民窟，而在那些地方修建起足夠的新住宅、學校、醫院及文化設施。除此以外，應當特別為美國的被壓迫階層制訂職業訓練計劃，提供充分的受教育機會。而實行這樣的計劃就要求結束美國的軍事擴張和控制。在東南亞進行壓迫戰爭的同時是不能實行這一計劃的，而不對美國的社會和經濟關係實行根本改革也是不可能實行這一計劃的。難道大企業、它的軍人伙伴以及保衛這種伙伴關係的情報機構有可能容許對美國社會關係實行這種改革，或是放棄他們對世界上百分之六十的天然資源的控制權嗎？不可能，不管有多少誠實的人在立法部發表可能實行這樣一種改革。」

羅素呼籲說，「我希望被壓迫黑人現在的覺醒組織的政治上的表現，我希望白人，特別是比較貧窮的那一部份人居民，會漸漸認識到他們是怎樣被利用了。他們也是這樣一種壓迫的犧牲品。如果沒有這樣一種覺醒，也就能改變美國的局面。美國就會陷入更加用法西斯統治和恐怖來維持的統治，就會繼續迫黑人民族和同他們的處境相似的白人。白人中的中產階級和自由職業者至少可以做到，了解並支持黑人的鬥爭。必須用實際了解和支持來對待洛杉磯事件。」

南韓軍警鎮壓學生示威

本月二十五日，漢城學生一萬餘人舉行大示威，反對「韓日基本條約」，數千名軍警出動鎮壓，抓去示威者近千人。圖為美國的示威鎮壓者同示威學生搏鬥的情形。（美聯社傳真圖片）

日本人民抗議聲中 美核潛艇離日本

五百示威者高呼「不准再來！」

【據新華社北京二十八日電】東京消息：今天上午，美國核潛艇「大鯨魚號」，在日本人民的憤怒抗議聲中從溜溜地溜出佐世保港口。

大約有五百多名市民在碼頭上舉行示威，他們高呼：「核潛艇滾回去！」「不准你們再來！」等口號。

這個示威是由日共中央書記處書記伊井彌四郎、社會黨議員石橋政嗣和阻止美國核潛艇進駐的兩個實行委員會和其他代表領導的。

參加中日青年聯歡 日青年過港赴京

另批日青年今離港回國

【本報訊】衝破了重重障礙，為爭取出國簽證，堅持進行鬥爭，終於獲得勝利成行到我國參加中日青年大聯歡的日本中國友好協會青年代表團團長、日中友好協會本部教宣文化部主任春日嶽一，團員田中昭夫、佐合春義、伊藤美惠子、富田稔三、室岡博、櫻田真、井上猛、今泉君子、西田紘子、日下誠、小田昭英等一行十二人，昨天下午三時，乘日航班機到港，定今天乘火車去廣州，赴往北京。

又：日本學生聯華參觀團一行一百二十六人，在我國參觀旅行十五天後，昨天已由穗抵港，定今天乘飛機回國。

據悉，被日本政府拒發簽證的其他青年代表，仍在繼續進行鬥爭，堅決要求發給簽證。

茶樓酒家張燈結綵

羊城中秋月餅上市

品種卅多個售價再減低

【本報廣州專訊】中秋月餅於廿七日上市，羊城茶樓酒家多已張燈結綵。今年廣州供應的月餅共有卅多個品種，售價比去年降低。其中有椰黃蓮蓉、豆沙蓮蓉、鄉熱蓮子、五仁甜肉、豆沙、仁鹹肉、豆蓉、鳳凰燒鵝、火鴨、火腿、金華火腿等廣式月餅。此外還有上海月餅和北京月餅。茶樓的「精品蓮蓉月」和陶陶居茶樓的「陶陶居上月」尤有特色。

在長城上振臂高呼美帝從台灣滾出去

手挽手合唱友誼歌 中日青年同攀長城

【中國新聞社北京二十八日電】今天，參加中日青年友好大聯歡的中日青年，手挽着手，高唱着「東京—北京」，攀登萬里長城之巔。

許多曾在長城防守士兵休息的「烽台」上，部分兩國青年在聯歡共舞，開展了友誼。這邊，中日青年翩翩起舞唱「毛主席的光輝」等中國歌曲，那邊，中國青年跟着日本朋友學唱了日本民謠「相馬節舞」和「日本礦工舞」。

當洪亮的歌聲從長城上飄揚開來，一起的日本青年和中國青年「團結萬歲！」許多日本青年還和中國青年一起唱起了新學的「東方紅」、「我們走在大路上」、「社會主義好」等中國歌曲。

一位日本全國金屬工會共同鬥爭會議代表團的朋友，聽到新結識的四川大涼山彝族青年蘇克明介紹，解放前他的家世世代代是奴隸，而他現在是中央民族學院的學生；過去他的村莊沒有一個人讀書……

要求脫離馬來西亞 沙巴政局日趨不穩

路透社預料沙巴最後終將步星後塵

【路透社亞庇二十七日電】沙巴政局已陷入長期的不安，此種趨勢最近因新加坡脫離馬來西亞聯邦更為明顯。早日脫離馬來西亞之議日已減少，可是最後脫離的可能性依然擴大。

儘管馬來西亞總理拉赫曼最近曾明確說，不准沙巴脫離聯邦，可是從此間政界感情判斷，沙巴確實想脫離馬來西亞。

在京參觀工廠農村學校

日青年受熱烈款待

京郊田野響徹友誼歌聲 社員黃玉米饗客 北大校園中一片熱鬧中日青年同桌進餐

【據新華社北京二十七日電】參加中日青年友好大聯歡的日本各界青年代表，今天分別到北京的工廠、農村人民公社、學校、醫院、機關和人民團體等二十多個單位進行參觀訪問和聯歡，更廣泛、更深入地同首都勞動人民、各階層人士和青年學生結下了深厚的友情。

漢城一片恐怖氣氛 朴正熙封校大捕人

六千武裝軍隊充斥全市加緊鎮壓學生市民

朝鮮北部各地舉行盛大聲援南韓學生示威

【美聯社漢城二十八日電】由於朴正熙政府加緊鎮壓學生運動，又有兩間大學今天被封閉，同時有十二名學生領袖被捕，並有八十名被通緝。

恢復中國合法席位

十國促列聯大議程

蘇加諾獨立節演說

人民日報全文刊發

共三萬餘言佔兩版半篇幅

胸中自有雄兵百萬

（上接第一版）

五月十四日，在眞武洞召開了萬人祝捷大會，慶祝我軍收復蟠龍的勝利以及西北戰局的扭轉。周副主席代表黨中央和毛主席向英勇的西北野戰軍指戰員祝賀，並在會上宣布了：黨中央和毛主席仍舊留在陝北！

「毛主席還在陝北！」這個消息，給人帶來莫大的鼓舞。人們興奮地歡呼着，跳躍着，把帽子丟上了半空。

毛主席親自指揮着我們，全面勝利很快就要到來了！

風雨夜行軍

轉眼到了六月，我們播種的玉茭，已長出一尺多高。老鄉們都忙着施肥鋤草，滿山的莊稼一片嫩綠，象徵着一派豐收的景象。這時，胡宗南因爲連遭慘敗，老羞成怒，就又派了劉戡率領着四個多旅，向王家灣一帶撲來。

司令部命令作好一切戰鬥準備。派出去做羣衆宣傳工作的同志，也都紛紛返回。老鄉們也忙着堅壁淸野。毛主席特別關照說：敵人從東邊來，我們要有計劃地組織老鄉撤退，不能讓老鄉亂跑，把我們行動方向告訴村幹部，讓他們帶着羣衆轉移。當時有人擔心這會暴露我們的行動方向，提議讓老鄉向其他方向轉移。毛主席知道了，嚴厲地批評了這種意見，並指示一定要讓老鄉跟自己部隊撤退，可以減少損失。現在軍民已凝成一體，就應該對羣衆負責到底。已經向東走了的羣衆，還派人追回來。老鄉們知道我們部隊要向西面走，也就有了主心骨，一個個扶老攜幼，牽牛趕羊地向西轉移。

天還沒黑，附近老百姓已經走了一空。我們接到命令，知道當晚就要出發，於是忙着收拾行李，備好牲口，等候命令。

一陣雷響，西邊天上布滿了烏雲，快下雨了。主席和幾位首長還在窰洞裏開會。我們非常着急。雖說入夏以來還沒有下過透雨，心裏卻盼望着烏雲快快散去，不然，行軍途中，首長就要挨淋了。

主席走出窰洞，我們趕快把馬牽過去。主席看看天空，解開制服衣扣，欣喜地說：「這是一場好雨！」隨後又安詳地坐在小木櫈上，一點也不像要走的樣子。恰好，支隊副參謀長汪東興同志來了，他問主席說：「主席，什麼時候出發？」

主席說：「慌什麼嘛？還沒有碰到敵人呢！」聽主席這樣說，我們更加着急了。想起撤離延安的時候，槍砲齊鳴，飛機轟炸，主席依然穩如泰山。如今主力部隊已離開我們很遠，這裏只有四個連的兵力，連一門小砲都沒有，幾百條步槍，要抵擋住四個半旅的美式裝備的敵軍，這個任務是太重了。副參謀長了解我們的心情，也不住地催促說：「主席還是早些走吧，太晚了路不好走。」

主席笑道：「我走過雪山，走過草地，就是沒走過沙漠。不要着急，我們總是不會按照敵人的設想行事的，它想把我們趕過黃河，我們卻偏偏往西走，路多得很哩！過沙漠也沒有什麼了不起！等一等着，胡宗南的兵到這裏再走也不遲！」

主席在院子裏來回走了兩趟。居住了將近兩個月的窰洞，彷彿有着無限的深情，在接受主席的檢閱。主席低頭沉思了一下，又回過頭來對我們說：「把窰洞打掃乾淨，再仔細檢查一遍。」

天陰得黑沉沉的，我們點上馬燈，首長們準備停當，跨上牲口的時候，稀稀的雨點掉了下來，果然遇上雨了。

臨出院門，主席還站在窰洞前面問：「房東還在嗎？」我回答說：「村幹部已經帶上他們轉移了。」主席這才上馬。

冒着細雨，順王家灣村後，我們爬上了西邊的山梁，雖然是六月天，但細雨送來的深夜，還是有些涼意。越到山頂，風雨也就越大。首長們雖穿着雨衣，騎在馬上，但半截褲腿都濕透了。路滑得一走一溜，天黑得伸手不見五指，人們都是跌跌撞撞地往前行進。牲口不能騎了，主席下了馬，跟着我們慢慢上山。

天明到了小河。雨後，整個村子被一層薄霧籠罩，顯得格外美麗。這裏離王家灣四十里。

根據偵察報告，敵人迂迴部隊正和我們向同一方向前進。天黑下來，我們繼續出發。剛剛轉過天，又變了臉，下起大雨來。我們順着山梁往上爬，忽然山下響起了一陣零落的槍聲，同時發現左邊山溝裏，一條火光，看不見頭，望不到尾，一個火堆接着一個火堆。漫山遍野，都被火光照得紅騰騰的。「都是敵人」，就在我們脚下。任弼時同志下了命令：不許打手電，不准抽煙。又走了一段路，前面忽然停下來，我們急出一頭汗，情況這麼緊急，怎麼能停留呢？派人了解了一下，原來是帶路的老鄉迷了路，到附近村子另找嚮導。爲了防備萬一，警衞部隊立刻派一個排，帶着三挺機槍朝左側山下，布置警戒。

風雨交加，環境異常艱險。敵人隨時有可能衝上山來，槍聲時緊時慢，時遠時近。我們的心幾乎提到嗓子眼裏。主席在一旁卻說：「這場雨下得好，再過半個月，就該收麥子了！」聽到那鎮定的話語，我們立時又安定了下來。有毛主席，任何危難的情況也會變好的。

雨似乎小了些，黎明時刻，到了離田次灣五里路的一個小村子。主席一夜行軍，沒喝到一口熱水。我們暫時停了下來，找到一間狹小而漆黑的窰洞，燒點熱水。火煙瀰漫了整個窰洞，嗆得人眼淚直流。我們請主席脫下鞋來烤一烤，主席笑笑說：「烤乾了還是要濕的呀，不如就這樣穿着好。」

天大亮時，我們翻到梁頂，進入田次灣。部隊和機關都在村頭樹下避雨，等候命令。這裏的老百姓都已經轉移了，二十幾戶人家，只剩了些空空的窰洞。

任弼時同志說：「敵人也出發了，離我們只有二三十里地。」

主席說：「就在這裏休息吧。做好行軍戰鬥準備！把警戒部隊組織好，敵人來了，我們立刻就走；敵人順溝過去的時候，我們就住下。」說到這裏，向山下望了望說：「敵人可能往保安方向去了。」

果然，偵察不斷前來報告：「敵人順溝過去了！」「敵人過完了！」主席說：「好！我們住下。」

牲口下了馱，騰了房子，部隊開始休息了。

勝利在望

小河村，依山傍水，被一片密密的樹林包圍着。中共中央機關在田次灣留駐了五天，就又回到這裏。

麥秋很快就過去了。在那些日子，主席工作特別緊張，幾乎天天跟首長們一起開會，研究問題。一天，主席忽然提出要去村外走走。我們聽了，都很高興。因爲從到了小河村，主席就很少出來活動。

到山頂，舉目遠望，一片鬱鬱蒼蒼，山深谷幽，青峯入雲，景色十分壯麗。山頂上堆着一個個的石頭墩子，還有幾座倒塌的石窰洞，茅草叢生。主席指着脚下的石頭墩子說：「你們知道這是什麼？」我們幾個警衞員看了半天，誰也說不上來。主席走了一圈，然後指點着說：「古時候這一帶常打仗，這是戰爭的遺迹。石頭墩子是砲台，這些是房子的根基。這裏是古代一個封建地主的莊園。」

這一講，引起我們很大興趣，你一言我一語地提出了許多問題。主席都耐心地一一加以講解。我們就像上了一堂最生動的歷史課，長了好多見識。跟着主席，隨地都是課堂，而我們的領袖，又是多麼好的循循善誘的教師啊！

往回走的時候，主席提議去看看飼養員老侯。老侯從長征時就跟隨主席，爲人忠誠勤勞，主席對他很有感情。我們來到院子裏，老侯趕緊把小凳放在樹底下，搶上前來拉着主席的手。

主席說：「老侯呀，你身體好嗎？」老侯笑眯眯地說：「主席呀，你咋這麼多日子不出來走走哩，馬也不騎了，可把我巴望壞了！」主席笑着說：「這不是來了！」老侯忙笑着把老青馬拉出來，老青馬一見主席，立時四蹄發起，以爲主席要騎它呢。

房東小姑娘，名叫蘭蘭，長得伶俐，看去不過十四五歲，卻沒有山區一般女娃娃那種羞澀之態，穿一件白淨淨的粗布褂子。她一聽我們說話，忙出來和江青同志打招呼，手裏還捏着一雙新做的大鞋。

江青同志也常到這裏。看蘭蘭心靈手巧，就請她給主席做雙鞋穿。

現在鞋做好了，蘭蘭笑嘻嘻地說：「我可是做不好，首長試試合脚不？」說時，蘭蘭媽媽也走來了。主席笑着說：「謝謝你，我有了新鞋穿，打仗走路就方便了。」江青同志高興地請她們母女到主席住的窰洞坐坐，她們也不推辭。蘭蘭的弟弟妹妹也隨後跑來，兩個小傢伙一點也不認生，跑到主席跟前，一人拉着主席的一隻手，看着主席傻笑。主席親切地說：「跟我去玩吧！」然後幾人一路下山。一到院裏，主席請客人坐下，關心地問她們現在生活怎樣。蘭蘭說：「家裏生活很好，從來不受罪，就是胡宗南來了以後，我們逃到山溝裏，不敢回家，才總是挨餓呢！」沒等主席說話，蘭蘭媽媽緊接着說：「你這個孩子，只知道現在吃了點苦，你可不知道鬧紅軍以前老輩子過的什麼日子！現在刮兒子來了，咱們受點罪，可一回家，還是有吃有喝，過去哪行呢？」

主席說：「老大娘說得對，在戰爭期間，難免要吃點苦，等打敗胡宗南就好了。」

蘭蘭媽說：「都是這麼想啊！可是什麼時候才能把敵人打走呀？」主席說：「快啦！最多一年！」蘭蘭媽說：「這可就快啦！別說一年，就是再有十年八年也還會撐下去，老百姓有這個骨氣，只要毛主席還在陝北，我們就不怕胡兒子！」

在陝北解放戰爭整個期間，每走到一處，我們都聽得見這樣的話：「咱毛主席還在陝北！我們什麼也不怕！」這幾乎成了所有的人精神上的支柱。人民用這樣的語言相鼓舞，期望着勝利和未來，縱有天大的困難，也都能克服！人們說着這話的時候，彷彿也就看到了自己的領袖，或在荒僻的山野中，或在又破又黑、缺門少窗的窰洞裏，謀劃着整個國家民族的前途。

而今天，主席的話特別令人激動，最多一年打敗敵人，就使勝利已經顯得成熟了。

第二天，主席告訴我們，把東西清理一下，他要搬到周副主席住的地方，因爲中央要開一個重要的會議，這裏過於狹小，安置不下許多人。

我們按照指示，搬到了河灘上的大院子裏。聽說還有不少人參加會議，窰洞太小，便連忙趕着在院子裏搭席天棚。再放上幾把木頭凳椅，因陋就簡，權充會場。

賀龍同志先來了，他是晉綏甘寧聯防司令員，我們在延安時常看見他。

主席從窰洞裏迎出來，親切地和他握手。賀龍同志向主席全身打量了一下說：「主席呀！你比在延安時瘦了呢！」主席笑笑說：「我覺着比在延安時更結實了，行軍是個好事情，可以鍛鍊身體，現在走上十里二十里，也不覺得累。」

接着，陳賡同志也來了。他見了主席，第一句話就說：「主席，你可經過不少艱險呀！你帶的警衞部隊太少了，武器又不好，我們實在擔心，旅長們都要求過河來保護你呢！」

主席緊握着陳賡同志的手，親切地說：「這次就是叫你們過黃河的，不過可不是來保護我，」說到這裏，主席微微一笑：「你們在晉南打得很好，給了敵人致命的打擊，好武器應該給你們用，我這裏你不用擔心。」

西北軍政首長都陸續來了，一座院子頓時顯得熱鬧起來，十七八位首長說說笑笑，歡聚一堂。

爲了讓首長們生活過得好些，周副主席指示我們行政人員多想辦法。菜沒處買，綏德地委便派了毛驢，隔幾天，送來一些菜蔬。但天熱路遠，菜送到的時候，有的已經爛了。我們便又去挖野菜。這種野菜是主席在王家灣散步時候發現的，恰好這裏也有，端到餐桌上，大家都覺得鮮美可口。陳賡同志越吃越有味，還不住地誇獎說：「這菜好吃得很，還有沒有？」大家都笑起來。周副主席說：「有的是，我們隨時可挖。」說着連忙吩咐再炒一盤。

會議期間，主席每天大會、小會，找各地來的首長談話，一天到晚，非常忙碌。細聽主席的談話，在一個大的行動開始以前，主席的工作總是非常緊張的。這一次會議，看來是研究幾個戰場的配合作戰問題，事情就更多了。

會議一連開了七八天，討論的問題很多，情況非常熱烈。當談到陝北戰局的時候，決定我軍出擊榆林，調敵北上，把敵人拖得精疲力盡，然後尋找機會，消滅它的有生力量。談到陳謝大軍渡河問題時，又確定出師豫西，威脅西安，支援劉鄧大軍南下。從討論的這些問題中，可以預料，勝利已經在望，一個新的大反攻的局面就要到來！

趕過敵人

中共中央機關在小河村住了四十多天，新的戰鬥序幕揭開了！八月初，西北野戰軍的主力部隊直逼榆林。胡匪軍慌了手脚，忙把隊伍從南線調往北線，以解榆林之圍。一路鍾松，率整編三十六師自志丹、安塞一帶，順長城東進；一路劉戡、董釗，統七旅之衆，順咸榆公路北上；蔣介石親自飛往延安督戰。敵人的陣勢完全被打亂了。

小河村，正當敵人進攻的矛頭。根據偵察報告，敵人的「快速部隊」，正向小河猛撲。中央機關決定轉移。七月三十一日晚上，主席叫我們把借老鄉的用具，一一清點歸還，損壞了的，照價賠償，並且挨門挨戶向老鄉道別。不一會，任弼時同志又召集排以上幹部開會，作了動員：「這次行軍任務是艱巨的。敵人企圖把我們包圍在無定河以西，我們要利用山地的陰暗，搶先超過敵人，尋找機會消滅它。因此要求大家發揚艱苦頑強的戰鬥精神。」會後，任弼時同志又去查看警衞部隊阻擊敵人的陣地，情況是相當急迫了。

八月一日清晨，毛主席和首長們都起來了，老鄉們知道我們要走，三三五五地趕來送行，立時把院子擠得滿滿蕩蕩。

大隊已走遠了，老鄉們還圍住首長不放。主席說：「大家請回吧，我們不久還會回來的！」老鄉們前擁後擁，把首長們送出村口好遠，還不住地回頭招手。

隊伍沿着大理河川向東進發。河道時寬時窄，依山回轉。一路上，來回只見過河。有的地方架個小橋，有的地方擱着幾塊石頭，騎馬倒顯得累贅，主席索性下馬步行。一路上跟我們說說笑笑，遇到河水淺的地方，主席就踏着石頭，三脚兩步地跳過去。有的地方水深，沒放石頭，也沒架橋，主席連鞋襪也不脫，跟我們一起淌水。大家走一路，唱一路歌。

陝北的八月天氣，早晨還是清涼涼，太陽一當頂，立刻像落了大火。人們的衣服汗濕了，流下水來，石頭好像也烤得冒煙。漸漸地，歌聲斷了，大家都只是悶口趕路。主席是最能體察同志們情緒變化的，見大家沉默不語，便把頭上戴的草帽取下來搧了搧說：「同志們很辛苦啊！」一句話把大家的興緻又鼓了起來，七嘴八舌地說：「這才走了幾步，哪說得上辛苦！」「這比長征差遠了！」「咱們苦啥，想走就走，想停就停。敵人才苦呢，老叫咱們牽着鼻子走！」主席笑道：「說得對！敵人的命是苦哇！人地生疏，從南到北，又沒有群衆支持他們，拖也被我們拖垮了！我們吃點苦，可是換來了勝利。」

傍黑到了清陽岔，這是個靠近沙漠的小鎮子。四月間路過時，主席曾在鎮公所住了幾天，並且在這裏發出了「用堅決戰鬥精神保衞和發展陝甘寧邊區和西北解放區」的指示（指中共中央一九四七年四月九日的通知）。那時候，敵人剛侵佔延安不久，氣焰正盛。轉眼過去五個月，我們打了幾次大勝仗，敵人就已經疲於奔命了。現在，戰局正循着主席指示的方向發展，只是這次長途行軍，中央機關後邊背着五六萬敵軍，這擔子也夠沉重啊！可是我們相信，只要把敵人調動過去，勝利終歸會屬於我們。

在清陽岔住了一夜，天明繼續出發。行軍頭兩天，雖說背着敵人，倒算輕鬆。敵人走得慢，我們也走得慢，敵人走得快，我們也走得快，卻又不讓敵人脫鈎。一到火石山，情況突然變了，敵人竟然不吃不喝，一路緊追。

天氣也似乎故意刁難人。傍晚時，我們一上路，雨又下起來了。由小塌子到石廟寺，雨一直不停，主席還披着那件雨衣，渾身沒點乾爽的地方。黑燈瞎火，看不見路，號房子的人到前面去了，一時找不到住處。人們站在雨地裏，互相招呼着。我們好容易在石廟寺廟的對過，找到一間小房子，請主席進去避雨。主席問：「周副主席他們來了嗎？」我們忙派人去接。主席一直站在雨中，等首長們到齊，都安排了住處，才進屋子。

因爲連日冒雨行軍，馬褡子上又沒有雨布，裏面的被褥全濕了。雖然今天路上，飼養員老侯把自己的雨衣蓋在馬褡子上，仍然擋不住雨淋。我們剛解開濕漉漉的被子，主席擺擺手，就把油燈撥亮，開始工作了。那一夜，我們點了一堆濕柴，烘烤衣服。主席屋裏的燈光，也一直亮到天明。

對我們來說，行軍本算不了什麼，可是在主席和首長們說來，情況就不是這樣簡單。主席不但要策劃全國各戰線的人民革命鬥爭，而且要直接指揮西北戰場的人民解放戰爭。行軍途中，哪怕是臨時休息，報務人員也馬上架起電台，讓主席跟各地通報。一到宿營地，不等卸下馬褡子，主席就開始辦公，批閱電報，起草指示，擬起稿稿，爭分奪秒不停工作。其他首長也同樣如此。不管炕沿、鍋蓋、石頭，隨處一坐，就是辦公桌。別人行軍，他們也行軍，別人休息，他們卻不得休息。因此比平日駐留一個地方，更顯得勞累，忙碌。

越離近綏德，行軍速度越加快了。這幾天，榆林前線不斷傳來勝利消息，西北野戰軍已掃清外圍，消滅敵軍五千多人。敵人急如星火趕往應援。因此我們必須趕在敵人前面搶過綏德，把敵人牽到我們指定的地區。主席極度勞累，仍大踏步走在前邊。十一日夜間，翻上一架山梁，主席忽然問道：「現在幾點了？」我說：「兩點五十分。」主席說：「好！我們的部隊已經撤離榆林了。」

戰局眞是瞬息萬變！這是小河會議的時候，我們不少人就已知道，出擊榆林，誘敵北上，有重大戰略意義。不僅直接配合陳謝大軍南渡黃河，也解除了我們的後顧之憂，繳獲的軍用物資，又可以支援解放戰爭。可是爲什麼忽然又要「撤退」呢？我以爲自己聽錯了，便問了一句：「主席，咱們主力撤出榆林戰鬥了？」黑夜裏，看不清主席的面容，可是語調非常的堅定：「我們要選擇有利時機，打他的援兵。這一下，敵人的陣勢就亂了！」——原來鍾松匪部已自長城一線進逼榆林了。

我們深信，不管敵人多麼陰險狡猾，都逃不出主席的深謀遠慮。榆林不打了，那就是說，已經在另外的地方給敵人挖好墳墓了。叫敵人背上榆林這個包袱吧。別的不說，光糧食就是個問題。從河套運，要通過沙漠，汽車走不動，駱駝沒草吃；從南邊接濟，道路完全被我們封鎖，早晚有一天，敵人不是投降，就是活活餓死！

果然我軍驟然撤退，造成敵人的錯覺，鍾松一到榆林，便馬不停蹄，分兵三路南下，跟蹤「追擊」，並且叫嚷着要「一戰結束陝北戰爭」。哪裏知道，它的脖子已套上了絞索哩！

到李家塌，正是下午。我們把馬褡子抬到窰洞，主席和首長們已在開會了。吃過飯，我們勸主席進屋休息，主席說：「敵人離綏德近了！我們要趕過它才行。」隨即站起來走了幾步，好像要驅逐困倦似的。

六十里急行軍，來到黃家溝。這裏離綏德只有三十里。深更半夜，人困馬乏，正待燒水做飯，誰知來了報告：劉戡率領七個旅，正撲綏德。任弼時同志忙來請示。主席決然地說：「敵人是快速部隊，我們也是快速部隊。我們還要趕過敵人！」

夜漆黑，黃土粘泥的路非常難走，前面就是綏德城了。人們加快了脚步。綏德大橋橫在眼前，橋頭有民兵把守，四外靜寂無聲。我們過了橋，到底把敵人甩在後面，敵人要把我們截在無定河以西的狂妄意圖完全破滅了！

忽然，後面響起了叮叮噹噹的響聲，炊事員老曹擔着飯鍋，嗨呀嗨地跑來說：「主席，吃飯吧！」原來出發時主席沒來得及吃飯，老曹趕緊抓緊時間，做了些乾糧。主席說：「既然有，請大家都來吃點吧！」

從來都是這樣，主席不願意自己生活上受什麼特殊照顧。有飯就一起吃，挨餓就一起挨。行軍偶而買了個西瓜，也是大家分吃。有時我們乾糧吃完了，主席省下饅頭，分給我們。有人鞋穿爛了，主席又把自己的鞋子拿來給他穿。戰爭期間買不到紙煙，有時河東送來些紙煙給主席，主席也分給大家抽。這次雖說只有一點點乾糧，主席也沒有忘了其他首長們。

一過綏德，部隊行動方向轉爲正北。劉戡撲了空，立刻又甩追上來，主席得到報告以後，說：「好嘛！敵人可以不吃不睡，我們也可以不吃，走！」於是部隊一路疾進。

決不過黃河

表面看來，中央機關的處境非常艱險。前面是自榆林南下的敵人節節進逼，後邊又有劉戡七旅追兵。兩路敵人將近十萬人馬，齊頭向我們壓過來。這一次敵人又企圖把我們中央機關和主力部隊擠在無定河和黃河之間的狹窄地區。我們不理會這些，仍照預定路線繼續行進。當部隊到達井兒坪的時候，騎兵偵察報告，敵劉戡部六十里，已經宿營。主席說：「好，他們休息，我們也休息！」可是不巧，接着又有情報說，北路敵人已到了米脂城北的鎮川堡。於是部隊又繼續趕路。

連日急行軍，主席不吃不睡，因此異常疲勞。剛一上馬，就晃了一下。主席忙又跳下，大步走去。我們看出主席是在極力抑制困倦，忙安好擔架，主席笑道：「怎麼，又讓我上擔架嗎？」我說：「主席太累了，同志們都願意抬呀。」主席揮手說：「大家也都很累呀！你們願意抬，我可不願意坐！長征時也準備了擔架，一路上都是抬病號和傷員。坐擔架可不是好事，不是生病，就是負了傷！」我們都禁不住笑了。

白天行軍，太陽像貼熱膏藥，緊緊貼在身上，胸前背後都成了水泡似的了。我們心裏更緊張，時刻擔心着首長們的安全。看行軍方向，是奔葭縣。有人就猜測着，是不是會過黃河。有人又提議應該勸主席和首長們先過河，擺脫敵人，在河東指揮作戰，不是一樣嗎？

離米脂二十里，部隊便離開大路，轉向東邊的山溝裏。半天光景，到了一個集鎮，叫烏龍舖。

大路上很少遇見老百姓，可是一拐進山溝，人漸漸多了，地裏有人作活，路上有人挑擔。再往裏走，正逢集會，人來人往，買東買西，鬧鬧嚷嚷，非常熱鬧。敵人還沒有來過這裏，老百姓安居如常，一見這種情況，主席立刻告訴警衞連組織同志，集中起來，向老鄉們宣傳堅壁淸野。

行軍隊伍通過熱鬧的集鎮，驚動了人們。有人認出隊伍前頭那個高大的人就是主席。

整個陝北正處在戰火中，在艱難的日子裏，人們想起自己的領袖，困苦就變得容易忍受，勝利就有了指望，幸福也有了盼頭！而現在，毛主席仍在陝北，和大家同甘共苦，他那安詳的笑容，從容的神態，立刻給每個人帶來了信心和力量。人們再也按捺不住激動的心情，把全部的愛從心底呼出來了：「毛主席萬歲！」主席在馬上也親切地向大家招手。人們擁了上來。隊伍完全陷入熱情的人流中，幾乎挪不動脚。警衞連的同志立刻轉換隊形前進。

在烏龍舖住了一夜，又往東走。傍晚忽然下起大雨，雷聲隆隆，電光閃閃，白花花的大雨斜着從天上倒下來，水從頭頂流到脚跟，每人身上都像有無數股噴泉。雨大風狂，推着人走，哪還辨得開眼。隊伍無法行進，只好進了村子。

這村子很小，找到個破窰洞，主席連忙召集開會，研究行動路線。衣服上的水流了一地。狂風怒吼，眼前一片漆黑，村子裏的老百姓都已睡下。幾棵老槐樹，成了臨時避雨的地方，大家擠着往一塊擠。有人望着窰洞裏亮的燈光說：「黃河就在前面，這回準要過河了。」立刻有七八張嘴反對道：「主席說過，不打敗敵人，決不過黃河！」果然，不一會兒，任弼時同志冒着風雨跑來了，說：「部隊行動方向不變，繼續按原訂路線前進。」從首長的神情，我們已預感到大戰迫在眉睫。哪裏料到，就在同一時刻，我們英勇善戰的西北野戰軍已自四面八方，向沙家店一帶運動集結，正對敵三十六師形成包圍。

不到一小時的工夫，消息傳來，劉戡匪部自烏龍舖又出動了。任弼時同志報告了主席，主席說：「好吧！敵人這麼積極，我們也起身吧！」

雨勢兇猛，人們摸着閃電的光亮辨認着路徑。閃電一停，黑暗立刻把人緊緊裹住，邁不開腿。耳邊只聽見轟隆隆的響聲，大水挾着巨石，由山頭沖刷下來。人們互相傳告着：「小心！」可是喊聲連自己都很難聽清。

黎明時，雨才住了。部隊來到葭蘆河邊。山上山下，到處是白花花的水，簡直成了水的世界。葭蘆河突然比往常寬了許多，把路擋住了。

這個意外的情況，急得我們滿頭冒汗，河的兩側是高不見頂的大山，中間是湍急的水流。按時間算來，後面敵人離我們頂多有三十里。地形這樣不利，光靠一點警衞部隊，能不能堅持到首長們安全轉移呢？再看主席，正和首長們坐在一塊大石頭上開會，有說有笑，鎮定自若。後邊傳來密集的槍聲，不一刻工夫，大砲也轟轟響成一片，原來是野戰軍的一部，已在側擊敵人。只見主席從容地站起來說：「好，就這麼辦！」任弼時同志立刻命令出發。

部隊臨時改變了方向，突然由東向西。西邊是荒涼的山嶺，山路崎嶇，下邊還有羊腸小道，上邊但見荒草叢叢，甚至連小路都找不到了。主席下了馬，招呼我們：「上山吧！」大踏步走到前頭去了。汪東興同志特別告訴後邊的警衞部隊，把轉移時路上的痕跡掃掉。主席說：「沒有問題，就是在這裏豎塊牌子，注明『毛澤東向西北山上轉移』，那些蠢貨也毫無辦法。」聽主席這樣說，大家都笑了。周副主席含笑對汪東興同志說：「有備無患。還是去吧，讓敵人多找一會兒也不錯！」

走到半山，山下又響了步槍。周副主席停住脚步問道：「怎麼回事？」主席也站住了，把草帽拿在手裏，慢條斯理地說：「是敵人來了吧？」找了塊石頭坐下，又說：「好吧，我們等他，看看是個什麼鬼樣子。」後邊有人前來報告，是對岸民兵打槍。與會弄清了，主席才站起來說：「沒有事，咱們再走！」

爬到接近峯頂的一個山包上回首張望，太陽像個火球，從紫霧裏滾了出來。葭蘆河水不過是一線細流，蜿蜿蜒蜒，在羣山峽谷間，顯得特別柔順，沒有那種嗚嗚叫暴跳的野勁。披着陽光，格外秀美，使人心曠神怡！多少天來的緊張勞累，立時消散。大家被這美妙的景色吸引住了，都站着向下眺望。

這時候，劉戡率領着隊伍闖到葭蘆河畔，找不到我中央機關的蹤跡，便認爲我們從葭縣過了黃河，於是在河邊上架起大砲，朝葭縣城轟擊。葭縣恰在鐵座山的對面，砲彈開花，陣陣狼煙，在山頂上看得一淸二楚。到現在，我們更加了解主席判斷的準確，是由於熟悉敵人情況，充分掌握了敵人行動規律的原故。身背着五六萬敵人，經過幾個不眠的夜晚和緊張的白天，冒着傾盆暴雨，排除艱難困苦，翻山涉水，披風沐雨，長途跋涉，終於把敵人引到指定的地方，如今任務完成了。主席微笑地站在山頂，用全副身心，欣賞着山光水色和氣象萬千的祖國大地。

穩如泰山

就在山頂上，有個不大的村子，叫白龍廟。居高臨下，形勢險要。周副主席覺得[illegible]勢，打算在這裏宿營。周副主席說：「這地勢對我們有利，司令部可以住在這裏。」主席也說：「對，就在這裏住下，把警衞部隊布置好，敵人要上山，還可以打它三個多鐘頭，到那時再走不遲。」

天黑時候，敵人在鎮川以西一帶，點起了大火，照得滿山遍野通紅。山上看得眞切，好像近在咫尺。汪東興同志忙去請示周副主席：「要不要告訴主席？」周副主席說：「不要告訴主席，讓他好好睡吧，他太疲勞了！」誰知主席在屋裏聽到了，大聲說：「汪東興啊！不要擔心，現在不是他們的天下，是我們的天下了！」

後半夜下起了大雨。山下的敵人，被水沖得嗚哩哇啦亂叫，又是打槍又是打砲，給自己壯膽。我們卻一夜好睡。

清晨，雨下得更猛，整座山，白茫茫的，像掛了瀑布。我們下山的時候，簡直是被水推着走，脚也站不住。馬是不能騎了，主席就跟我們徒步走。

下到溝裏，往北，到了葭蘆河上流。大水淹沒了河床，也不知有多寬。先頭部隊找到一處較窄的河面動手架橋。那裏河中有兩塊巨石，正好做橋墩。只是水勢湍急，看了叫人頭暈。

主席走到河邊，仔細觀察了一會兒，並且拾起一根樹枝，插到河裏測驗流速。周副主席和任弼時同志早忙着去指揮架橋了。

突然，白龍廟方向槍砲齊響，就像在我們頭頂上。我們的警衞部隊和敵人接了火，眼看敵人就要壓下來了。架橋的戰士們都脫光了衣服，拚着全力，把繩索、木杆往對岸扔，想搭起個架子，好鋪木板。河寬水急，有些木杆落在河心，叫水沖走了。情況越來越緊張，一時又搭不起來。汪東興同志請示主席，趕緊設法先過河。主席搖搖頭說：「不，我留在這裏！你想辦法先把機要文件送過河去吧！」

不一會，按照主席的吩咐，機要人員都伏在木架上，順着水勢溜過河去。

戰鬥更加猛烈，架橋工程進展仍很緩慢。機關人馬全部集在河灘上，敵機也冒雨出動了。主席全不在意，回身對參謀人員說：「把電報拿給我看！」隨坐在一塊濕漉漉的青石上，聚精會神地翻看電報。一時電台也架起來了，河灘上響起「的的嗒嗒」的聲音。

領袖的從容鎮定，給人們增添了力量。浮橋剩下最後一截，老鄉們終於拉來許多門板和木料，協助我們一一擱放在礁石上，浮橋架起了。主席這才站起，走在前面，大踏步過了浮橋。其他首長也一一過去。

偉大的轉折

中央機關夜以繼日地行進，戰局正在發生巨大的變化，這是誰都可以感覺到的。還是在行軍的路上，我們就已聽到劉鄧大軍挺進大別山的消息，當時毛主席就和我們說過：劉鄧大軍進入大別山區，就像一把尖刀插入敵人的心臟。而在這個時候，我華東野戰軍也轉入外線作戰，出師魯西南，徹底粉碎了敵人在華東戰場上的重點進攻，並有力地配合了劉鄧大軍作戰。大反攻的形勢，正在開始形成！

當時，我們正置身在一個偉大的事變中，而我們並沒有立刻理解到這是一個歷史的轉折點。它預示着「中國人民解放軍已經在中國這一塊土地上扭轉了美國帝國主義及其走狗蔣介石匪幫的反革命車輪，使之走向覆滅的道路，推進了自己的革命車輪，使之走向勝利的道路」。直到後來我們聽了主席「目前形勢和我們的任務」的報告以後，才眞正理解了這個事變的偉大意義。

但是，這個戰爭的轉折是在極其艱險複雜的情況下到來的。敵人自恃佔有很大的優勢，狂妄到了極點，一到鎮川堡，立刻分兵兩路，企圖與劉戡會合，逼我軍退過黃河。敵人得意忘形，以爲已給它攔下了天羅地網。[illegible]

早晨，起了風，吹散一天烏雲。[illegible]

毛澤東思想的光輝，照亮了全國人民前進的道路，引導我們從勝利走向更大的勝利！

（[illegible]光）

今年國慶形勢無限好 港九工人決盛大慶祝

籌委會組成定十月一日開大會

出版印刷華革牛羊生豬肉商紛籌備慶祝

【本報訊】港九工會聯合會為籌備慶祝國慶，廿七日晚上八時卅分在工人俱樂部舉行全體理事會議。各工會理事在席上暢談國內外一片大好形勢，對最近一年祖國在各方面獲得了輝煌的勝利，祖國的國際威望日高，感到無比的興奮。理事們一致表示，今年要更熱烈更隆重地來慶祝偉大的國慶節。會議通過事項如下：

（一）選出了電車、摩托、車行、太古、紡織染、洋務、牛奶、海員、五金、印務、旁聯、木匠、石印、煤汽、打銅、內衣、中電、港泥水、西式女服等十九個工會單位，組成「港九各業工人慶祝中華人民共和國成立十六週年籌備委員會」。

（二）港九各業工人慶祝中華人民共和國成立十六週年大會定於十月一日晚上在九龍普慶戲院舉行。

（三）港九工會聯合會慶祝國慶節酒會定於九月卅日晚上在工人俱樂部舉行。

【本報訊】港九出版界人士昨假座中華出入口商會舉行聚會，商談籌祝國慶事宜，即席成立「港九出版界慶祝中華人民共和國成立十六周年籌備委員會」，推選出正、副主任委員及秘書處各部人選。籌委會決定於十月一日舉行慶祝大會，屆時將有音樂、舞蹈等游藝節目助興，晚間並舉行國慶歡宴。

又據悉，過去參加出版界慶祝國慶的印刷界，今年因參加慶祝人數特多，已決定另行籌祝國慶，籌委會亦將於日間成立。

【本報訊】香港華人革新協會慶祝中華人民共和國成立十六周年籌備委員會，已於廿七日成立，該會在國慶期間將舉行一連串慶祝活動。除了定於九月[illegible]假香港大會堂音樂廳舉行慶祝大會外，並在該會新會所連續數晚，舉行大叙餐。籌委會已展開工作，各康樂班組也加緊排練節目。

【本報訊】香港牛羊、生豬、肉商同業決定擴大慶祝國慶，於廿八日下午三時正，邀集各同業代表假座香港生豬行商會會所舉行首次籌備會議，即席成立「香港牛羊、生豬、肉商同業聯合慶祝中華人民共和國成立十六週年籌備委員會」，定於九月廿八日假金龍酒家舉行慶祝國慶聯歡宴會。大會組織如下：

主任委員：陳思齊（生豬業），副主任委員：李林（肉商業）、江杞（牛羊業），秘書：歐陽兆棠，總務：陳玉三、施焜，財務：余佩堯、張賢，交際主任：劉明德、馬柏青、曾潞、曾蓮仙、鄧坤、黃發等。

澳門各界祝國慶籌委會組成

何賢等七十五人任常務委員

【本報澳門長途電話】昨晚八時半，澳門工商文教社團、工會及學校等二百多個單位代表，在澳門中華總商會三樓禮堂，舉行座談會，即席成立「澳門同胞慶祝中華人民共和國成立十六週年大會籌備委員會」，並推出一百五十七人為大會籌備委員，即召開第一次籌委會，選出常務委員七十五人，並選出何賢為籌委主任。

澳門中總正副理事長、工聯會理事長梁培等相繼發言，指出祖國在各戰線上獲得空前偉大成就，工農業方面更突飛猛進，使人歡欣鼓舞。他們說，我國兩次成功地試驗原子彈，打破了美帝國主義及修正主義的核壟斷，有利於保衛世界和平。

他們最後說，祖國強大，社會主義建設欣欣向榮，作為一個中國人是值得光榮與自豪的。

會上選出何賢為常委會主任，柯正平、馬萬祺、崔德祺、梁培、張曉坤、梁錫光、鄺立明及馮聲生等為副主任。並設秘書處、宣傳、總務、交際、聯絡等部門，推定各負責人，即日展開工作。

紅線女等即到深圳

山鄉風雲 九月四日起日演五場

戲票明起預售

【本報訊】由紅線女率領的廣東粵劇院定九月三日由廣州赴深圳，從四日起在深圳戲院公演粵劇現代戲「山鄉風雲」，將一連公演五場，門票定八月三十日下午二時至五時在香港大道中中國旅行社預售。

中旅社公布的演出場次、票價、售票辦法如下：

演出場次：九月四日（星期六）夜場；九月五日（星期日）日場；九月十日（中秋節）日場；九月十一日（星期六）夜場；九月十二日（星期日）日場。

票價：日場：甲種：十一元六角；乙種：十元一角；丙種：八元六角；夜場：甲種：廿三元一角；乙種：十九元一角；丙種：十四元六角。

售票辦法：八月三十日下午二時開售，每人限購兩張，購票者要帶身份證。

注意事項：凡觀劇者赴深圳時必須攜帶身份證及回港證，身份證與回港證之姓名及編號必須一致，否則，請到原領取回港證之機構改正。

另據深圳消息：深圳戲院及人民戲院為滿足港九觀衆要求，在「山鄉風雲」公演期間，將放映「烈火中永生」、「打擊侵略者」及「狼牙山五壯士」等三部精采國產故事片，電影票委託中旅社代售。

筲箕灣至灣仔或將增巴士線

港巴覆交通諮詢委會函中有此透露

【本報訊】中華汽車公司在一項覆交通諮詢委員會的函件中，透露筲箕灣至灣仔可能增闢巴士新線。

據悉：公民協會日前就港島二號巴士線乘客擁迫事致函公共交通諮詢委員會，轉致中巴，要求有所改善。諮詢委員會已獲中巴覆函，轉覆該會。該函說，該會接函後，即對第二路巴士線進行調查。隨將調查結果，連同改善建議轉送中華巴士公司研究。

據該巴士公司謂，該公司現除辦有來往急庇利街與筲箕灣之巴士線，每三分半鐘開車一班外，並於晚上放工時間，派出雙層巴士十八部，單層巴士兩部沿途接載，在統一碼頭，大會堂及怡和街等中途站候車前往筲箕灣之乘客，又在早上返工時間，接載在西灣河及北角官立學校候車前往急庇利街之乘客。

在調查時發現由急庇利街總站開出之巴士，間有脫班情形者，多因在返工及放工時間，巴士由筲箕灣駛回中區總站時，交通擁塞所致。

該公司已由今年七月一日起，試行在星期一至星期六每日下午五時三十分至下午七時十五分，特別派出巴士四部，行走分域街與筲箕灣，試辦期為三個月。此等巴士將接載在軒尼詩道、怡和街、高士威道等中途站候車之乘客。

調查又發現，設在英皇道分段站附近之若干巴士站，似過於互相接近，惟該公司表示，目前各站之地點，均屬臨時性質，一俟該段道路上之建屋工程完成後，各站將移回原處。在開辦來往筲箕灣一線之後，沿線乘客可望不再有困難。

關於行走筲箕灣之電車，已獲電車公司通知謂，在返工及放工時間，筲箕灣至上環街市一線，共派有八十五部電車行走，[illegible]派有五十四部行走，[illegible]在返工及放工時間，連同加派[illegible]，希望該線之情形，將可獲得改善。

天氣 潮水

西南風，微至和緩，天色晴，氣溫大致與昨日相同。

高潮：中午十二時〇三分

低潮：下午六時廿二分

「山鄉風雲」之一幕（右第二人紅線女）

天外飛來石屎板 少女被擊中吐血慘死

石屎板疑自附近新建大廈墜下

謝美歎

【本報訊】昨日下午四時五十分，九龍砵蘭街六十六號天台發生慘劇，一塊大石屎板自天外飛來，擊中在天台晾菜的一個十八歲少女的背部，當場口鼻流血，送院途中不治斃命。

死者謝美歎，清遠人，父母及四兄姊在廣州，她與長兄在上址天台一家山寨鞋店做工，鞋店老闆是她的世叔。

謝美歎除幫忙做鞋外，還要買餸煮飯。昨日下午，她寫了一對信給在穗的父母後，便去買了一尾紅衫魚回來，在天台一隅的石壆站着劏魚。當時在她身後的[illegible]菜的是鞋店的八歲少東方貫南。據說，在謝美歎正用刀劏開紅衫魚的肚部時，突然有一塊長五呎、闊六吋、厚吋餘的大石屎板，不知從何處凌空飛下，正中謝美歎的背部，她登時仰倒在背後的一個鐵罉附近，身體的一部分還壓住在她後面的方貫南。方貫南哇哇大哭，掙扎爬起來，天台上多人聞聲出視，看見謝美歎口鼻冒湧鮮血，已不省人事。

事後，街坊們曾研究那塊害人的石屎板的來歷，發現鄰近的樓宇都與該幢樓宇的天台同等高度，看來不可能有石屎板凌空而下。有人因此懷疑彌敦道一間已建築了十多層的大廈，該大廈與上址相隔數丈，疑該石屎板是該處的建造材料，不慎跌下而引致這宗慘劇。

副輔政司陶雅禮今天赴英國度假

【本報訊】港府新聞處消息：現任副輔政司陶雅禮，將於今日乘飛機離港，赴英國作七個月的休假。

墮機美軍屍首撈獲五十七具

【本報訊】據南華早報昨日報道，一名美海軍發言人昨日說，經過對飛機殘骸詳細的檢驗和與生還者討論後，仍沒有發現任何曾被破壞的跡象。已死掉的五十八名美軍的屍體迄昨為止，已撈獲五十七具，還有一具尚未撈獲。

金邊的士勞資達成協議 工人獲得加薪

每日加底薪二元九月一日實行

【本報訊】據摩托車業職工總會消息：昨日中午十二時，金邊的士工人要求加薪委員會代表何家偉、許蝦、劉廣三人與金邊的士公司經理曾標為工人加薪事作第二次會談，當即獲致協議：（一）每日增加底薪二元，由九月一日起實行；（二）關於工人要求每月有兩天假期，曾標表示同意，但須待的士商會研究決定後再行通知。

海壩村木屋居民 盼當局延期拆遷

【本報訊】通訊社消息：荃灣海壩村木屋居民廿二戶，昨晨突被港府徙置處在各戶門前張貼佈告，限令九月二日前自動拆遷，該等木屋住戶居民逾百人，以拆遷限期迫促，且安置無地，勢將流離失所，均惶恐不安。居民當即推出代表，投訴荃灣鄉委會，請代向港府要求寬限三個月，始行拆遷，並安置於徙置區。

新任輔政司下月初到港

【本報訊】港府新聞處消息：本港輔政司祁濟時，定於下月三日由倫敦飛抵本港。祁濟時原任西太平洋高級專員公署秘書長。

抵押，抵押款項為二萬元，保証金百分之十。

地產物業文件登記數目激增

【本報訊】據港府新聞處消息：港府登記總署署長譚臣昨日宣佈，由田土註冊處登記的地產物業文件，已達五十萬份，這個新的「界標」，[illegible]。

土地登記的制度是根據一八四四年香港土地登記法例而制定的，這條法例是香港仍在施行的最古老的法例。第一份地產文件在一八四四年五月廿三日由渣甸公司簽署，是關於皇后大道一幅地皮的。

在一八四四年裏，還有其他的四十二份地產物業文件送達登記署。後來文件的數目逐年遞增，一八五七年為二〇三份，一八七七年則為五三七份。到一八八一年，突增至一六三四份，這個數字至一八八九年才被突破。至一九〇〇年的十五年內，登記署登記的文件共達二萬九千三百七十份，在以後的四十一年裏，曾爆發太平洋戰爭，登記的文件為十四萬二千六百一十六份，總數則為十七萬一千九百八十六份。

戰後香港有了發展，特別是大廈分層出售樓宇的辦法盛行後，引致樓宇交易繼續迅速地增多。在一九四五年後的二十年內，登記的地產物業文件，數字幾乎為一九四一年以前的九十八年來的一倍。

植物公園發生劫案

【本報訊】據警務處消息：一個年約二十歲的華籍男子，昨日向警方報案，說他昨日下午三時三十分，在港島植物公園通往西閘口的一條小路上，被四個青年截劫，劫去相機一個、三腳架一個、手錶一隻、墨水筆一支及十元現款。他還告訴警方說，那四個青年都沒有持武器，他們用腳踢他。迄目前為止，警方沒有拘捕任何人，警方調查仍在進行中。

港大入學試費起價

明年高級程度入學試開始報名

【本報訊】香港大學已決定增加一九六六年高級程度入學試的考試費。新收費將為：筆試每科四十元，口試及實習測驗每科十五元。目前的收費為前者每科三十元，後者每科十元。明年的高級程度入學試的報名由現在開始，報名表格可在港大登記處領取，申請投考者在填寫後應於一九六六年一月四日前將表格送回給港大當局。

踩蜂巢被蜂追 三名小童墜崖

均受重傷被送醫院救治

【本報訊】昨日下午五時半，新界粉嶺有個名叫「流水響」的山嶺上，有三個小童摘野果不慎，踩翻蜂巢，被蜂羣圍攻，三小童驚慌飛奔，慌亂中，由百多呎的山嶺跌下，均受重傷入院。

三傷者：曾偉賢，九歲；梁越華，九歲；梁錦權，十三歲；均住粉嶺軍地東段木屋。

理髮師被淋鏹水案 一女郎遭警方拘控

昨日提堂還押四天待審

【本報訊】昨日凌晨一時許，灣仔洛克道一百九十七號地下巴黎美髮廳，理髮師麥中被人淋腐蝕性藥水，事後一名在該理髮廳當招待員的年輕女子被捕，昨日解上銅鑼灣裁判署利布萊法庭受審，主控幫辦將案押候四天，俟繼續調查，被告暫毋須答辯。

被告女子陳愛玲，十八歲，住洛克道一百九十七號地下，被控於八月廿八日在上址非法及蓄意向男子麥慶才擲淋腐蝕性藥水。

囍

我倆徵得雙方家長同意經在香港婚姻註冊署結婚謹此敬告親友

劉元德 吳少湖 謹啓

棉藝織造廠

門市部十一週年紀念

一年一度大減價

各種彩綫・彩毛衫・衛生衣

八折至六折

彩綫雞嘜

大贈送

買二件送一件

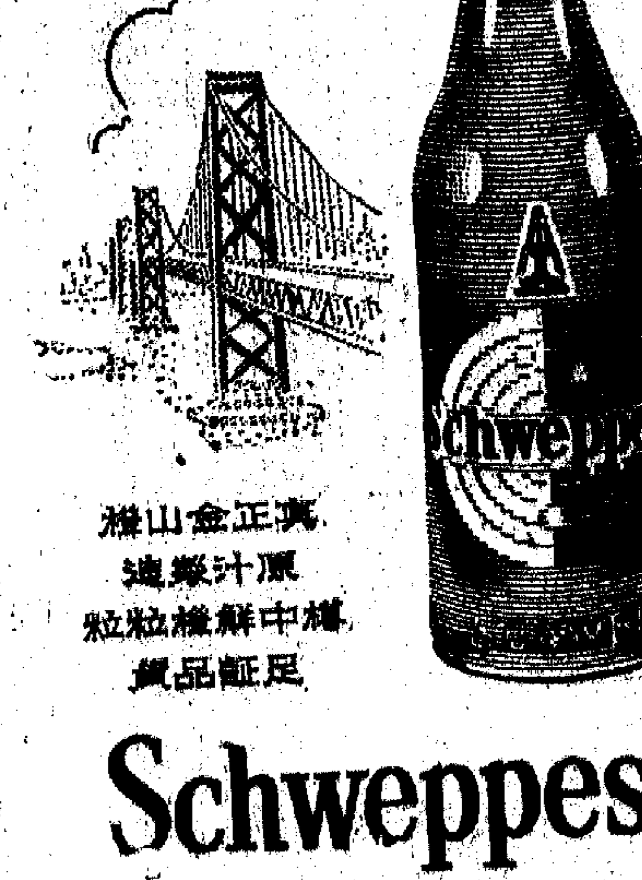
（由八月十八日至八月卅一日止）

門市部：皇后大道中153號・電話：444274

惠刊廣告 請打電話 七二六九八〇

玉泉橙汁

玉泉牌



真正金山橙

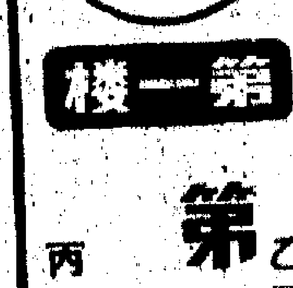
原汁鮮適

糖中鮮橙粒粒

足証品質

Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載



第一樓

第一樓月餅 月餅第一流

乙巳年會餅・經已開派

丙午年餅會・即日開收

九龍通菜街一〇三號

電話 四四五八七一 四四五八七二 四四五八七五

中秋月餅

雲慶樓

貨真料上 價廉物美

九龍紅磡機利士路27至37號

電話：六二九四三二

即日開收月餅會

光顧月餅送七彩燈籠

小杭公 好月餅

即日開收明年月餅會

香港大道中一〇四五號

沙田八咪半彩虹橋畔

尖沙咀河內道廿二號

遷址啓事

本廠自一九六五年八月三十日起遷往新蒲崗雙喜街四七一九地段本廠新廈辦公敬希垂注

新廠電話八二〇一八三

永達製造廠有限公司 啟

港府獎券開彩 頭獎八二七四八二號

【本報訊】港府新聞處消息：第十一期港府獎券，頭獎號碼為〇八二七四八二號，獎金為八十八萬八千六百元。二獎十名，號碼如下：[illegible]

民政署長函覆鄉議局透露
新界電話收費仍無減低消息
諮詢委會將討論新界電話問題

【本報訊】新界民政署長屈璋最近函覆新界鄉議局主席，對其所提出之改善新界電話問題的意見，有所說明。

函中大意如下：㈠電話服務諮詢委員會，將討論新界電話服務的整個問題。

㈡擴充電話幹線計劃，電話公司現正採取步驟改善，計劃在各區增加電話幹線數。

㈢轉接機之擴展，除擴充電話幹線計劃外，該公司有計劃在各轉接地區增加複線。

㈣該公司計劃用自動轉接機代替現時手動接線機，其效果大致上將使用戶能撥號數往新界各轉接區通話（與現時由窩打老道轉接站電話生接線通話之制度不同）。通話線線將與市區自動接駁。

㈤該公司計劃於一九六七年在各離島供應無線電話服務。

㈥目前新界用戶對外通話次數，均在用戶電話錶上記錄。由市區通至新界之電話，係由人力接線，故亦同樣記錄其費用。倘電話錶之準確性有疑問時，另一電話錶可以提出，作為覆核。祇要用戶如有爭論，則該公司之通常習慣為將服務與過去通話次數作一比較，倘若發覺此次數字異常繁頻，則公司方面當酌予補救。

㈦新界電話收費問題，現仍由該公司根據英國郵政局人員所作之關於香港電話公司的報告，在詳細審查中。

福建中學新校明年底可建成
該校已決定辦大學預科

【本報訊】旅港福建商會屬下的福建中學新校舍，將於明年底建成；同時決定開辦大學預科。

旅港福建商會董事會主席黃篤俊、理事會代表吳仁鑫，昨日下午在常年會員大會上致詞時，都談及福建中學建校問題。黃篤俊說：「今年本會的重點任務是擴展新會員和建校工作。擴展新會員分七隊進行，第一批就有將近百名新員入會。旅港福建工商界同鄉越來越多，希望同鄉踴躍入會，以擴大團結。」「本會在北角預算街之物業，將改建為七層樓宇，作為福建中學之校舍，將可容納一千多名學生。福建中學現設有中學部、小學部，共有學生七百多人。本學年下學期將開辦中六班（即大學預科）。建校工作是艱巨的，希望大家有錢出錢，有力出力。」

他同時指出：「本會不少會員是經營國產商品的，而每年赴廣州參加交易會的人數是一年比一年多。」

吳仁鑫在報告會務時表示：如有同鄉逝世，其親友至會討取福山葬地，經會員介紹，概免費發給（憑證贈地安葬）。

該會昨日下午五時在會所召開常年會員大會，會上通過一九六四年度財政決算，並續聘楊光霖為會計師。

昨日參加大會者：黃篤俊、吳仁鑫、邱文輝、許志平、鄭徵甫、陳大棟、陳明德、姚慶餘、莊材雁、楊振志、張宗成、薛多明、周明忠、盧宏楷、李文鄒、周增智、林澤祥、林誠致、黃禪東、王開連、孫長發、陳君甫、施文輝、丁乃答、吳玉璜、王彭詩、陳漢明、蔡子潛、林山、陳義焜、林陸翠、福聯公司、仰興行、僑利公司、萬豐行等。

廣州月餅首批到港

【本報訊】歷史悠久、遐邇馳名的廣州蓮香月餅，首批於昨日運到，並已分發到香港區、九龍區、新界區的分銷處發售。廣州蓮香月餅，細緻皮薄，採用純湘蓮精製，送禮自奉皆宜。

本報特稿
今年的國產月餅
各式月餅陸續登場

進入農曆八月之後，月餅紛紛出爐。潮州太陽餅家著名的各式月餅、廣州蓮香老餅家所製的粵式月餅，以及來自上海的蘇式、寧波式月餅，均於這一兩日間陸續上市，供應港九居民採購。

經銷商自嘆跌眼鏡

廣州蓮香老餅家所製的蛋黃蓮蓉月餅，早已為人們津津樂道，加上質量逐年提高，更受消費者歡迎。猶憶去年中秋節，廣州蓮香月餅成為搶手貨，形成供不應求現象。為此，經銷商今年老早就向廣州方面提出要貨計劃，這個計劃自然比之去年的大有增長。但是，從目前客戶的預訂情況看來，仍然遠遠超過他們的計劃，尤其是蓮蓉蛋黃月餅和蓮蓉雙黃月餅更為吃香。經銷商在感嘆自己跌眼鏡之餘，已一再向供方追加要貨。據經銷商的分析，廣州蓮香老餅家的月餅之所以廣受歡迎，不僅僅是靠它的招牌，主要是它製作精細，用料上乘。照經銷商的形容：就它真正的本錢贏得消費者的稱讚。

廣州蓮香月餅的「本錢」

廣州蓮香老餅家所製的月餅，都保持濃水足及皮薄餡靚的特點。例如蛋黃蓮蓉月餅所選用的材料，是百分之百的湘蓮，和一級江門排蛋。據行內人指出：湖蓮與湘蓮，品種有別，食味也有異。湘蓮體圓粒大，香味特濃，而且限於產量，所以售價也比較高，目前批發價也要六百元一司碼擔；湖蓮體形偏長而較細，香味比之湘蓮要淡得多，只需一百二十元一司碼擔，因此，選用湘蓮作蓮蓉，比之用湖蓮，食味當有「零舍不同」之感。江門一級排蛋比之一般鴨蛋，蛋黃要大得多，而且色澤紅潤，香味十足。

製作既精　裝璜亦靚

廣州月餅不單製作精細，而且包裝精美，一盒四個月餅，每個分別用玻璃紙包妥，既美觀又衛生。三黃蓮蓉月和雙黃蓮蓉月，今年全部用精緻鐵盒裝璜，名貴大方。

廣州月餅還有一個特點，就是價格適中，即使是三黃蓮蓉月，每盒只售九元六角；紅豆沙月餅更廉宜，每盒不過二元六角，經濟實惠。

除了上述幾種之外，廣州的粵式月餅還有欖仁蓮蓉、純淨蓮蓉、五仁鹹肉月、五仁甜肉月、蛋黃火腿月、鷄油蛋黃月、雙黃鷄油月、肝腸蛋黃月、玫瑰豆沙月、豆蓉肉月、鄉絲肉月等等。

蘇式與寧波式的特點

粵式、潮州式月餅之外，蘇式與寧波式月餅亦富家鄉風味。蘇式月餅有酒水玫瑰、松子火腿、水晶白果、蠔蓉及棗泥月餅等；寧波式月餅則分白果、火腿、玫瑰、杏菜等幾種。上述四類火腿月餅，都選用道地的金華火腿製造，食味特別甘香。而蘇式與寧波式月餅又各有不同的風味，一般來說，蘇式月餅不論鹹、甜月餅，味道都較清淡些；寧波式月餅雖同是酥皮，但油、糖的份量都落得較重，因此食味比較濃郁。

今年還是首次到貨

蘇式與寧波式月餅，今年還是首次到港供應，只在大華、中國、中僑、裕華、新華、中華等六家國貨公司有售。

為了保持新鮮，廣州的粵式月餅，是每日從廣州運到的。

·狄平·

銀員遊藝會昨觀眾逾千
今晚將繼續舉行

【本報訊】港九銀行華員會遊藝大會，昨晚演出，獲得成功，今晚將繼續舉行。

大會堂音樂廳內，昨晚熱鬧異常，港九各銀行職員和他們的家屬共一千四百多人，歡聚於此，共同度過愉快的一個晚上。

演出節目多彩多姿，包括了特邀客串演出的名歌星席靜婷的黃梅調演唱，徐柳仙的粵曲演唱，以及由該會車縫班學員的服裝示範。遊藝大會的壓軸演出是該會銀員劇團演出的粵語話劇「鍍金」。

這次遊藝大會的演出委會，主任委員為潘百禧，副主任委員容允熙、吳巍卿、容讚蕭，委員龍文元、劉慶珍、梁中青、邢廣鑫、邱步樑、伍中德、關振鴻、李天運、鄧兆怡等。

廿位名家山水畫琳瑯閣明起介紹
大會堂有彫刻圖片展覽

【本報訊】成立於近年的彌敦道四十號琳瑯閣，近年從各方搜羅到近代中國畫家作品甚多，為滿足美術愛好者的欣賞要求，特選出其中二十位畫家的山水精品作專題介紹，舉行中國山水畫介紹週，由明日（星期一）開始，舉行一星期。

這次介紹的山水畫作者包括下列著名國畫家：王一亭、陳師曾、蕭愻、吳湖帆、鄭午昌、吳石僊、胡佩衡、吳鏡汀、謝稚柳、傅抱石、豐子愷、關山月、溥心畬等二十人。許多山水畫作品是各畫家生平有代表性的佳作。限於場地關係，展品將逐日增換。

【本報訊】大會堂美術館處消息：大會堂美術館正在舉行一個小型展覽會，主要為展出英國彫刻家亨利·毛雅作品的大型圖片。

該展覽會係由英國文化協會主辦，在世界各地作巡迴性展出，內容包括毛雅由一九三〇年至一九六〇年較重要的彫刻。展覽會將開放至九月十五日為止。

本月物價指數較上月增一點

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處處長宣稱：本月份之零售物價指數為一二六，比上月增一點。鮮魚、雞鴨、雞蛋、牛肉及豬肉的較高價格，足以抵銷生果、菜及鴨的較低價格有餘。

勞工處長宣佈，依照以往習慣計算，九月份生活津貼數字如下：

非合併工資——按日計薪工人：技工三元五角，男工二元七角五分，女工二元二角；按月計薪工人：男工九十九元，女工七十一元二角五分。

合併工資——按日計薪工人：男工一元五角，女工九角；按月計薪工人：男工四十二元，女工二十八元。

打尖乘車　三飛破財

【本報訊】三名飛仔，在柴灣一巴士站「打尖」登巴士，稽查勸其遵守秩序無效，結果出動警員；當警員登車時，三人卻跳窗逃遁。其後警方按址將三人拘獲，昨日解銅鑼灣裁判署受審，被判各罰三十元。

三被告：黃木海，十八歲；蕭永漢，二十歲；張潤才，十九歲。三人同時被控於本月廿七日乘車不遵守秩序。

據悉，柴灣經常有飛型青年在巴士站不守秩序，爭先恐後登車，亦不排隊。案發之日清晨七時四十分，一輛巴士車HK四三三六號自柴灣開出，抵達第一個中途車站候客，首先「搶閘」，強行登車，並招引其他三人登車；稽查勸令各人下車無效，乃召警制止。警員七六一五號登車時，各人分別跳車逃遁。事後警員據線報往各人之居處拘捕得三人，仍有一人漏網，無法追捕云。

雛鳳鳴公演在即　昨宴新聞界友好

【本報訊】「雛鳳鳴劇團」定於九月二日起至八日止一連七晚，在普慶戲院作首次公演，連日來許多觀眾紛紛訂票。

日前「雛鳳鳴劇團」假座大會堂劇場排練。在白雪仙和任劍輝悉力培養下成長的十二位女演員，演得相當出色，不論唱、做、唸、打，都有一定的水準。

這十二位女演員是：江雪鷺、朱劍丹、李居安、呂雪茵、言雪芬、芳雪羽、陳寶珠、梅雪詩、蓋劍奎、龍劍笙、謝雪心、蕭劍緹。她們在練功、習舞、練唱等方面，已有兩年多火候。

該團於昨晚在百麗酒樓歡宴新聞界友好，由白雪仙、任劍輝、胡蝶、張淑嫺、梁紹德及雛鳳鳴各演員親自招待。

港府獎券開彩
頭獎八二一七四八二號

【本報訊】港府新聞處消息：第十一期港府獎券，頭獎號碼為〇八二一七四八二號，獎金為八十八萬八千六百元。

二獎十名，號碼如下：一二七〇一七一、〇八八六九八七、〇〇一七五八六、〇四三六三九〇、一一八二〇九三、一二〇一四一八、〇〇〇八八一三、〇五七五七〇七（各得獎金五萬九千二百四十元）。

三獎五十個（每個得獎金五千九百二十四元），號碼如下：

一四四八四一四、一四四〇五四四、〇二七八七八四、一〇二九七二六、〇三三三九二六、〇四五二五九六、〇一一五三五二、〇一四七九九三、〇五五〇九二四、〇二六七四六五、〇八二〇六一七、[illegible]、〇一七三三〇六、〇九五八二五七、〇八〇五九五一、[illegible]、一二四〇五八三、〇四一五五八四、一四五一六〇〇、[illegible]、〇八五一一四一、〇六八六四一一、一〇九二五四〇、[illegible]、〇六一八七七九、一三九〇二八六、〇五一三四九二、[illegible]、〇〇二五一一八、〇二九九三八七、一三八七〇〇四、一二六六三六一、一〇〇七一五三、〇六一九五二八、〇二七七四四五、〇〇八八〇七三、〇八四九四二六、〇七三八六〇二、〇〇七九四四九、一四三四九二七。

本期獎券為今年出售三期中的最後一期，共銷售一、四八一、〇〇〇張，較上期多售二六七、〇〇〇張，頭獎金額增多十六萬二千二百元。出售獎券之總收入，有百分之六十撥作派獎之用。其餘數額於除去開支費用後，撥作獎券基金。

本月卅一日出版的憲報號外，將載有上述中獎號碼。

涉嫌搶巨款　疑犯昨提堂

【本報訊】前（廿七）日上午十一時許，一名鷄鴨欄職員準備將一萬元解存銀行，途至彌敦道近威美頓街處，突遭人將裝有萬元現款之公事包掠去。在值勤警員協助追捕下，巨款失而復得。涉嫌與案有關的男子，昨晨被解上南九龍裁判署提堂，控方以案待偵查，將案押候三天再訊。

被告男子陳文，廿九歲，住上海街，被控八月廿七日搶竊鄧九一個公事包，該物係悅生昌雞鴨欄之物件。控罪表將一萬元列為呈堂證物。

周錫年離港

【本報訊】香港工業總會主席周錫年，昨日下午乘日航機離港飛東京，轉往美國。

周錫年應美國史丹福大學國際工業委員會邀請，將參加於九月十二日起在舊金山舉行的「國際工業會議」。本港被邀請的代表還有桑達斯、祁德尊、馮漢柱、唐星海、馬登等。

濠鏡業餘音樂會　今晚在麗的演唱

【本報訊】澳門濠鏡業餘音樂會一向擁有不少音樂界知名人士，麗的呼聲聽眾歡迎。該會會員最近旅遊香港之便，特別情商該會於今（廿九）晚九時卅分在麗的呼聲銀色電台播出名曲多闋，由何寶、繆錫鎮、劉佩仲領導。節目有合奏「陽光隨處」，馮權獨唱「問歸期」「未有期」，李榮獨唱「天堂州」，何麗貞獨唱「春江花月夜」，梁學浩、黎剛合唱「何堪重話舊時情」，陳瓊獨唱「梁山伯嘆天」，李銳祖獨唱「周瑜歸天」，由音樂家梁以忠、王粵生等拍和。

塢工墮海死　廠方應善後
九塢工人昨提要求

【本報訊】昨日下午五時半，九龍船塢附近海面撈獲一具男屍。死者就是前日墮海失蹤的機爆部工人黎有。

九龍船塢工人昨日上午曾就黎有墮海事向廠方交涉，提出三項要求：㈠迅速進行打撈黎有的屍體；㈡負責黎有身後事；㈢改善工作條件。

漁農處遷址

【本報訊】港府新聞處消息：漁農處九龍辦事處及在荔枝角道北九龍裁判司署大廈十二樓之分處，將於星期二上午九時起，在九龍窩打老道冠華園三樓新址辦公，新址電話為八五五〇四一號（八條線）。

雛鳳鳴劇團昨晚在百麗酒樓歡宴新聞界友好。圖為白雪仙、任劍輝、胡蝶（前排左二）、張淑嫺（前排左一）及梁紹德等與雛鳳鳴各演員合照。（本報攝）

大會堂今日節目摘要

鐘錶展覽	低座展覽廳中座	上午十時至下午六時
周氏師生美術展覽	低座展覽廳西座	上午十時至下午七時
陳湛銓講「禮記儒行篇」	演講室北座	下午二時半至四時半
弘化蓮社佛學講座	演講室北座	下午六時至八時
芭蕾舞課程	演講室南座	下午五時至七時
星期音樂會京劇	音樂廳	下午三時

皇后　麗聲　早十一點半　明早起映　美名著改編　DAVID COPPERFIELD　塊肉餘生　狄更斯名著改編　票價一元　一元半　二元

麗斯　今第12天仍映　哥倫比亞不朽巨構　三點　六點　九點正　榮獲七項金像獎新綜合　桂河橋　特藝七彩中文字幕　主演：威廉荷頓　亞歷堅尼斯　今天十一點正　二點半　桂河橋

香港　新世界　英京　皇宮　今天第五天映　九龍公司武俠巨片

廣東潮劇團一年一度大貢獻　南國奇葩　光彩奪目　劉明珠　正宗潮州曲　原來咁好聽

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

買唱機攝我

欣何期分號利棟

中日文書

每行二毫五行起碼（每行可排十個六號字）　分類廣告　七二六九八〇

胃中寶　新久胃痛一服見效

專美香港美術專科學校

鳴康專科

徵求布機

趙子文教授醫館　威靈頓街　女教師　英部

麻瘋喉症　古玉清　女若清

心跳中醫教授彭錦業　頭暈

潘柏頑症

灸針銳永余　主治：內科·婦科·兒科·痔科·跌打傷風

皮膚　痔瘡　頸癧　喉科　耳鼻　蔡氏中醫診所　增設專門中醫外科

氣　風濕精　蔡啓超

生招班灸針　復旦中醫學院　1965年9月1日開課

中醫師朱鶴皋

中醫鍾君飛

廠房出租

花園住宅

惠刊廣告請電七二六九八〇

珠江戲院大廈招租　九龍土瓜灣馬頭圍道211號　看納電話：725948

「貸款買樓」與地產物業

呂望採

目前貸款公司每天只能審核六名申請戶，就算批准成交，三大公司每天也只能賣出兩個樓宇單位。遺憾的是，申請貸款批准的三家公司，迄今爲止，尚未真正銷出一層樓宇。種種情況表明，長期付款辦法，畢竟不是物業市場的萬應靈丹。

物業市場如此「一片熱鬧」

自從屋貸款計劃實施後，置業界人士頗爲熱烈，月來紛紛將所屬樓宇減息長期出售。因之，市場上也呈現一片熱鬧，儘管這熱鬧與真正的活躍距離尚遠，然圈中人已寄予極大希望，深盼連年的頹勢獲得轉機。

我們說熱鬧，在若干置業公司寫字樓的表現的確如此，某公司的貸款說明書，曾創每天派發逾千份的紀錄。接受長期付款的樓宇，圖表及價目單同樣搶手，好些公司追得趕工添印。這景象比之一月前的寂寞，的確有天壤之別。

迄今仍未發市

但遺憾的是，由建屋貸款公司批准售樓的三家公司，迄今爲止，尚未真正銷出一層樓宇。相反的，這些公司的樓宇一旦被申請購買，則無異凍結，凍結至何時不知道，申請戶是否獲批准也不知道。如果申請不准，樓宇凍結的損失當然無法補償。

有數可計難存厚望

貸款公司對辦事機構的解釋是人手不足，目前每天只能審核六名申請戶。應該注意這只是審核而已，並非實際批准六層樓成交，就算批准又如何，三大公司每天只能賣兩個單位而已。

申請者並不多

另方面，建屋貸款公司所收到的申請表實得九百餘份，這數字也出人意表。回顧月初搶走詢問的人何止萬計，這些人那裏去了？建屋貸款公司預定首期貸款二千戶，現僅有九百餘人申請，將來經過一番淘汰，實際告貸者更少，照此看來，要購屋二千層的目的都不能達到，至謂活躍市場，談何容易。

不是萬應靈丹

由於屋貸公司指定售樓的置業公司太少，已引起若干人不滿，有些人急不及待，乃實行「響應貸款計劃」的售樓。所謂「響應」的內容，亦即依足屋貸公司的辦法辦理，但顧客毋須申請，不必購人壽保險和將來入居後的種種限制。此舉無疑亦吸引部分居民的注意，據說某些公司最近確有一批樓房依此辦法售出，但數量不大，顯見長期付款辦法，畢竟不是物業市場的萬應靈丹。

圈中人的耽心

圈中人甚至耽心若干置業商大膽的削足適履，將來是否有惡劣後果，照他們所知，置業商接受顧客七厘半計月息，並未獲得銀行支持，相反，銀行放款與置業界建屋，最少一分一厘，且期限不長逾五年，是則與十二年期，七厘半計息的優惠條件相去甚遠。置業商能否在長期蒙受損失，不能使人無疑。

此外，接受低息和長期付款，並非人人能做，可以說，能夠做到的僅限於規模龐大的公司，小公司不但沾不到光，反之，必然受到市場競爭的更大壓力，欲求樓宇脫手難上加難。

山東水果生產近年發展很快

山東省各種果樹已經從解放初期的一千五百萬株增加到一億多株。許多過去不生產水果或水果很少的地方，已經變成新的水果產區。

解放以來，特別是人民公社化前後，山東各地結合造林綠化栽植了大量果樹。這些果樹現在已經陸續進入盛果期。國內外馳名的煙台蘋果，過去只有煙台市和附近的一兩個縣出產，面積只有四萬多畝。一九五六年到一九五八年各地大栽蘋果樹的結果，現在煙台蘋果的面積已經擴大到二十多萬畝，整個膠東半島幾乎到處都有蘋果園。去年，煙台蘋果的產量比一九五二年增長了三倍多。過去根本不產蘋果的魯西南黃河故道地區和很少產蘋果的魯中南山區，現在也出現了大片的蘋果園。德州縣的香水梨和黃縣的長把梨，過去只有小量出產，經過幾年來的培植發展，年產量都增加了八九倍到十幾倍，達到了一千多萬斤。此外，一些生產歷史較久的名貴品種如萊陽梨、肥城桃等，產量也都比過去有很大增長。

目前，山東伏季水果正在大量上市。其中，伏蘋果產量約比去年增產百分之十四；伏梨、葡萄和桃子，分別比去年增長百分之五十多到六十多。

目前的倉位空置

鬱店

貨倉生意在往年此時，倉位也經常呈飽滿狀態，甚至如遇船隻多到時，不是「頂擱」，就是「爆棚」，可謂盛極一時。同時貨倉的營業利潤，也一年比一年高強，屢翻紀錄。

就在去年的同期，每一艘船的來貨，除船邊客收之外，平均尚有三數艘貨尾入倉，有時甚至有五六艘之多。這時之公倉及私家營業貨倉，生意也感到非常滿意，大有應接不暇之勢。

可是，一踏入今年第三季中，過往旺盛的情況，已漸告不支，各大貨倉倉位突出地一反常態，普遍有二成空位。這些空位的出現，是不是因爲提貨有所增多而形成呢？不是的。出現空位的主要原因，首先是來貨大大地減少了。

次要的原因是，本港的新設倉庫在今年內也有一些增加，公倉將約增加數萬噸，而私家營業貨倉已增有數座，有些座落新蒲崗等地，共約五、六萬噸或多一些。這些新增的私家營業貨倉，如果在前年或去年建成，就會減輕了公倉的倉位荒，在間接上也可以減輕公倉的壓力。但是，時至今日，情況顯然不同了。貨物經常擁擠的壓力，已轉到私家營業貨倉去。甚至按給外商銀行的貨物，有些也轉到銀行屬下的倉去。在今年第三季初，有些原來貯在公倉的不屬銀行所押的貨物，也有一些轉到私家營業貨倉去。

目前公倉倉位大部分只有七成滿額，甚至還會少一些。今年的秋冬貨，來貨突出地減少。今後公倉倉位如果要儲滿，恐怕有困難了。即使到本年第四季，秋冬貨屆時會多些運到，貨倉也很難再有「爆棚」現象出現，能夠儲貨八、九成，對倉商來說於願已足了。

看棉業的「接訂旺月」

旭東

歐美商人的暑期例假逐漸結束，他們的商業活動正在相繼恢復。近半月來，不少美、英和西歐的買家，直接來到香港，選訂供明年春夏在當地銷售的新貨。對棉系工業人士來說，此際是接訂旺季的開始，在今後一段時期，接入訂單多寡，不但關係到第四季棉系各業的產銷，其影響更遠及明年首季。

亟需外來訂單

港產棉紡織及有關行業產銷大勢數月來頗不振，已經延續多時，到最近爲止，雖然經一度減產後又復開足工，但大勢仍然欠佳。棉紡業一個月內全停工四天的廠家還有五家，全停夜班或停開部份紡錠的情形也繼續存在。織布廠停開部份織機的仍[illegible]。港產棉紗價格表面已止跌，事實尚難言穩。部份港產原色布售價仍在成本水平之下。凡此種種，非有較大量的外來訂單寄到支持，是無從改變的。廠家此時對外來的訂單特別注意，完全可以理解。

棉織品銷美

棉製織品外銷以美、英市場爲主。今年來美國線生意比較好，持有輸美棉紡織品配額較多的廠，產銷亦較穩定。根據一般估計，到今年九月底現行限額約美年度結束時，棉紡織品付運美國數量可以達到限額水平。開始不久的輸美棉製品接訂情況卻有了新變化，由於美國紡織廠仍無意織製粗布（部分工廠正忙於製造美國國防部訂貨），對港產粗布仍很積極，對成衣則有所不同，落單訂購不如去年同期踴躍。[illegible]比較熟悉這條線的商人說，今年美國市場新流行一種經特別處理的新免熨襯衣，美商有意訂購而又有其他顧慮，故落單時躊躇不定。估計兩個月後，美商的觀望將逐漸消除，他們是否純因上述顧慮減少訂貨，到時將可分曉。

前瞻英線生意

香港棉紡織品輸英，一九六四年下半年已經開始逆轉，同年十月、十一月，英國對進口貨增徵百分之十五附加稅，英倫銀行將貼現利率由五厘提高至七厘，更嚴重打擊了棉紡織品輸英。今年四月，英國進口附加稅雖減爲百分之十，其後銀行又將貼現率減爲百分之六，但英國經濟情況更萎，當地銀根奇緊，港商用D/A方式去貨，對方普遍延期贖單。最近英國一家中型銀行停業，經由它開出的訂貨信用票，已被宣佈爲無效，結果不特對英商清理前訂貨發生影響，對正在開展中的英商訂貨活動，多少也受到打擊。

英國銀行停業影響是一時的，不久將可消除，值得注意的還是英商目前的訂貨表現，他們多數謹慎觀止，未聞有什麼大額訂單發出。比較樂觀的想法，認爲英商減少訂貨爲時已久，貨底轉空；而港產棉紡織製品現時的接訂價又比前降低，有利於吸引英商落手。這種意見，不能說沒有根據。不過決定英商今後一段時期訂貨態度的，看來將以英國市場趨向爲主。目前情況使人難寄厚望。

輸出的限額

有關下一棉織品限額年度的決定，到現在還未正式公佈。輸英、輸美新限額年度今年十月份開始，能否按過去協議規定限額每年遞增百分之五，是存在疑問。就是往年已輸新年度第一季配額，現在港府有關方面尚未發出，廠家織好存貨，能否及時趕在新年度開始時運出，已經引起商人疑慮。一般認爲這種疑慮是沒有必要的。至於棉織品輸英限額，[illegible]對他們有害無益。

英國進口商對此亦當心甚有數，目前他們訂貨向存觀望，似不能以此作解釋。今年棉織品輸英限額，加上補充額和去年餘額，實際可以利用的額達二億方碼，雖說今年餘額明年確定可以有效使用，但已成「額多生意少」的情勢，今後英商訂貨能回復前年同期水平，港商亦不然有生意而無額。輸英棉紡織品特用額多，額的本身價值因之降低，持有配額的商人接到了生意，所得的額外利益，恐怕亦難與一九六三年和一九六四年上半年相比了。

無論如何，在今後一段「接訂旺月」時期內，棉系廠商接入訂單總會多些，隨着在生產方面也會有較好表現，是可以肯定的了。

工商園地

（星期日出版）

尼日利亞禁止港貨進口以後

尼日利亞商人向香港訂貨物，已經不能開出信用證。港商也不作付貨的打算。在途貨命運凶吉難卜。但對方商人已申請領到入口證輸入的貨物，有人估計經過交涉之後，仍有可能獲准進口。

尼日利亞的禁令

尼日利亞二十五日宣佈禁止香港、日本貨物進口，這是它繼前周宣佈提高多種消費品入口稅和限制香港製品輸入後的進一步措施。

上周消息傳到此間，受到比較廣泛的注意。尼日利亞是香港對外貿易的重要對象，它的地位僅次於南非聯邦。今年一至七月，香港輸尼日利亞貨值逾四千萬元，其中三千八百萬元是香港產品。

由於外電報道得比較簡略，而廠長又極少與拉哥斯（Lagos）進口商直接做生意，故尼日利亞禁止港貨進口的真相如何，他們目前還不十分清楚，甚至香港紡織品是否與日本一樣，不在禁止進口之列，亦存疑問。

已知的情況

現在大體上可以了解的有以下數點：㊀八月十九日前付運尼日利亞的貨，才能獲得進口。十八日由港開西非原有新興行的「安納地馬士基」輪和捷成洋行的「莎厦」輪，後者因故延期一天開出，故由「安納地馬士基」運拉哥斯貨，日後可能有麻煩了。

㊁尼日利亞禁止港、日貨進口，據稱目的在求取平衡對香港、日本兩地的貿易差額。從外電消息看來，它此舉可能是臨時措施，但何時撤銷，還很難說。今年一至七月，香港對尼日利亞輸出逾四千萬元，但自尼日利亞輸入不過二十萬元，兩者距離實在太懸殊，自尼日利亞增加輸入些甚麼才能均平貿易？這不是簡單的問題，這個問題不解決，對方改變禁令而向其他國家購貨，是完全可能的。

㊂尼日利亞商前向香港訂下的貨，現在已經開不出信用證。這是商人新近接到的消息。在此情形下，港商恐怕也不敢以付款交單方式去貨。在途貨命運如何，目前未知，因此商人不敢再冒險。據說，事實上這兩、三天港商已不作付貨的打算。尼日利亞商已申領到入口證輸入的貨，有人估計經交涉後有可能獲准進口。這卻要等待事實證明了。

對星洲的出口

新加坡宣佈獨立的初期，有關商人曾經作種種推測，樂觀的看法，認爲經星馬對印尼輸出生意恢復有望；保留的看法，認爲一向經星馬轉運貨物到馬來亞的總額，今後能否維持也有問題。

目前的事實是：對星輸出貿易大體如常，換句話說，新加坡宣佈獨立以後，在港星貿易方面引起的變化甚少，而在這甚少的變化之中，星商運貨往來亞大體照舊，也是變化之一。他們多少抱有星洲與印尼貿易有復通的希望，所以雖然沒有特別需要，也不像過去那樣，向外訂貨有所保留。在另一方面，據說馬來亞進口商對較大宗的訂貨，有通知港商將其中一部份直接運巴生港，而不是像過去那樣，全數運星轉馬來亞銷售。這一變化，多少反映了星商對貨物經星轉馬還能否經常維持，還沒有十足信心。

最近一個時期，港貨輸星生意較爲活躍，其中一個因素是過上了節貨去銷期。今年秋節貨輸新加坡與去年同期比較，是減少而不是增加，不過減少也不太顯著，[illegible]所決定的。

今年月餅生意

踏進了農曆八月初一，月餅正式上市了。上周在[illegible]展開了一年一度的「大旺期」還有多天，[illegible]的月餅，市情況如何，[illegible]他們是有[illegible]表現看，一般未敢「放膽」[illegible]。

試談股票後市

泗維

上週股市似有牛皮待變的形勢。如果市情將起變化，將會變得旺一點呢還是又將轉淡呢？由於這兩種可能性均存在，故其後市變化，引起市場中不少人的注意。

目前，應該是股市轉入例常旺季的初階了。假如是往年此時，股市是按例好轉的了。好轉的原因之一是，現在剛好有一部分公司已派了中期息，影響一部分人手頭比前鬆些，有較多的籌碼向市場活動。原因之二是，數月後有公司將宣佈派息期，一年一度「搶息」的最熱鬧時期，性更加大些。尚有一個原因是，煤氣、港燈、置地等公司的資金積累不少，有的程度，都是支持旺市的因素。以上這些原因是現在股價偏低，實實股票的週息率高至[illegible]比較接近港[illegible]的可能。

從另一方面看，現在整個商場的銀根並非鬆動而是繼續轉緊，雖然有些公司已經派了中期息，造成股票業內人士銀根鬆了些，但就整個商場而言，情況並非如此。因此，有許多人需要拋售股票套取現金，不能光看到股息高，常[illegible]在持續購買，只要市情一動，他們便會動手拋售。這一股力量，今後仍[illegible]值得注意的。[illegible]

從近三週股價間有上漲，而且兩次一漲就漲幅很大的情形下，雖然漲勢不能持久，顯示出人們對股市信心不強，以致「市靜心不動」。但也反映出市場中有些人在持機購買，只要市情一動他們便會動手拋售。[illegible]

[illegible]情況對股市不利。便有可能減少，以上的平，獲利不增不減派息才能維持去年水平，加派息[illegible]股的結果，必須獲利增年多。許多公司的開去年？今年商場上人們這一類損失，肯定比往[illegible]等損失，[illegible]押匯公司倒閉[illegible]不錯，但因[illegible]司就算本身[illegible]務並不理想。另有些公司業績佳，但也有些公司營業今年以來有些不利作用。將對股[illegible]低派息，[illegible]派息時它們[illegible]

其次，去年和前年開股的公司爲數不少，今年仍有大批公司開股，其中有些公司的開股是比較勉強的。那麼，下來明年真正有能力開股的公司便不多了。相反的是今年開了股的一些外公司，將有可能降低派息，[illegible]

[illegible]應用，尤其是房地產商情形是這樣，近三週來股價壓得很低，就是被這些人的大量拋出「鎮壓」住。目下尚有不少開了工未完成的樓宇，人們尚須大量投資，銀行信用越收越緊，他們還將有多少股票拋出呢？這是一大疑問。

從近三週來看，[illegible]實力派入市的情形看來，顯然有些游資已經進入股市。但因整個市場情況不佳，人們不敢過於大膽。市場中人也有這樣的意見，目前在香港除投資股市比較有機會賺錢之外，投資別的行業均難賺錢。現在此間確有不少人資金很缺乏，另有一些人擁有大量資金找不到出路，加上目前的不景氣遍及整個西方市場，人們到別處去投資困難，資金總得要活動，既然股市常一次跌風來跌去的差價比股息還大得多，這是值得參考的事實。不幾乎成爲唯一可以獲利的門徑，故停留著的游資將有一部分會進入股市來。此等情形今後仍繼續有出現，市價也可能起落如常，一般趨勢上升或下降的可能性均比較少。

上週股價、股息（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
匯豐	154	152	153	8.40
聯合企業	—	—	(買)5.95	7.87
會德豐	12.9	12.5	12.7	5.10
九龍倉	48	47	47	5.88
黃埔	84	83	84	—
太古	15.6	15.5	15.5	—
均益	—	—	23	6.52
大酒店	19.8	19.6	19.6	7.65
城市	5	4.825	4.9	—
置地	65.5	64	64.5	8.78
樂古	30.25	29.8	29.8	6.71
富利士	—	—	(按)23.2	7.76
信託	2.45	2.4	2.4	6.25
電車	33.5	33.25	33.25	7.81
中巴	—	—	52	7.11
九巴	39.5	38.75	38.75	8.51
天星	51.75	51	51	7.09
油蔴地	45	44.25	44.5	8.31
九燈	19.8	19.3	19.5	—
港燈	24.5	24	24.2	7.02
電話	25.6	25.1	25.4	6.83
煤氣	—	—	14.6	6.84
太平	—	—	8.85	6.75
怡和	12.1	11.8	11.8	5.93
英泥	45.75	45.25	45.75	8.74
牛奶	34	33.5	33.5	7.46
屈臣氏	68	62.5	68	7.93
啤酒	68.5	68	68	7.72
遠東卡拉佛	24.6	24.4	24.5	8.16
和記	12.1	11.8	11.8	8.47
港機	14.4	13.9	14	5.71
聯合橡膠	—	—	2.675	11.21
橡膠信託	—	—	4.2	12.88

浙江藥材增產

我國藥材主要產區之一的浙江省，今年家生、野生藥材都獲得較大幅度增產。二十種主要的家生藥用作物種植面積比去年擴大百分之二十六，不少藥材的產量也有提高。其中，元胡平均畝產比去年增長六七成；麥冬收購量也比去年增長一點七倍；白朮、玄參、菊花、玉金等種植面積都有擴大。

今年上半年，全省野生藥材的收購總值，也比去年同期增長百分之八十。

股市閒談

澳門上月出口共值一千萬元

七月份澳門製品輸出貨值爲一千零七十八萬元，其中對葡萄牙及葡屬各地輸出貨值爲二百五十六萬元，對葡萄牙及葡屬地以外的地區輸出，估八百二十一萬元。

據公布，七月份澳門對西德輸出貨值居首位，計達二百零五萬元，在六月份，去年西德貨值不過一百六十多萬元而已。

七月份輸往屬安哥拉的澳門產品貨值爲一百萬元，輸往三藩市貨值爲一百一十五萬元，對葡萄牙輸出只有二十六萬元。

對葡萄牙及葡屬地以外地區的輸出，除西德外，對加拿大輸出估一百一十萬元，對美國輸出八十七萬元。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
沙喇伯丸	CELEBES MARU(晨早)	日本	B18	永泰
恩羅利安	GLENOYON(下午八時)	歐洲	太古楼	渣甸
海明	HAI MENG(下午二時)	日本	B3	多利順
東海	TUNG HAI(下午五時)	高雄	油蔴地	東海
亞士秩安納	ASTYANAX(下午一時)	日本	A1	太古
林堡	LIMBURG(下午)	馬尼拉	A32	渣華
芬湖	FERNLAKE(晨早)	美國	九龍倉楼	多利順
	SIBIGO(上午八時)	印尼	B4	渣華
芬蘭	FERNLAND(晨早)	馬尼拉	A34	多利順
海生	HAI SENG(晨早)	高雄	油蔴地	大信
青島	TSINGTAO(上午八時)	青島上海	A31	太古

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大華山	TAI WAH SHAN(下午)	曼谷	A33	順昌
台勒總統	PRES. TAYLOR(下午)	馬賽納那里	九龍倉楼	總統
日本	NIPPON(下午)	上海	九龍倉楼	太平
海湖	HALLVARD(下午)	日本	B3	多利順
前寧	EXMINSTER(下午)	日本	A3	和協
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油蔴地	大信
金安	GOLDEN ALPHA(下午)	日本	B4	新興行

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
進班拿士	TIJPANAS	西非新加坡	A	渣華
台巢	TAI CHIAO	日本	油蔴地	大信
奧士文納總統	PHIL. PRES. OSMENA	馬尼拉	A	美邦
積西臣	JACOB JEBSEN	曼谷	B	振盛行
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲新加坡	A	多利順
多倫墩	TURANDOT	曼谷馬尼拉	A	東方
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	B	華夏
德福	DARTFORD	上海	B	大興
昭安丸	SHOAN MARU	日本	A	大總
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	九龍倉楼	總統
星洲怡美利	RUTHIEVERETT	新加坡	B	利來
順豐	PROSPERITY	汕頭	油蔴地	永平
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	A	太輪
高麗熊	KOREA BEAR	馬尼拉	A	美昌
德班嘉	TCHIBANGA	日本	A	順晶
珍珠	PEROLA	日本	B	中甸
施依丹	C.E. DANT	美國	九龍倉楼	渣甸

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
恩連利安	GLENLYON	上海	太古楼	渣甸
亞士秩安納	ASTYANAX	歐洲	A1	太古
漢諾華	HANNOVER	日本	九龍倉楼	捷成
士打富蘭克林	STRAAT FRANKLIN	日本	A2	渣華
沙喇伯丸	CELEBES MARU	新加坡吡叻	B15	永泰
海明	HAI MENG	山打根	B3	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	九龍倉楼	總統
芬蘭	FERNLAND	美國	A34	多利順
林堡	LIMBURG	美國	A32	渣華
德萊爾	GALLE	高雄	油蔴地	海聯

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：新加坡來，上午十二時四十分到；東京、大阪、台北來，下午九時四十五分到；馬尼拉來，下午六時到；加爾各答、仰光、曼谷、西貢來，晚上十時到；泰航：孟買、曼谷來，下午四時五十五分到；快達：倫敦來，下午七時零五分到；[illegible]馬尼拉來，下午八時五十分到；印航：東京來，下午四時五十五分到；英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時五十分到；東京來，下午四時零五分到；民航：台北來，上午十一時廿分到；法航：東京來，下午五時廿五分到；瑞士：東京來，下午二時廿五分到；泰航：曼谷來，下午四時廿五分到；[illegible]；泛美：東京來，下午二時五十分到。

今日離港班機

國泰：往台北、大阪、東京，開上午九時；往馬尼拉，開下午二時；[illegible]；泛美：往東京，上午八時五十五分；往[illegible]下午四時卅分；泰航：往曼谷，開下午五時；[illegible]英國海外：往東京，開下午四時十分；瑞士：往曼谷，開下午五時；[illegible]；快達：往馬尼拉，開下午八時；法航：往曼谷、西貢，開下午五時五十分；[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時48分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時28分
8時40分	9時44分	7時56分	8時58分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時26分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時26分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日放公衆假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時30分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
4時00分	5時40分	9時35分	下午2時15分

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 直透暹羅 即日落貨 四日下午開行

大寶石 M.S. TAI POOSEK 直透石叻 庇能（最新設備冷藏艙及二十八搭客位）九月三、四日落貨 四日下午開行

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 直透暹羅 九月三、四日落貨 四日下午開行

貨：皇后大道中廿四號二樓本公司接洽 電話：四四五五一二 四四八〇六 寫字樓四四一三八一 順昌航業有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG" 直航石叻 庇能 八月三十日落貨 三十一日開行
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：四三五九七八 四三三六三四 捷順船務有限公司啓

金馬輪 M.V. KUDA MAS 直航星加坡 八月卅一日收貨 九月一日開行
貴客付貨請駕臨本公司接洽 香港源源企業有限公司啓 地址：[illegible] 電話：二三四〇八五 [illegible]

「德福」M.S. "DARTFORD" 由上海來。定於八月卅日晚抵港，泊B16泡。八月卅一日直放料倫坡。

「法蘭福」S.S. "FRANKFORD" 由大連來。定於八月卅一日晨抵港，泊B/港。九月一日開往星加坡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到怡生銀行大廈一五〇八室[illegible]船務公司接洽。電話：[illegible]

華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈十三樓 電話：二四二二六一

黃河水與花園口

韓芳

從鄭州往北，過了一段綠樹成蔭的寬闊馬路，再行十幾公里，便到了黃河邊。在這裏可以踏上黃河花園口大堤。

「黃河是中國人民的憂患」這句話，在過去是千真萬確的。以近代的情況來說，從辛亥革命到國民黨統治垮台前夕，算來只不過三十多年光景，然而，黃河改道決口達百次之多。一九三八年六月，日本帝國主義者侵入中原，逼近鄭州之時，打着抗日旗號的國民黨，為了掩護自己逃命，曾經下毒手炸毀了花園口黃河大堤。一霎時間，黃河之水天上來，它席捲東下，淹沒河南、安徽、江蘇三省所屬的四十四縣，受災人口數以萬計，淹死者達八十九萬人！還造成了連年災荒的黃泛區。而日本侵略軍則繞道迫攻武漢。到了解放戰爭時期，美蔣為了進攻解放區，陰謀以黃河水代替四十萬蔣軍，殲滅解放區內廣大人民生命財產，又於一九四七年堵復花園口大堤，使黃河水突然歸入故道。與此同時，還派遣大批軍隊轟炸、掃射、屠殺我搶救河床裏的居民的幹部與船工，造成又一次慘劇。事後，在俘擄的蔣軍中繳得一張他們自己拍攝的照片，內容就是蔣軍向河床裏的災民開槍掃射的情形。蔣軍的罪惡，誠是令人髮指！

除去花園口兩次人為的巨大慘劇外，黃河本身也的確是一條兇猛的河流。可是說來奇怪，黃河流域的降雨量並不多，年平均只有四百毫米左右，僅僅相當於長江流域的三分之一。那它為什麼又常鬧水災呢？這同黃河水含沙量太多關係很大。如果把黃河一年之內所挾帶的泥沙都收集起來，堆成闊、高各一米的土堤，竟可環繞地球赤道三十周！黃河挾帶着這麼多的泥沙滾滾東流，隨着地勢西高東低，坡度驟減的變化，便大量地沉積下來。這樣，年復一年，河床就高過兩岸的地面了，每到夏末秋初，大水一發，如果沒有強大的堤防，怎麼能不泛濫成災！

解放以後，這條災難頻仍的黃河，開始邁入了一個新世紀。黨帶領人民對黃河展開了史無前例的鬥爭。一條北岸西起河南孟縣，伸延七百餘公里，南岸從鄭州的保合寨發端，延長六百公里的大堤，土方達兩億多立方米以上，它是保衛黃河兩岸人民的鋼鐵屏障。

站在花園口大堤上遠望，只見其勢洶洶的黃水還在使勁地拍打着大堤，而大堤則巋然不動。兩岸密密麻麻的果樹，自由自在地旺盛生長，這些果樹好像要把這一帶打扮成花園了。

當年黃河決口擴大兩岸災鴻遍野

古與今

人才出衆

阿元

蔣賞把中國搞得一團糟，實在沒有什麼值得外人欽佩的事物。但不是絕對沒有，當年舊社會的盜竊本領，會獲美國佬的讚賞哩！

南京大盜王守金失手被捕，一九四八年七月廿三日，美陸軍刑事稽查處代表吉愛古瑞，特赴北區警局訪問王賊，而且徵得局方同意，帶同王賊到上海路的美國大使館女職員宿舍，由王賊當衆表演盜竊絕技。

事後，吉愛古瑞對王賊的本領極表佩服，認為美國盜賊的功夫遠不及他。

接收大員

史為今

一九二八年六月，國民黨軍隊入北京，派丁揚剛猜去接收北京總統府。國民政府的秘書、參謀、副官三百二十多職員，在金陵春設席二十餘桌，競選楊等，當時，還有人控楊等不應鋪張浪費，雖然，控告總是石沉大海。

抗戰結束，重慶派出了千萬個接收大員，凱歌歸、大三元、勝利大廈，烝害了一個多月，為這批劫收人員「五子登科」而狂歡，當時，人們只有側目而視，無處可訴。五子指房子、車子、廚子、條子、妻子。

南海薛龍記

滄一

大典籌備，急劇進行，玉璽刻就，龍袍製成，改元已定洪憲，龍袍在家曜上已試穿過了，只待擇吉祭告天地，舉行即位了。突然發來了雲南獨立電報，請袁氏取消帝制，恢復共和，解散籌國代表，懲辦籌安禍首，全文在日本人所辦的順天時報發表，於是不得不改期登大寶，命將出師，向四川進發，以抵制蔡松坡的護國軍了。

梟雄的袁世凱對民黨人物，向曾側眼，只顧忌宋教仁及蔡松坡二人。宋教仁才氣縱橫，在政治上高視闊步，癸丑前因高唱內閣制被袁氏遣人刺斃於上海車站，去了一塊心病，蔡松坡在解職雲南都督後，即被調來京，袁充經界局督辦，月支厚俸，在多方監視之下，蔡有意自棄，縱情花酒，帝制開始時，也隨聲附和，簽名於勸進表上，袁認為已入彀中，已無足顧慮了。對反對帝制諸人中，如梁啟超發表的「異哉所謂國體問題」，及上海租界民報所宣佈的討袁文字，與英日兩公使勸告緩行帝制的通牒均認為無足輕重，不足以阻礙大計。蔡松坡在逃離北京以前委婉曲曲的做了一番工作，不妨加以敘述。

蔡是湖南人，清末留學日本士官學校，在軍事技術上極有心得，回國後，任雲南新軍統制，辛亥革命，驅逐了清朝雲南巡撫，被推為都督，馭下有方，士卒都樂為用命。癸丑後，被袁氏調入北京，羈縻在經界局督辦的虛名上，派人監視極嚴，蔡頗能深沉應付，故意在蘇家衖戀上一個名叫小鳳仙的妓女，朝夕與袁派的監視人員等流連花酒，致與夫人勃谿，袁在密報之下，認蔡是個酒色之徒，無甚大志，因此防範少疏，並叫人設法將其夫人送回原籍，擬代小鳳仙脫籍納為繼室，這不過是利用美人計關係，與專制帝王的手段差不多是一樣的。在帝制期間報上登載蔡與小鳳仙的艷事甚多，並譽之為英雄美人，蔡不以為忤，而實則緊於心。在籌安會將近結束時，帝制眼看成立，蔡積極暗中佈置，秘密租用一條日本海輪，在天津升火等待，作為脫身南行之計。要走的晚上在蘇家衖小鳳仙班子內擺上一台極豐盛花酒，將袁的密探，均納入座內，說是應在次日納小鳳仙為如夫人，以是袁的左右，毫不置疑，都吃得酩酊大醉，蔡乃得在夜半乘約好的汽車逕去，在被發覺時，蔡已在津登舟南下了。

蔡到達昆明之日，唐繼堯立將兵權交出，將雲南所有軍隊，編為護國軍，由蔡指揮向四川進攻，袁接得四川將軍陳宦告急電報，始派曹錕率師南去，以資抵抗。在平原馳騁的北軍，當然不是爬山越嶺的南軍的對手，在成都被圍之下，袁氏最賞識的四川將軍陳宦，被迫投降護國軍，通電請袁氏下野，取消帝制，袁氏急怒攻心，得了膀胱潰血症，經北京名醫狄博爾治療無效，一命嗚呼於北京新華宮。一幕哄動東亞的洪憲帝制醜劇，就此結束了，籌安會發起人六君子，不久都被通緝，逃入租界去作寓公了。（下）

張之洞之孫墜馬

「古與今」前不久發表過一文，談起張之洞有關的對聯。其中有云：「其孫死於馬」。據我所知，此話不假。

張之洞有個寶貝孫子，名厚焜，是張最愛的一個。這年，小張從日本回家，帶來的名貴東西中有一匹在日本以重價購得的良馬。小張好不得意，一回到武漢，便到處賣弄他的那匹名馬。一天，小張全副戎裝，神氣神氣地騎上他那寶馬，不料，那馬驟驚，照說不過受點傷而已，可是他身上掛的腰刀卻毫不留情地朝他頭上砍來，當即殞命。

小張死，老張悲痛萬分。竟殺此馬以洩憤。據說這馬給射了七十八槍，才活活被打死。（附告）

十七、鞭子聲中，十八人受銬

魔窟裏的一場大獄

卜博

鄔老先生的一番話，不但有說服力，也感動了大家。於是一齊動手，盛了飯，都夾了一兩塊肉，放在碗上。有的就說行裏一定有人在幫忙，不禁寬慰了許多，因而胃口大開，此時竟表演狼吞虎嚥起來，有的一時還想不大通，但想到大家都吃了，若使多數人，中毒身亡，留下自己不死，在這魔窟裏決不會單單饒他一命。所以也抱着拚死的心理，吃了一塊不算，再吃一塊。這一來，一桶肉居然掃數吃光。

肉裏實在沒有下毒。這也不是這個魔窟優待「來賓」，相反，它們的主意打得更加惡毒。原來魔窟有一種特殊的想法：把「犯人」養好，發起來肉頭厚一點，血多流一點。所以他要經常給「犯人」以食物上的「營養」。

這一天的白天，就這樣過去了。到了晚上，一百零八個人，有的蜷縮地臥在地上，有的倚着牆壁閉目養神。過了好一會時間，忽然外面傳來鞭子在人體上抽擊的聲音，每抽一下，回答的是一個「哼」字。一聽就明白，魔窟裏的野獸們在向「犯人」施行非刑拷打了。這裏一百零八位，個個都睜大了眼睛，提心吊膽地諦聽着外邊的動靜，感覺着外邊的鞭子都像抽在自己身上一樣。誰知過不了幾分鐘，有兩個魔鬼，兇狼似的闖進了屋子，他們雙目睒睒，望着屋內的人羣，一種擇肥而噬的架勢，嚇得屋內的人的心臟，幾乎都要炸裂開來。

兩個魔鬼對衆人望了好些時候，一個從身上掏出一把竹籤，厲聲道：現在你們不要亂動，照原來樣子躺的躺着，坐的坐着，聽我把名字念出來，念到誰，誰就站起來。於是就把籤子上的名字一個個地念，念一個，看一看有人站起來了，再念第二個，一連念完了十根籤子，也就是念出了十個名字，數一數，站起來的正好十人。可憐這十位，說是站起來，其實他們的二十條腿都戰抖得像要倒下去似的。兩個鬼徒，看在眼裏，又像安慰他們，又像調弄他們，獰笑地說，不要害怕，大隊長要你們去見識見識，開開眼界，又不要難為你們。好吧，為了我們上方便一些，還是把手鎖了起來。說着，把十個人的手都用鐵鏈子鎖住，又用鏈子結成一串，然後，兩個魔鬼，一個走在頭裏，一個走在後面，把十個人押解着走出了屋子。

屋子裏留着的九十八位，每個人都嚇得一身冷汗。他們呆若木雞，隔了好一會，才聽見有人發出一聲長嘆：「去的人是完了，留着的也都是朝不保暮……」話到這裏，只聽見一聲呼喝：誰在講話！這是守衛這所屋子的野獸的吼聲。果然，屋子裏又歸於沉寂。

姚勁秋喜結社

香冷

浙江吳興人姚勁秋，字心僧，清光緒年間，補東部某人。他雖身居鬧市，未嘗一日廢撰吟詠，[illegible]，與陳庸庵、[illegible]結社，在松江與[illegible]結松風社，在常熟與[illegible]結成社，在南京與胡碧瀾結[illegible]社，又與程一塵結篋社。諸社相距數百里，每值社期，他欣然命駕。一週南下如此。有時竟匿，文思立成，其敏捷有如此。[illegible]，棲於講誦之間，亦清勁可喜。他流寓上海很久，後歸蘇州吳衙場，築有園林之勝，如冷紅簃、晚翠亭，結構尤為精妙。春秋佳日，邀着騷人墨客，觴詠其間，庚辰冬逝世，年七十四。

約翰遜「在幻想中作戰」

侍

從思想上對待高血壓病

魯泉

我是一個有七年歷史的高血壓病患者。說起來，這種慢性病確是使人討厭，血壓高時，人就感到很消沉，做什麼事情都很懶，頭感到很脹，做事無精打采，夜間欲眠。

在這裏我看過不少名醫，幾年前，我還由一位名醫介紹，請過一個被認為是高血壓的專家，他給我照了心肺X光片，驗了小便和血液之後，斷定我不用吃藥，回家多休息就是了。不過，我是一個腦力勞動者，多休息是怎樣的多法呢？有一段時期，我在睡眠也在十二小時，頭暈的情況，還是不能避免。

老實說，在這七年之中，我看過的中西醫生並不少，血壓計的水銀仍然在舒張壓一七〇度至一九〇度，收縮壓也在一〇五度至一二〇度之間徘徊。吃過不少新藥，包括利尿的「阿普索」和副作用最少的 Aldomat，可是，精神上對這個病仍然背着一個大包袱。頭腦了知道血壓又高起來，偶爾時頭上像有人在彈打拍子，當晚就難得睡好。真使我很年無策，在思想上不知道如何對待它。

這次，乘着參觀中南區戲劇觀摩會演的機會，就診於中山醫學院。這是我國中南區有名的醫學院。一位教授給我診治。他聽得我今年只有四十五歲便患了七年高血壓病之後，就對我說：根據病歷，卅多歲就患高血壓病的人，多數是屬於原發性，精神長期緊張，血壓上升，降不下來，後來他給我作細地診聽心、肺等部的情況。最後，他認為我需要作全面的檢查。

我問他：近年來國內對這種慢性病有什麼特效或有效的治療方法？他是一位和藹而又熱情的學者教授，他很耐心地給我解釋說：一般的治療方法仍然是吃藥，但是，這裏卻要讓病者在思想上解決問題。

這個問題對我來說倒是很新鮮的，因為我一向認定對於病只有藥才能治療，可是，現在卻提出思想問題來了。到底思想上怎樣去解決病的問題呢？

這位教授認真地說：藥物對於病是有幫助的，但是，對待慢性病如高血壓病之類就不是藥所能完全解決。對待高血壓病在思想上應該採取不緊張的態度，越對它緊張，它就越發起來。比方說，一些原發性的高血壓病者，一作一緊張起來，血壓就馬上上升，因此，這些病者在這個問題上，要採取好整以暇的態度，不要受到緊張的影響。

的確在我的生活體驗中，工作緊張的時候，頭是感到特別脹的。但是，我從來不曾想到怎樣對付它。當然好整以暇的想法，不是一天半日可以培養成功，而是要有一定的修養。不過起碼在我的思想上已找到了正確的方向，懂得如何對付緊張了。

飲食在高血壓患者來說，也是很重要的。這位教授繼續說，肥胖的高血壓患者，常常是吃得多，體重過重使血壓升高。同時，吃肉類過多，如動物脂肪和動物內臟都是引起血壓增加的主要因素，因此，對於這類食物少吃為宜。

同時，作息與運動也很重要。他舉例對我說，在農村裏很難找到一個高血壓的病人，這是什麼原因呢？當然，與農村的人肉吃得較少，蔬菜吃得較多有關。但是，他們經常保持着一定的運動量，這也是他們不會患上高血壓的原因之一。所以，適當的休息，高血壓的患者很需要，而適當的運動也同樣需要。一般高血壓患者最適宜的運動是步行，最忌是會使人氣喘的運動。

在這裏我看過不少的名醫，卻沒有碰上一個醫生對待一個病人用這樣親切的說話，這麼清楚地給我解說在思想上解決病的問題。我雖然在高血壓病中還不算是老資格，但是，對於高血壓病總是懂得一點皮毛的知識。像患高血壓的人，不要隨便吃藥，一定要醫生診斷了是屬那一種高血壓病——是原發性的呢，還是繼發性的呢？才好吃藥。前者是屬於沒有原因的高血壓病，大多數是屬於腦神經所影響，後者則是由其他器官病所引起，如心臟和腎臟等等。

當然，在我來說，知道一些知識，對待這種病的態度，但是，一向沒有在思想上解決好，有時會出現一種恐懼心理。有時會想，長期的高血壓病，其實怕它影響了心臟和腎臟，較怕的是怕引起血管硬化而致血管爆裂。如果在思想上對它有了認識，採取適當的態度，飲食作息注意，增強了對它的抵抗力，再加上藥物的治療，就容易把這種慢性病消滅掉。

十四寄白宮談搶着結婚

豐劍如

約翰遜先生：洛杉磯、芝加哥、紐約、費城等城市的黑色悲劇剛剛過去（其實並沒有真正過去，只不過暫時停歇，隨時有可能重新上演的），人們又看到喜劇在上演了。

這是搶着結婚的喜劇。這喜劇在你的國家東西南北每一個州裏都普遍發生，一夜之間，到處都在上演。有的地方角色少些，有的地方多得驚人，角色最多的是賭城拉斯維加斯的那一台戲，不到四小時中，搶着登台的男女主角就已經有兩三百人之多。預料這場戲到前天午夜停止的喜劇，單是在拉斯維加斯一個地方，就很有可能使男女主角增加到千人以上，真是盛況空前大觀了。

你當然明白，這一回當選上演的喜劇是由於你的一紙命令。你下令擴大徵兵，本來可以不徵的新郎也要入伍服役。你的命令從昨天——八月二十八日零時起生效，也就是說，只是在昨天或昨天以後結婚的新郎，都可能成為你的新命令下的新兵。

年輕人因此搶着上教堂、上法庭成其好事了。他們只有一天的時間。你的命令是大前天晚上宣佈的。前天是一個空隙，年輕人就紛紛朝這個空隙裏鑽，希望能救得過去。否則他們就將被召進兵營，送到南越，幾乎是在你的直接指揮下和越共打仗，而很可能一「永不撤退」。「永不撤退」，這是你說的，你的話當然自有你的意義，那一般美國孩子們的理解就和你大相同，他們十分害怕這個「永不撤退」，這就可能是終身不得從此，要在南越住下來，走不了，由於不得不住的是墳墓。

你是曾經面有得色地拿出了一個民意測驗，表示你的越南政策是得到百分之六七十以上的支持的。你們的著名評論家李普曼馬上就指出過，這種支持靠不住，不少人是糊裏糊塗就表示支持了，他們並不真正知道在越南發生了什麼事情。而十分反對你的知識分子，卻是十分堅定的。這反對越戰的知識分子來勢廣泛，以致於有人嘲笑地說，美國的知識分子和他們的總統已經離了婚。

而現在，人們看到的卻是結婚，第三個還是搶着結婚！這些年輕人未必都是知識分子，他們的結婚證書就成了事實上的反對票，反對你在越南打仗，打那骯髒的戰爭。

這是喜劇，今日美國的喜劇。

總統先生！難道你不以為這其實又是今日美國的悲劇嗎？

喜劇也罷，悲劇也罷，男男女女的主角雖然有那麼多，而集編導於一身的人卻只有這麼一個——你！沒有你的編劇和導演，這些戲是演不出來的。你歡喜在白宮用電話直接指揮越南的戰鬥，現在你可以獲得高度的滿足了，這麼一場盛大喜劇同時又是大悲劇的戲，居然又是你一手製造出來的。

當你的前任駐南越大使泰勒要回來的時候，你曾經公開宣佈，他是為了「對妻子的義務」才辭職回來的，你同情他的志願，他和你，都是人吧，是多情的人吧。只是叫人不明白的是，為什麼現在你又不肯同意那許許多多年輕人去盡「對妻子的義務」，硬要把他們從新婚的懷抱裏拉走，把他們送進死亡的陷阱。難道只許你和你的將軍們講「對妻子的義務」，卻不許一般年輕人也講這個義務嗎？那豈不是太過自私，太過狠心了？你對這樣的問題如何解釋呢？今日美國的大喜劇同時又是大悲劇的大導演先生，請開個口吧！

大公園

桂林談桂

黃照熹

桂林，本是古已有之的地名，可是古代的桂林，同現在的桂林是兩個不同的地區。從秦始皇略取嶺南，開置南海、桂林、象郡起，就已有桂林這個名稱了。那時的桂林郡治在布山，即現在的貴縣，鬱江兩岸是桂林郡的轄區。漢代把桂林郡改為鬱林郡，另在象州設桂林郡，都不屬現在桂江岸邊的桂林。

現在的桂林在桂江岸，居廣西東北部，在西漢稱始安縣，隸零陵郡管轄，屬於荊州。東漢稱始安侯國，三國時又把零陵郡南部地區包括現在的桂林，另設一個始安郡，南北朝時一度改稱始建國，梁時才改稱桂州，都還以現在的桂林為治所，「桂」字才開始嶄露頭角。唐代又設臨桂縣。宋代又改為靜江府，元代把靜江府改為靜江路，到了明代洪武年間才把靜江路改稱桂林府，桂林這個名稱從明代起，到現在已沿用六百多年了。

桂州、桂林、臨桂之名，為什麼都用桂字來名之呢？杜佑「通典」注云：「灕江一名桂江，其原多桂，不生雜木」，這可能是一個原因，桂林附近，沿灕江各地區，桂樹確是很多的。

桂樹有兩種含義，一種是肉桂樹，是一種名貴藥用植物，廣西南部很多，尤以桂平縣山地中所產的為最優質的。一種是桂花樹，桂江兩岸最多，有金桂、銀桂、月桂、丹桂、小葉桂、四季桂……等名貴品種，桂花可以釀酒，稱桂花酒；製糖，稱桂花糖；製糕，稱桂花糕……桂林出產的桂花酒、桂花糖、桂花糕都是很出名的。

在歐洲，古希臘時代，把桂花製成冠冕，稱為「桂冠」，當作最高的榮譽的贈品，競技比賽的優勝者，所謂「桂冠詩人」，就是一個最崇高的稱號。在古羅馬時代，據說凱撒大帝在自己的庭院裏親手種一株桂樹作為紀念，因為桂花樹可以象徵勝利，稱為「勝利之花」。在我國的春秋戰國時代，有一次燕國的國王派一個使臣送一束桂花到韓國去，韓國的國王也派使臣送給燕國一束桂花，從此兩國相處得很好，因為古代人民是把桂花又稱為「和平之花」的。……

桂花既是這樣富有意義的珍品，關於桂花的傳說故事也很多，「蟾宮折桂」、「吳剛斫桂」，都是家喻戶曉的民間傳說，毛主席的詩詞中就曾運用這些故事寫出了「問訊吳剛何所有，吳剛捧出桂花酒」的名句。

桂林是這樣富於詩情與美麗的地區，桂花樹與桂林又有這麼深遠的關係。加上桂林是一個喀斯特地區，山奇水麗，現在在廣大桂花湖地的基礎上，在風景區，在公社裏，有計劃的大量栽植桂花樹，桂林，即將綠樹成林，進入桂林，即聞到一股股沁人心肺的芬芳之氣，眞是香飄十里，儼然置身香國了。

最遲到的信

圖丁

本月二十日，美國華盛頓郵局派出了一封一〇三年前的信。發信日期是一八六二年八月一日，發信人是馬里蘭州弗來德里克鎮附近的一位居民，收信人是華盛頓伊利沙伯醫院的史密文斯醫生。

然而，這還不是最遲到的信。

一九五六年二月十一日，法國東部斯特拉斯堡市郵區郵局，派出了一封極其古老的信。收信人是個製粉工人，名叫馬蒂斯·克勒先。當然，郵差不會找到他，因為他已死去一百多年。該信經郵局許可，由市長拆閱，據悉發信年份是一八一二年（相隔一四四年），係斯特拉斯堡縣（該市的前身）副縣長函請協助捕獲一名殺人犯的。

那是我的

門玉

有個旅行推銷員離開他投宿的旅館時，遺下一個手提包在房裏。當他回去尋覓時，該房間已租給一雙男女。他走近房門，裏面傳出調情的話語。

男的說：「可愛的小嘴啊！」

女的說：「那是屬於你的。」

「可愛的臉兒啊！」

「也是屬於你的。」

他忍不住高聲說：「如果你們看見有個手提包，那是我的！」

觀劇寄簡

太陽出山萬山紅

思人

××：

潮劇「萬山紅」同漢劇「太陽出山」都是以一九五四、五五年間農業合作化時期作為時代背景的，前者反映農村合作化後，農村中貧農大量下中農同以富裕中農為代表的資本主義自發勢力之間的鬥爭；後者則以毛主席「沒有貧農，便沒有革命。若否認他們，便是否認革命。若打擊他們，便是打擊革命」的偉大論述，來給觀眾上一堂生動的階級教育課程。

或許你會覺得，我國農村公社化已經七、八年了，為什麼不演今天的故事，而演以合作化時候的歷史呢？在這裏我得抄一段文字來說明這個問題。

「我國農村早已完成了農業社會主義改造的運動，並已走上了人民公社的康莊大道。合作化和公社化，這是兩個性質和任務各不相同的歷史時期。在這個歷史時期裏，雖然都貫串着階級鬥爭，但由於它們的性質和任務不同，階級鬥爭的內容和表現形式也就不盡相同。因此，在今天的舞台上，如何賦予反映農業合作化題材的戲劇以新的生命力，使觀眾得到有益的啟示和教育，從而推動新形勢下的階級鬥爭，是戲劇創作中一個嚴肅的課題。」

「萬山紅」同「太陽出山」的題材，雖然都是取自十年前農業合作化的故事，但「千萬不要忘記依靠貧下中農」，農村中還有社會主義和資本主義兩條道路的鬥爭，這觀點，在今天還是具有十分深刻的現實意義，這也正是這兩個戲所強調的主題思想，通過兩個戲的演出，無疑會使到觀眾「得到有益的啟示和教育」。

漢劇著名演員陳伯華在「太陽出山」中飾演一個貧農婦女，唱、做都十分出色，特別在唱方面，聽過的人無不為之讚歎——驚歎這位上了年紀的演員功力的深厚。關於她的扮相、所穿衣服和舞台動作，有人覺得過於漂亮，不大像一個農婦的形象，但我以為，舞台上的農村婦女，是不是一定要粗手粗腳，穿得破破爛爛呢？這還是值得商榷的問題。此外，戲曲人物的動作同實際生活中的動作也應當有所不同，因為它是戲曲不是話劇。

曾到香港演出，為香港觀眾所熟悉的潮劇演員中，如姚璇秋、范澤華、蕭來卿、陳寶嫻、張長城、李有存等，都參加了「萬山紅」的演出。比之來港之時，他（她）們的演唱是更見精練了。

潮劇的唱腔原來就比較講究鮮活，「萬山紅」在這方面是下過功夫的，它給人的印象是清新自然，富有濃厚的抒情色彩。如姚璇秋在戲裏唱的「路山路盤繞」，「山花含笑迎親人」就很富詩意。同時，在香港觀眾的印象中，潮劇以唱腔婉轉、做工細膩、音樂明快動聽取勝，這些優秀傳統在「萬山紅」中都保留下來。由此可見，演革命現代戲，不但可以保持潮劇原有的優秀藝術傳統，而且還給潮劇注入了新的血液，使這朵南國劇花更加燦爛奪目。

胡志明在廣州、泰國、九龍

（聯載）蔡孟楨作　陳戈譯

「每天早上，男房主到市場上去買菜肉。[illegible]

[illegible]

……（十一）

良言

此地無銀

駐太平洋美軍司令夏普由台北到港，美領館人員忙說，夏曾到港是「私人訪問」。

這麼一說，還是太露痕跡。

數字遊戲

工商處宣稱，本月物價指數，較上月只增一點多。

在食水方面收費增加一倍，其他加價當亦不止一點也。

並非虛驚

一餅家突關門，並貼出通告，謂因生意虧蝕過鉅，月餅會無法開設，俟加入新股後，再行開設，會友幸勿虛驚等語。

秋節迫近，錯餅爆煲，唔驚就假㗎。

徐思

早晴

沉思

陳紹文

怎樣拍取

在用光、氣氛和情緒的控制上，也與過去優秀的人像作品相去甚遠。

如果說要在這方面多下一些工夫，多一些深入的研究，相信對本港影藝的提高和發展，那是有推動的作用的。

這裏有一句古老的俗話，那就是：背景黑色的圖片常常可以取巧。這句說話是有一點真理的，因為一張圖片，如果它的背景全部是黑色的話，它就很容易做出一張取巧的圖片來。譬如簡單地說，用一張底片，分作兩次曝光，或者用兩張底片，分開曝光而重疊起來，這都可以達成這種效果。如果在圖片的比例上不大適當的話，那麼我們可以把人物變小，或者是把他變成一個巨人，也可以把人物放置在一個使人想

疲倦

黃鶴飛

二屆全運九月中開幕
籌備工作入最後階段
比賽日程基本安排就緒，運動場地經已維修一新，各類體育器材源源運到，數千人的食宿、交通等問題亦已圓滿解決。

【據新華社北京二十八日電】即將在北京開幕的第二屆全國運動會的各項籌備工作已經進入最後階段。籌備工作人員正在以辛勤的勞力，熱情地準備迎接即將來到北京的各地裁判員和各體育代表團人員。

細緻而複雜的運動會比賽程序和比賽日程的安排工作，已經基本完成。二十三個比賽和表演項目的比賽順序都已排定。除足球決賽的前三輪將提前於九月一日在天津舉行外，其他各項比賽將從九月十二日開始陸續舉行，到九月二十六日結束。每天最多要舉行十六項比賽，最少的也有八項。這些比賽分別在三十多個場地進行。其中，足球、籃球、排球比賽的某些場次，還將安排在離市區比較遠的工廠、學校等基層單位進行。這樣做，是為了更好地推動基層群眾體育活動的開展，並且滿足那裏的球類愛好者的要求。

供運動員練習和比賽的各個運動場地，大都進行了維修。將要在那裏舉行運動會開幕式和團體操表演，以及田徑、足球比賽的北京工人體育場，現在已經豎起了巨幅宣傳標語，工作人員正在清掃場地和看台。在主席台對面的看台上，專為大型團體操表演使用的背景台，已經安裝完畢。原來的高八米，寬十八米，由兩萬一千多個電燈泡組成的電動記分牌，經過北京二十多個單位工程技術人員的精心設計改裝，在操作和顯示上都有很大改進。它不僅能夠迅速地報道出田徑比賽的成績，還能及時報道出足球比賽的戰果。

二十三個比賽和表演項目所需要的各種體育器材，已經由上海、南京、天津、瀋陽等地源源運到北京，這些器材絕大部份已經分發到各個比賽場地。

為了紀念這屆盛大的運動會，由大會有關部門設計並經北京、上海的一些工廠製造出一批小巧精緻的紀念章，不久將在首都出售。紀念章的四周飾有象徵田徑場跑道的五條環形的金色線，上端是一面紅旗，中間草綠色底上襯托着一個白色的阿拉伯文「2」字，表示第二屆全運會的意思，「2」字下面還有金色的阿拉伯文「1965」的字樣。這屆運動會的八種宣傳畫，也都已印製完畢，即將在首都街頭和比賽場地以及其他一些城市張貼。

參加這屆全運會的幾千名運動員和工作人員的食宿、交通等方面的問題，在有關方面的大力協助下，已經得到圓滿解決。

聯誼會定周內開會
討論十四球友呼籲
區志賢請示蔡惠鴻後決討論其事

最近，聯誼會收到劉添、黃文偉、羅國泰和羅德興等十四名球員的呼籲書，對他們回內地旅行，足總竟設組「調查」，加以迫害，要求聯誼會伸出援手，支持他們的合理要求。

該會主席區志賢及總幹事麥錫鏘，在收到十四名球員的呼籲書後，已向會長蔡惠鴻請示，臨時擬在昨日晚上八時召開首次特別執委會議，專題討論這件事情。但是，由於昨日是周末，而且通知開會時間較為匆促，到場的執委未足法定人數，遂又決定改期。

據悉，聯誼會下次召開特別執委會時，將以到場的人數為決定人數。該會的幾位首腦，為着使更多執委出席討論十四名球友的呼籲書，決定在本月內再開會，除了提早發出開會通知書外，並準備分別撥電話給各執委，希望屆時都能抽空出席，對自己手足的問題，共商大計，作出應有的支持行動。　·夏侯康·

足總黃秘書請假
葉九皋代行職務

足總秘書黃耀虹從廿六日起至九月三日的一段期間，請一周假期，在他請假期間，足總一切會務，由足總高級職員葉九皋代策代行。

從廿六日開始，葉經已開始工作，直至黃耀虹假滿為止。各組屬會如有事要找足總秘書，可直接與葉九皋磋商。　·小旋風·

來鴻

港球員代表外地
足總根據那一條

編輯先生：

我們是實報的長期讀者，也是一羣足球迷，舉凡香港球隊來演比賽，或香港週有大場波上演，我們必然是場上觀衆。

最近，香港足球界旅行團返回祖國內地遊覽，並應邀作了幾場友誼賽，這都是非常自然的事，實際上也是對香港發展足球運動、提高足球技術的一件好事；對於旅行團在國內受到的歡迎和禮待，作為球迷，我們亦為之幸悅。但是，香港足總在別人擺佈下，卻小題大做，對旅行團成員橫加迫害，製造一連串的所謂「調查」、「取消註冊」、「禁賽」等橫蠻措施，這不能不被認為是有意識地與中國人民為敵的行為。對此，我們都感到非常憤慨。

為了表示支持香港足球界旅行團的正當抗議，我們這一羣人已作了這樣的決定：如果香港足總不從速撤回所有「調查」、「取消註冊」、「禁賽」等措施，並接受球員們的正當要求的話，我們決不觀看香港足總所舉辦的任何球賽，雖電台轉播比賽實況，亦不收聽，直至此事符合球員願望地解決為止。順此向旅行團諸位先生致意。　澳門一羣讀者球迷

編輯先生：

我是實報的長期讀者，對於足總所舉辦的足球賽和暑期青年訓練班等，向來都贊成，惟獨是這次他們停止那些會返內地之球員註冊，我就十分不滿了。因為，香港大多數都是中國人，我們的家鄉多數都是在內地的。同是足球隊在球季結束時，回到自己的鄉土一遊，玩玩足球，本來是一件十分平常的事，而足總卻說這是犯了甚麼「規則」，要「處罰」。我不禁要問足總：為甚麼你允許「默賽」的所謂「中華民國隊」全部選用香港註冊的球員呢？足總又有那一條規則是許可香港註冊的球員為台灣打球的呢？　讀者T君

各界注視迫害球員事件下
足總執委三日開會
在近期內準備再開

足總第二次執委會議，定於九月三日（星期五）舉行，討論的議程中有兩項是相當受人注意的，一是商討外隊訪港事宜，另一項是聽取所謂「事實調查」小組的報告，從而研究如何處理香港足球界旅行團返內地旅行比賽這件由足總本身挑起的事件。

目前，國內人士對足總對待香港足球界旅行團的足球員竟採取那種態度，十分重視。而足總方面，所謂「事實調查小組」亦定於九月一日（星期三）召開第二次會議，另方面，又於昨天上午將球員們的覆函連同偷閱會議抗斷手續的信件一併交給足總法律顧問羅文錦律師樓，研究對策。據說，足總選準備，假如在九月三日的執委會上，還未能就此事作出決定，將會於「士丹利」木盾七人賽開鑼之前，再開一次特別執委會議，專門研究解決此事。

關於外隊訪港問題，截至現在，有澤納哥國家隊，瑞典A·I·K隊及匈牙利M·T·K隊，均欲於今年十一月至十二月底期間來港比賽。據有關方面透露，三隊之中以瑞典A·I·K隊來港機會最大，其次是匈牙利M·T·K隊。

下次執委會的討論議程是：㊀追認上期會議紀錄；㊁通過七月份財務報告；㊂來往信件；㊃通過聯賽管理委員會第十四次會議紀錄；裁判小組第十二次會議紀錄；青年訓練班小組第六次會議紀錄；㊄推選場地小組主委及四名委員；㊅推選裁判小組主委；㊆推選紀律小組主委；㊇商選財務小組主委；㊈商討新會員註冊問題；㊉商討及研究「事實調查」小組報告書；⑪臨時動議。　·小旋風·

木盾月中角逐
賽程六日安排
揭幕日期11 19未定

足總聯賽管理委員會，將於九月六日（星期一）下午六時召開首次會議，主要議程是抽籤編排今屆的「士丹利」木盾七人賽秩序及抽籤編排各組聯賽首周秩序。

今屆的「士丹利」木盾賽，足總接受屬會報名之後，目前已有不少隊伍報名參加。六日的會議，將安排初、複、決賽的比賽日期及場地。但是由於目前足總對於七人賽的賽期，還有許多事情急於要解決的，在未解決之前，足總對於七人賽的賽期實在難以作出決定。聽說有人準備提議於九月十一日開賽，也有人準備提議於九月十八日（星期六）開始角逐。

按照以往慣例，聯賽「開鑼」日期，應該是九月份最後一個星期六開鑼的，如果七人賽定於十八日（星期六）開鑼，聯賽便要延遲至十月的第一個周末才上演了。現將聯賽管委會各項議程列下：㊀推選主委；㊁追認上期會議紀錄；㊂商討及接納各組隊伍申請參加今屆聯賽事宜；㊃抽籤編排各組首周聯賽秩序；㊄抽籤編排今屆「士丹利」木盾七人賽秩序，並安排初、複、決賽的賽期及比賽場地；㊅商討發給今屆名譽職事宜；㊆臨時動議；㊇來往信件。　·公孫泰·

默賽港台兩隊
今日赴星比賽

本屆「默迪卡」足球邀請賽，已告結束，參加比賽的香港隊和台灣隊，今天移師新加坡進行比賽，明天返港。

今天香港隊和台灣隊在新加坡的比賽秩序，頭場是香港對新加坡聯隊，次場是台灣對新加坡國家隊。港隊定期明日（星期一）下午七時廿分從新加坡乘搭「馬來西亞」班機返港。　·小旋風·

警察側重分隊賽
做好準備爭木盾
麥尼路勗勉球員要踢快波

警察足球隊昨天加班操練，為爭奪本屆「士丹利盾」七人足球賽做好準備功夫，希望創出佳績。

昨天，警察旗下球員加班操練，該會首腦麥尼路、吳嗣、李毅明及教頭曾啓榮都到場督練。昨天操練兵課程，主要練習操練與跑圈練氣，最後作七時半個鐘頭的分隊練習賽。

麥尼路在舉行七人足球分隊賽之前，曾向屬下球員講話，他說：踢七人足球賽務求快傳快射，減少盤弄，務走空檔，若然能夠這樣做好準備，便可爭取勝利了。　·龍淞安·

木盾賽
十三隊報名

「士丹利」木盾七人足球賽，開始報名以來，至昨日截止，已有十三隊參加，他們是：天鋼、海軍、東華、空軍、九巴（兩隊）、星島（兩隊）、東昇、怡和、港電、南華、武顯。

南華水藝會
今舉行決賽

南華體育會亞公岩游泳場主辦之第二次水藝大會，今日下午二時三十分繼續舉行決賽。

默迪卡賽
昨晚煞科

「默迪卡」足球邀請賽，昨晚第一場南越對日本，爭奪第五、六名次，比賽結果，南越以二比一勝日本。第二場台灣對南朝鮮，爭奪第一、二名次，結果一比一，加時仍打和。

體記今開月會

體育記者聯誼會，定於今日下午五時在灣仔譚臣道敦寧酒家，召開會員月會，商討重要事項，希各會員出席。

九巴大將作後備
待遇既低且參差
配搭雖強鬥志卻是問題

九巴足球隊本屆組織成巨型班之後，正是人材濟濟，比起任何勁旅並不遜色。但是，由於該會本屆決定不讓屬下球員向外發展，投效友會，若干現役好手竟降格屈居預備組，該隊預備組實力的強勁，可說是一時無兩，惟該隊球員車馬費分成三級，在球季內能否衷誠合作，創造佳績，就難說了。

九巴本屆預備組球員包括羅國良、梁杰、王照保、楊國傑、梁根、關景中、衛德儉、黃德福等好手，他們的「待遇」分為三級，一級每月「車馬費」一百元，二級只得七十元，三級則每場只得十元。但是，若論人手，該隊實力比起任何一支預備組都大為強勁，而「待遇」比起甲組來，卻相差了一段距離。他們能否提高戰意，堅持作戰到底，這就有待考驗了。　·歐陽長·

男子單打乒賽揭幕
女初級賽同場上演
上午十時先進行少年杯第三輪

香港乒總主辦公開男子單打、女子初級單打乒乓球錦標賽，今天在修頓球場揭幕，同時加插少年杯乒乓球賽，秩序相當緊凑，不收門券，歡迎參觀。

本屆公開男子單打乒乓球賽共有一百二十人報名參加，分八組進行單淘汰初賽，以劉錫光、傅錦濤、梅兆星、曾榮基、趙啓鏘、岑成就、鄭國榮、劉長春、陳耀強、鄭榮寶、郭鴻坡、梁以禮、胡新約、尹山、陳國亮、陳樂等十六人為種子球員。今天揭幕，先後演出卅二場，種子球員輪空，分由非種子球員對壘，到時將有緊張、激烈的爭逐。

女子初級單打賽，有十四人報名參加，分三組進行循環初賽，組由每組積分最高的兩人，一共六人作六強決賽。賽會採取分組循環對抗制，純是使到參加比賽的球員增加出賽的機會，提高競爭興趣。今天揭幕戰，一共有十二場比賽上演，勝負誰屬，非經劇戰難以決定。

男子少年單打賽今天進入第三輪比賽，共有五十二場上演。經過今天比賽之後，將產生卅二人，下月五日將作最後階段的初賽，產生最後十六傑。

少年杯單打賽

上午十一時半：（A組）曾浩華對方宜城，徐念明對施仁龍，（B組）張揚對孫德華，馮經緯對林孚濤，中午十二時：（C組）胡永光對胡烱明，施禹諧對王家強，（D組）陳宏斌對方宜端，李仕攜對李材生，（E組）梁搭振對黃宜敏，司徒焯對張樹榮，下午十二時半：（F組）吳國棟對馬長貴，馬龍生對胡錦華，（G組）鄭潤泉對馬如龍，練于其對林錦光，（H何組光）正對黎繼國，簡其倫，（I）宗對曾耀榮。下午一時：（J組）陳棠對何楠生，伍鏘猷對徐汝超，甘藝維對鍾國光，趙啓榮對方宜，（K組）王玉成對顧兆博，劉兆對盧翠，胡伯祥對王浩昌，黎瀚光對王樞，陳木良對司徒煒。

下午五時半：（F組）陳漢忠對陳國輝。

少年杯單打賽（續）：下午四時：（D組）何永年對何增銳，姚德華對容爾森，李德榮對古榮勳，梁志鏗對潘錦泉，蔡孟鴻對黃耀康。下午四時半：（E組）尤杰銘對陳俊榮，吳國棟對李緝靜，李寶榮何佳對陳麗興。下午五時半：（F組）陳漢忠對陳金鍊，五時半繼續對劉建華。

戚對陳金錄。上午十時：（L組）鄭仕廉對邱惠文，林保沃對梁惠沛，李鋌康對何實，陳光宇對李漢英，下午一時半：鄭仕康或邱惠文對林保沃或梁惠沛，李鋌康或何實對陳光宇或李漢英。上午十時，（M組）丁仁生對吳偉佳，黃威林對黃紹輝，上午十時半，梁永全對梁國英，雷文澄對陸志剛，下午一時半，丁仁生或吳偉佳對黃威林或黃紹輝，梁永全或梁國英對雷文澄或陸志剛。上午十時半，（N組）韓曉輝對翁迺明，韋恒燾對李滿根，鄭蘊倫對張治平，林永怡對楊志權，下午一時半，韓曉輝或翁迺明對韋恒燾或李滿根，鄭蘊倫或張治平對林永怡或楊志權，上午十一時，（O組）李經武對郭志宏，許榮廣對趙克璋，許長利對高永俊，莫亦誠對李德榮，下午二時，李經武或郭志宏對許榮廣或趙克璋，許長利或高永俊對莫亦誠或李德榮，（P組）下午一時，朱亦春對何永年，十一時，劉進民對何富輝，一時半，陳英細對麥延鈞，梁鴻璋對何振漢，下午二時，朱亦春或何永年對劉進民或何富輝，陳英細或麥延鈞對梁鴻璋或何振漢。

女初級單打賽

下午三時半，（A組）袁詠珊對麥紀萍，鄭詠琴對國唯麗，（B組）李麗儀對梁綺華，李月珍對陳芳芳，（C組）梁文枝對李銳健，香金玉對梁惠芳。五時，（A組）黃啓華對麥紀萍，鄭詠珊對鄭詠琴，（B組）張鳳儀對梁綺華，李麗儀對李月珍，（C組）梁文枝對梁惠芳，香金玉對李銳健。

男子單打比賽

下午二時，（A組）蔡育殉對陳子賢，鄧鴻城對黃樹榮，二時半，郭耀光對梁漢明，李樹疇對陳家敏，蕭漢坤對何瑞中，莫迪姿對李天正。

下午二時半，（B組）尹瀚對李經武，朱亦春對方開耀，三時，黃德麟對陳盛昌，麥鑑波對謝家聲，施仁龍對梁錦棉，陳錦對馬鉅。

下午三時，（C組）陳志堅對黎寶，陳光依對梁業森，四時，陳……

·歐陽長·

普慶　九月二日起連天演出·一七一號獻
雛鳳鳴劇團
首次公演
編劇：葉紹德　藝術指導：任劍輝　白雪仙
江雪鷺　李居安　吉雲芬　陳寶珠　蓋劍奎　謝雪心（姓氏筆劃序）
售票　今天　票價：十二元八　八元九角　七元六角　六元正　四元七角　三元正

百樂門　今天五場
哥倫比亞影業巨片
降傘突擊隊
七彩片上中文
今天早場十點正　特價七彩巨片　王老五大鬧偵探

真光　即映
鳳凰武俠片
變色龍
王小燕　高遠　石磊　領銜主演
明天　選映　四美圖

啟德遊樂場
特價優待·二十一場進場一律只收一毫（以上人八十歲以上免票）
本場直達車巴士均可到　2 2 2 3 5 5 6 6 9 11 11 13 13 14
粵劇場　第四劇場　粵曲歌壇　第二劇場　雜技魔術　歌舞場
激刺驚險遊戲★智益健身遊戲　運動遊戲

國際　九龍城
今天還映　華僑出品彩色歌唱新片
花團錦簇
林黛　陳厚　杜鵑　主演
今日早場　龍鳳春光
今日五點半　死亡角之夜

龍城　華樂　金星　雨聲　要求　今天再度重映
新聯公司彩色歷史故事巨片
馬陵道
歷史上陰險毒辣的朋友　銀幕上激情震動的演出
聯合主演

今天四院加映　12點三
連日擠擁
李麗華　凌波　關山　主演
陣容強大超級巨製
紅伶淚

華南電影工作者聯合會為
合唱·音樂·舞蹈演出
謹向觀衆道歉啓事
本會為籌募福利基金於八月卅一日及九月一日假普慶戲院演出「合唱·音樂·舞蹈」兩場，荷蒙觀衆熱情支持，兩天座票於昨天午前已全部預售一空，因限於座額，未能滿足廣大向隅觀衆要求，除深切感謝外，謹致歉忱！
華南電影工作者聯合會謹啓

珠江　今天早場　十點九七　彩色卡通片小蝌蚪找媽媽　12時半　劇片　今四場續映　鴻圖公司七彩湖劇戲曲藝術片　劉明珠
銀都　今天續映　劉明珠

普慶·國泰　今天十二時半特別場映
今古奇觀　第二輯

情海金枝
亞洲金國明星新聯合主演

大華　新聲·仙樂　新華·國泰　娛樂·荷李活　普慶　寶聲
皇后·皇都　新都·龍華　利舞台
今天五場　蜂巢機槍陣　由頭打到尾　蜂巢陣地生死戰
十一點半　百獸爭雄
七千餘萬元巨製　鐵路敢死隊
天涯歷險記
全球推薦　誘惑
特價　七彩　蜂火田園
劉明珠
誘惑

黑白　第三一一期

向人像攝影邁步

慧子

人們常說：香港攝影風氣異常蓬勃，有「沙龍王國」之稱。加上每年發表出來的世界上投寄國際沙龍成績最高的前十名，香港拍友的名字總是佔有半數以上，以彈丸之地的香港來說，是很爲突出的了。拍友們在這方面的成就，是不是說明了港地攝影家在藝術攝影的領域裏已走在全世界攝影家的前列，無論在攝影的技巧、技術的控制、藝術的造詣等各方面都大大超越了世界各地的攝影家呢？是不是這樣子就可以自滿起來，固步自封呢？

其實，我們應該正視：香港的攝影家，絕大部份是專修「畫意攝影」一項的，並且比較注重畫意和寫實相結合的風格，於作品的構圖、色調、照片質素等各方面都看得很重。甚至投寄國際沙龍的作品，也一律是十六乘二十吋的幅度。於「畫意攝影」的領域裏儼然成爲一種「香港派」的風格。也正是這種風格的攝影作品，給香港這一地區的藝術表現形式，帶來了榮譽。可是我們知道，攝影之所以日益成爲廣大人們普遍認識的一種藝術表現形式，並不完全因了「畫意攝影」這一方面。攝影也在其他各方面，例如新聞攝影、醫學攝影、自然生物攝影、建築攝影……等各方面有不可磨滅的成就。以目前來說，有其他個別項目的攝影，我們香港地區的攝影家，對它還是頗爲膚淺的，從事研究的人也不多，更談不到有成就了。這又是香港攝影方面的特點。對於那些項目的，希望有更多的攝影家參加到研究的行列上。（當然這只是一種願望，事實上我們得結合到香港的具體環境與需要，現在談它，只是作一參考罷了。）

讓我們再談及香港攝影家向所稱意的「畫意攝影」吧！畫意攝影，若就其拍攝的取材，可說是十分廣泛的，舉凡風景、人像、靜物、以至社會上每一個角落，畫意攝影家都發掘過，值得拍攝的，具有一定畫意表現的拍攝題材，

過去，香港畫意攝影家的作品大受世界各地攝影界的推重；現在我們重讀早期的香港攝影家的作品，也不禁再三激賞。

隨着時代的推進，無疑的，香港的影藝潮流也在推進，新的風格在茁長、在成形，並且影響到舊日的作風，與及人們對影藝的觀感。

無論如何，新的形式、新的風格，成了一種共同的趨勢，就是崇尚保守風格的，也不得不面對這一形勢，在已有的畫意基礎上有新的轉變。例如一向着重畫意的，已逐漸在寫實方面有所結合，多一點注意到現實生活的真實和以畫意的手法去反映，去描寫人生，就是一個很好的說明。這種發展的趨勢在一定的程度上起了推動的作用；但假如後學者光是追求新穎，大多的忽略了基礎的工夫，草草且認爲舊日的一套、舊日的作風已不合時宜，而摒棄它，與它絕緣，這又是攝影藝術研求者的一個損失，是十分可惜的。

這裏我們不妨以畫意攝影中「人像攝影」作一例子。人像攝影，在過去，是特別爲攝影家重視的。過去優秀的人像作品，就算在今天重讀，仍能給觀賞者一個強力的感受：深感那時代的人像作品，於用光、佈局、性格刻劃等各方面都有着高度的成就，例如愛華．史坦寶的人像名作，像經典性的審迹，菲臘．哈士民、卡殊等的作品，其技其法，實在可爲典範。就以目前而言，英國及其他另一些地區的人像作品，在性格的刻劃、色光的運用等各方面均有突出的表現。對於這方面說來，有沙龍王國之稱的香港，有着如此衆多的「世界十傑」的香港，對此不得不承認有所不及，深感技不如人。

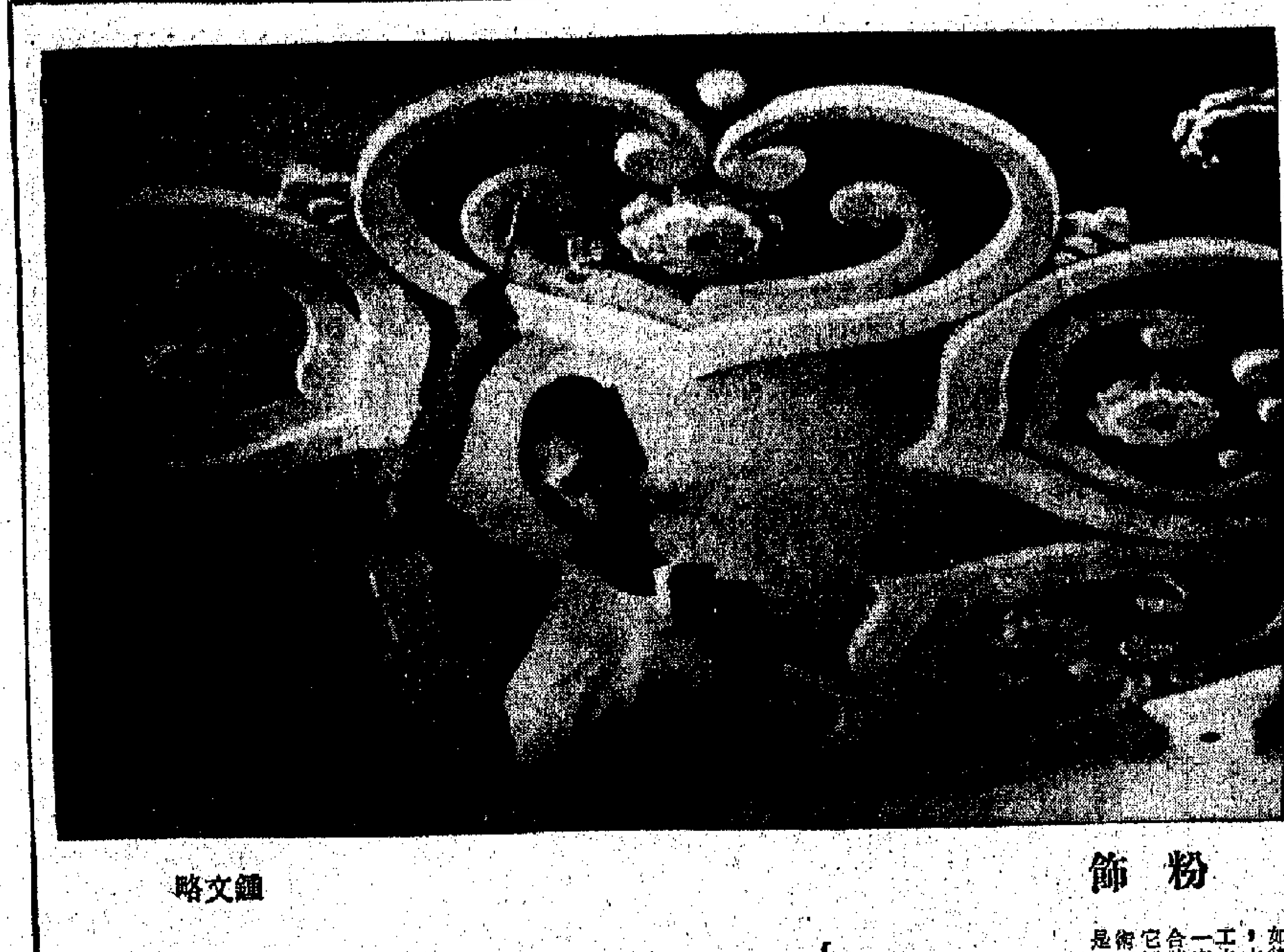
當然，在過去，香港攝影家的人像作品，還是有一定的風格，一定的成就的，翻開舊日的攝影刊物看看，不難證實了這一點。

目前的情形又如何呢？是不是到今天，香港的攝影家對人像的攝影不再有強烈的興趣，或者再沒有從事人像攝影研究的攝影家呢？

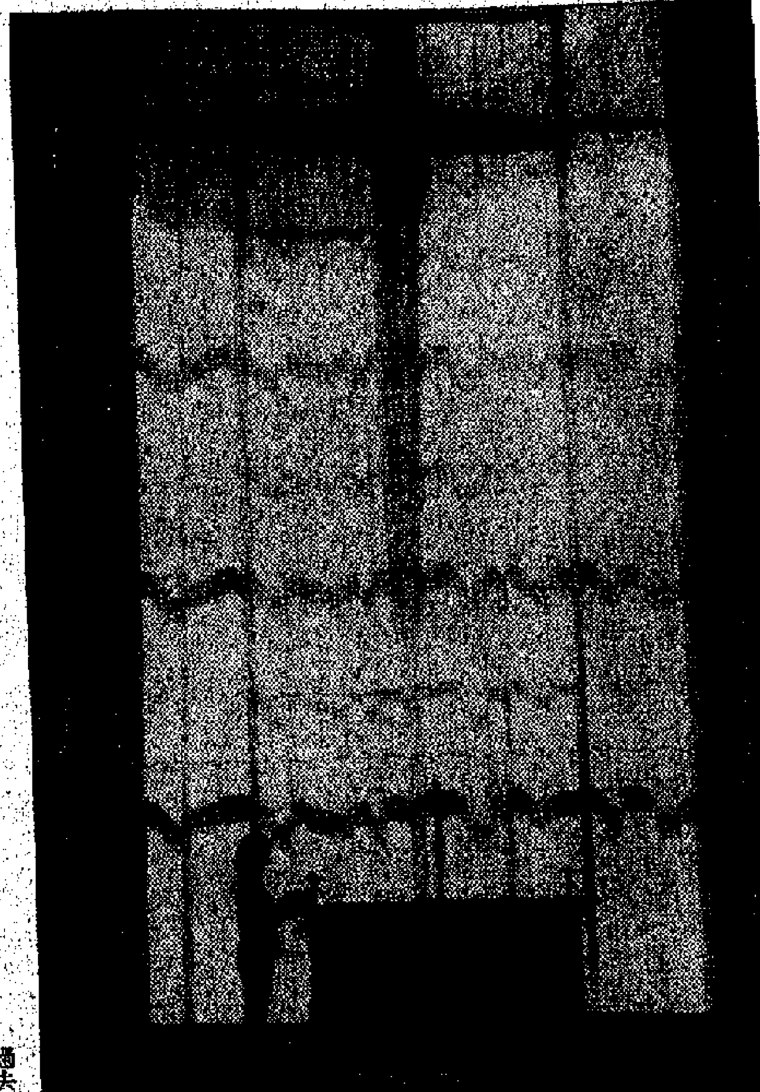
事實却不然，香港從事於人像攝影的深入研究的，大有人在。當然，其風格又與過去影壇的古典作風大相逕庭，各有其異。

其次，人像攝影在香港，其風頗盛。回顧近年來，不少發光人像攝影晚會、郊遊攝影會、各學會、各攝影團體舉辦的攝影雅集，人像攝影成了主要的拍攝內容，並且多由前輩影家或先進影友負責指導，拍攝的對象又多是年青貌美的仕女，詭麗，人像攝影作品在香港，是受歡迎的。有理由說香港的人像作品達到相當高的水準、相當高的藝術造詣的（包括色、光、構思與性格和深度的表現）。但事實却不然。有心人士縱觀香港近年來的人像作品，似乎頗難發現比較出類拔萃，有內容、有深度的人像佳構；若有，亦只是一些類於丰姿綽約的、一般化的淑女照片。這些照片充斥在各式各樣的攝影展覽中。由於這些照片過份照顧了畫面的美，過多的忽略了內容與深度，就是在用光、氣氛和情緒的控制上，也與過去優秀的人像作品相去甚遠。

如果說要在這方面多下一些工夫，多一些深入的研求，相信對本港影藝的提高和發展，那是有推動的作用的。

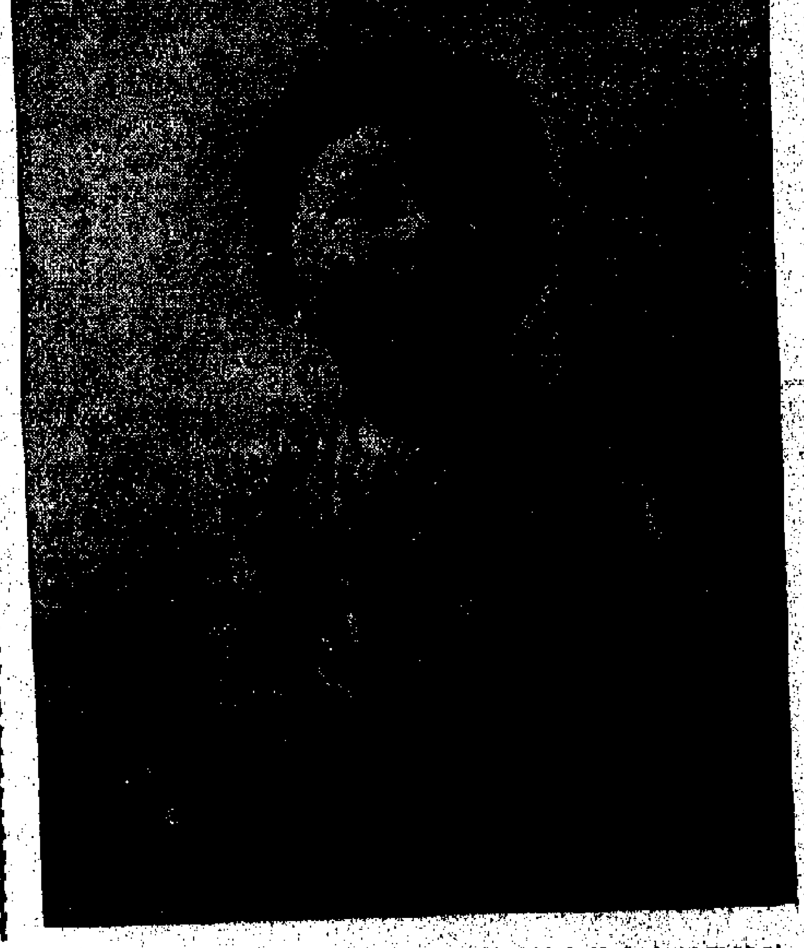


粉飾　鍾文略



早禱　梁昭

沉思　陳紹文



童心　（日）原崎宗春

風景會話

單調．雜亂．完整

葉中蕃

乙：拍攝風景，是從眼前所見的大自然景色中選取其中有特點的一部份，構成一張獨立而完整的照片。

丙：是的，有時看見的景色覺得很美，但拍成照片每每失去了當時的感覺。這是什麼原因呢？我聽見人說，好看的景色拍成照片不一定好看，但不好看的景色拍成照片則往往好看。這話是什麼意思呢？

甲：好看的景色拍成不好看的照片，這是技術水皮啦！不好看的景色會拍成好看的照片，那是不可能的。

乙：景色的好看或不好看，一般是從眼前所有的景色中感覺出來的。有些景色，從整體看來覺得不好看，但其中有某一小部份是好看的。這一小部份在全體景色中只佔很少的成份，不能改變我們對整體景色的印象。但如果我們的眼睛敏銳，把這一小部份拍成照片，那就成爲一張好看的風景。至於好看的景色拍成照片不好看，那主要是取景不得其法。

丙：風景照片的取景要多好呢還是少的好？

乙：取景時要考慮這部份景色變成照片後，能不能構成獨立而完整的畫面。至於多還是少，這是不重要的。

甲：拍攝時怎樣能夠知道呢？

乙：照片的畫面具有它的特點，那就是要有中心趣味。取景時先選擇某一景物作爲假想中的趣味點，然後再選擇其他的景物來陪襯這一趣味點，這樣就可以構成獨立而完整的畫面了。如果不首先確立了中心趣味，拍出來的照片就散亂無章，不會好看的。

甲：這就是犯了雜亂的毛病啦！所以我拍攝風景總是用長鏡頭選擇最簡單的景物。這樣拍出來的照片就不雜亂了。

丙：我很冒昧的說，你的風景作品總是單調一些。我以爲照片固然要避免雜亂，但也不應該拍得單調。太單調的景色是引不起欣賞的興趣的。

乙：我們要明白雜亂的含義，它並不是「多」的意思。多，不一定會亂的，只有雜，才會亂！所謂雜是指把不相關的東西放在一起。譬如一幅海灣照片，把一隻木艇的漁船，和一隻新型的遊艇放在一起，給人的印象並不多，但也會給人雜亂的印象。

丙：我明白了。如果海灣裏是同一類型的船隻，那多多也不雜亂的。我的意思是指有了中心趣味的話。

乙：正是！取景時如果把不相連屬的景色拍到一張照片裏，就往往會做成雜亂的印象。

甲：景物多，我以爲還是會變亂的。如果把一籮鵝仔放落河裏，它們會結成一隊。但如果將一籮蝦倒在地上，那一定亂得不成樣子囉！

乙：這是對的。多的景色也會構成亂的印象，這要看是怎樣情況的。不過從照片的立場來看，景色不怕多，只怕雜，只怕亂。如果不雜不亂，那就不用害怕多的。

丙：我也是這樣想。如果拍風景總是用長鏡頭拍攝一棵樹，拍攝一個太陽，或者是拍攝幾個漁翁，那就太單調了。風景要講究場面和氣魄。我相信景色是攝得愈多愈好的。

甲：我不同意！一張風景的評價是看它的意境和氣勢，並不在乎景色的多少。你看有些山水國畫，只寥寥幾筆就引起人無限的想像，只要畫面有情感，景色是愈簡潔愈可貴呢！

乙：正是！不論景色是多還是少，我們的要求是簡潔和完整！簡潔不同於簡單，沒有繁雜和不必要的景色叫做簡潔。有了中心趣味之外還有襯托的景物才容易構成完整而不單調的畫面。

丙：不過我們也不要忽略，風景照片如果場面大，氣魄雄壯，景物豐富，那是更容易討人好感的！景色多也好，少也好，一定要避免雜和亂，和一定要做到簡潔和完整。欣賞一幅風景照片，跟欣賞一幅實在的景色，是有很大分別的。實在的景色不一定有中心趣味點，但如果風景照片，沒有了中心趣味點，那就散亂無章，不能長久吸引着觀衆。

怎樣拍取巧的照片

這裏有一句古老的俗話，那就是：背景黑色的圖片常常可以取巧。這句說話是有一點真理的，因爲一張圖片，如果它的背景全部是黑色的話，它就很容易做出一張取巧的圖片來。

譬如簡單地說，用一張底片，分作兩次曝光，或者用兩張底片，分開曝光而重疊起來，這都可以達成這個效果。如果在圖片的比例上不大適當的話，那麼我們可以把人物變小，或者是把他變成一個巨人，也可以把人物放置在一個使人想像不到的環境裏。事實上，作出一張取巧圖片的主要因素，還是攝影家本人要運用他的想像力和運用他的機智。

現在這裏有一個例子，而這個例子就是一個要好的解釋，在拍攝一張取巧的圖片時，讓我們首先分爲三個步驟：第一個步驟，就是先拍攝一個小孩子走到地凝視着一個空虛的玻璃瓶子，而第二個步驟就是拍攝一個佔位置較小的小孩子，將小孩子坐在椅子以外的一切雜物，全部用紅山換洗清，這實在是一個很簡單的工作，因爲小孩子已在黑色的背景裏則是全部是黑色的；而背景還是一樣是黑色的。這時，裏面成個幾乎了出來，而你用紅山換所洗的，也不過是洗去旁邊的雜物而已。第三個步驟就是將兩張底片疊在一起放大，但是在放大的時候最好將放大機的光圈收細一些，以使得底片的焦點較爲準確。這時，你最好能夠將小孩子的影像，放在空的玻璃瓶子裏，而在這個玻璃瓶子裏面的小孩子則望着玻璃瓶子以外的大頭小孩子，這樣，兩個小孩子就互相呼應，渾成一體，十分有趣。

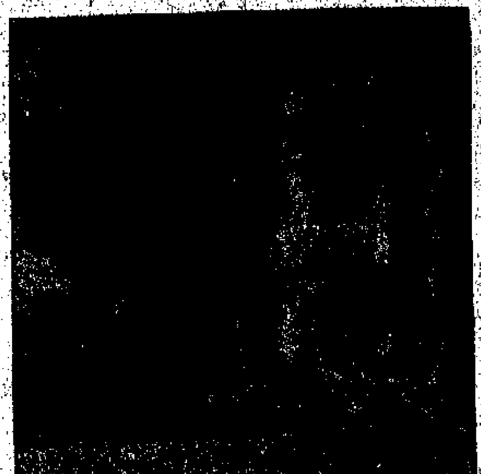
如果第一張底片裏面的空瓶子部分背景並沒有全黑的話，這樣放大出來的時候，就會使得瓶子裏面的小孩子，有點像半透明的虛幻神秘感，洞穎技術，有時也可以使得人們看後發生興趣，但是這種技巧，在目前看來，實在未免太古老了，雖然是古老，但仍有些人特別是那些學生們是感覺得有興趣而已。通常製作這種圖片的技巧，就是要測準曝光的時間。首先，就是將一個攝影機裝置在三腳架上面，先拍一張空瓶子的相片，但在曝光時則減少一半時間。這時，便可以將穿着白色衣服的人物引進畫面裏，再另一次曝光，也就是說，將上一次曝光不足的一半，全部補回另一半的曝光，結果，在這種情況下所拍攝出來的照片，就是景物是正常的，而人物則是半透明而有一種神秘安靜的感覺。

拍攝這類取巧的圖片，有時也有困難的，因爲目前有很多照相機，都是沒有重拍攝的，如果你將曝了光一半的一張底片扭去，再扭回來重拍一次的時候，景物的影像，就未必能一一疊得這樣剛剛和原位一樣。

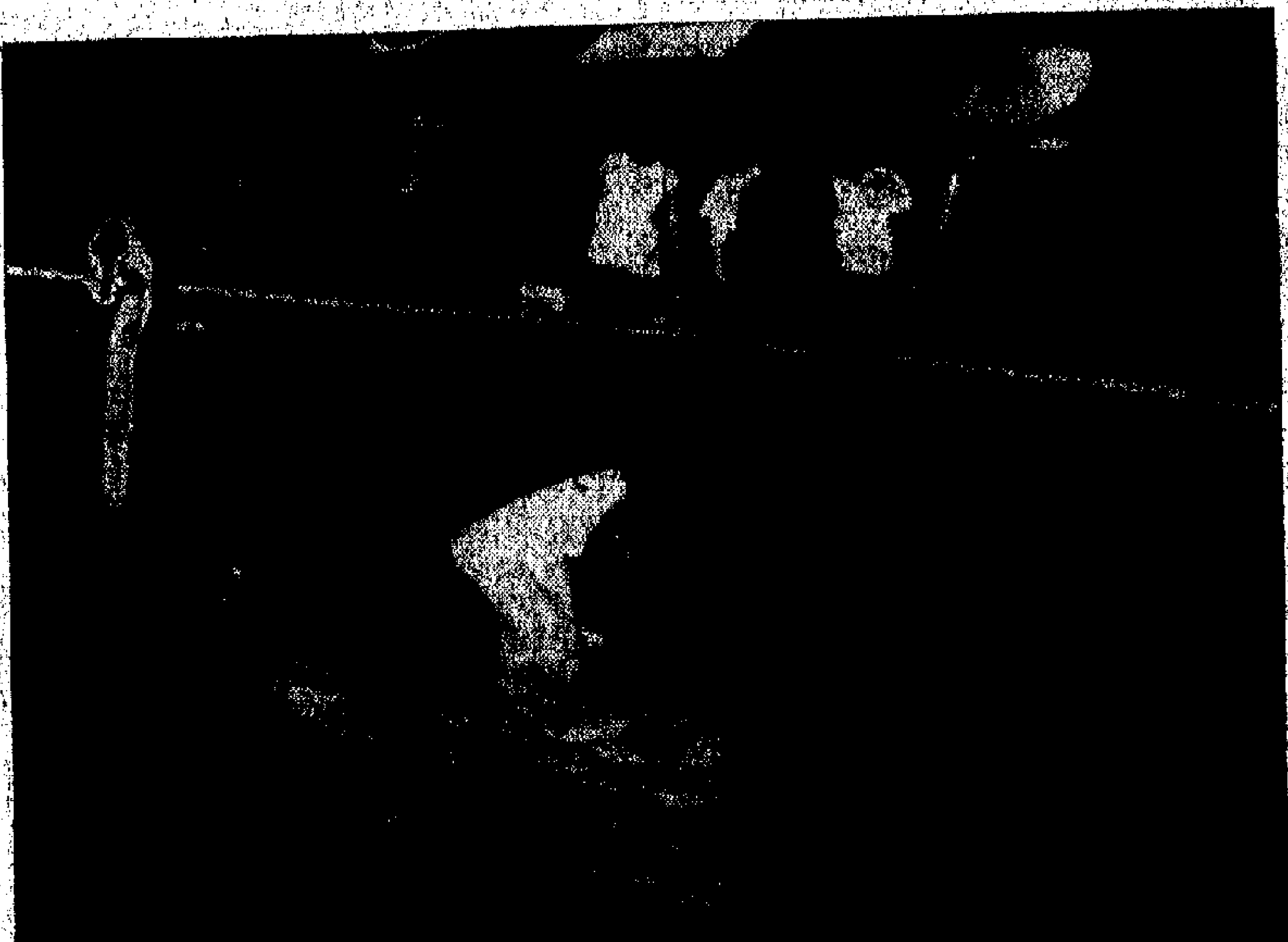
但是，要拍一張相，也是有辦法的。譬如將一裝置在三腳架上的相機，開了「T」掣，而在鏡頭前頭則使用一張黑色的咭紙，用可作爲控制時間之用，這在燈光攝影而言也未嘗不可的。

如果使用反光機語，這對於人物的位置較爲容易控制。譬如在拍攝一張取巧的圖片時，可以將佈景死物先作一半露光，然後在引進人物時，又作一半的露光。將瓶子的部分，可以在反光機裏認定的位置，或者甚至可以用筆在反光玻璃上劃定它的位置，然後在拍攝人物時，又認定它的位置，這種相機，對於拍攝取巧的圖片，是大有幫助的。

（尼維爾．鄉地作．藍天譯）



瓶中人（插圖）



寂像　黃鵬飛

卅五會三屆國際沙龍　展出結束得觀衆好評

香港卅五米厘攝影研究會舉辦之第三屆國際沙龍，本月二十日開始在大會堂展出，經於上週三圓滿結束，由於是屆籌備工作週到及各沙龍委員協力支持，成績比歷屆有更大的發展，成績卓著，甚得好評。

是次展出的沙龍目錄，選印彩色及黑白入選佳作多幀，印刷十分精美。

又該會本月份月會，經於上週在英國會議廳舉行，由陳錦光、顧濃東、陳水年擔任評選。結果如下：彩色幻燈片組（不分組）：冠軍羅俊明：「錦鏡窗帷」。亞軍：「萬綠叢中一點紅」。季軍林樂耀：「[illegible]火」。優異：「通道[illegible]」。陳鍚：「驟雨」。黑白照片甲組：冠軍盧國興：「爲什麼」？亞軍甘耀鋒：「漁村一角」。季軍盧國良：「一灣細語」。優異：劉德坤：「山海之前」。陳歐瑋：「更新」。黑白照片乙組：冠軍麥錦健：「陌路相逢」。亞軍朱爾良：「捕魚人家」。季軍余本良：「大廈一角」。優異：楊哲林：「山邊海濱」。沈鎬：「不如皆作」。

香港會月賽成績

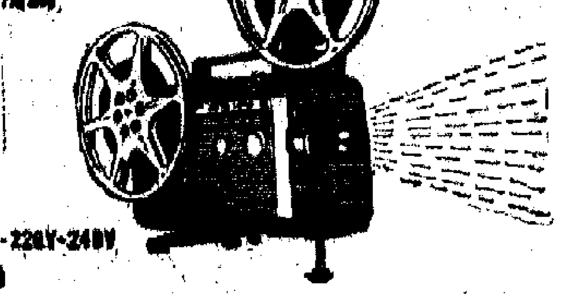
香港攝影學會八月份月賽成績：黑白甲組：冠軍鄭國良：「[illegible]」。亞軍鄭鈞濤：「[illegible]」。季軍劉祺：「[illegible]」。乙組：[illegible]。彩色幻燈片組：[illegible]。

中華會沙龍黑白組　今日下午公開評選

中華攝影學會主辦第六屆國際攝影沙龍，收到世界各地區寄來黑白照片二千餘幀，日昨「廿六」在該會會所初選，選出作品一千二百幀左右，定今天（星期日）下午二時半在大道中公主行公主餐室公開評選，不收任何費用，歡迎各界人士蒞臨參觀，座位無多，請早到場。

黑白照片組獎品：設有金、銀、銅像各一座，銀章六面，銅章十二面。依章參加該會各組之一，每組連續三屆入選照片三張或以上者，由該會頒贈「榮譽展覽者」榮銜，（HON.ECPA）發給證書，可永遠免費參加該會舉辦之國際攝影沙龍。

謀得利琴行相機部
經營名廠相機，配件最齊備，定價最公道，服務最週到。
[illegible]山大廈地下　電話：二三八七七二

SEKONIC世光牌80-J型
1965年最新型的八糎放映機
世光牌八糎放映機銷量始終佔全港第一位！
款式第一！　品質超群！　價值公道！


世光牌攝影用測光表．銷量佔世界第一位．款式最多．品質最高
L-104　L-28　L-98　L-136　L-128　L-99　L-86　L-88
大通公司　電話：[illegible]

以逃避現實的態度，寫逃避現實的人

——談「烽火田園」(Shenandoah)

西窗談影

把溫馨的人情味，交織在戰火烽煙裏，這部影片是用逃避現實的態度去談逃避現實的人。

占士·史超域飾演這個逃避現實的人，他的演技的確比以前躍進了一大步，整部影片的逃避現實的主題，是靠了他的細緻的表演，才發揮得那麼淋漓盡致。

他是南北戰爭中的一個南方的農人，他有一個寧靜的農莊，有豐裕自足的糧食，有六個健壯的兒子，一個婀娜健射的女兒，和對死去的妻子的甜蜜懷念的回憶；他常有對家庭的愛，對兒女的嚴厲；他還有經驗、幽默，還有逃避現實的堅決，和硬要置身戰爭之外的那份自信與倔強。

然而，戰火還是燒到他的身上來了。第一次，他發現了他的田地裏有死去的兵士的屍體；第二次，他的寶貝小兒子被北軍擄去；第三次，是在尋找兒子的路途中，他的大兒子被南軍狙殺；第四次，他回到家園，他發現四子與媳婦都死在散兵游勇的暴擄下。

占士·史超域把這個老農夫的悲愴與無可奈何的惆悵都傳達了給觀眾，讓觀眾一時也與他有同感：這個老農夫，他自己並沒有蓄養黑奴，他想置身事外是順理成章的，然而，戰火卻對他是這樣地無情！

在戰後，在教堂裏，這劫後餘生的一家，依然穿得整整齊齊地在唱讚美詩，在作禮拜，這時，被擄去的愛子扶着木杖回來了。

在教堂氣氛中結束這個戰爭故事，一切悲涼、感慨，與無可奈何的韻味，又溶化在寧靜的「主的安排」中。

這部影片的主題，只有一半是對的，現實是不能逃避的。但對那不能逃避的「現實」，我們難道只有採取默默承受的態度麼？

美國環球公司為了紀念南北戰爭一百週年而攝製這部影片，不但抹煞當年這解放黑奴的戰爭的積極意義，對當今仍然為爭取自由平等而繼續鬥爭的美國黑人們，也間接地起了麻醉的作用。

言孟子

安妮賓歌羅芙演「細長的線」

戚曦

曾以「苦海奇人」獲影后金像獎的安妮·賓歌羅芙(Anne Bancroft)，目前在與黑人影星薛尼·波達合演「細長的線」（暫譯）(The Slender Thread)。這是一套七藝公司出品的影片，將交派拉蒙影片公司發行。導演是薛尼·普立克。

目前霍士電影公司把投資最大的片「聖經」(The Bible)，交霍士影片公司發行，因「聖經」一片是宣傳「空前投資」的，比「埃及妖后」要高出一半費用（按：此片六六年才完成）。因此某些人士預測七藝將來可能把全部出品都例歸霍士代辦了。但據知此說不確。因以前七藝與福里活之美高梅、派拉蒙……等都有交易。根據上述各公司將拍或拍柄中的新片消息，仍有代理七藝之影片。

向戴（右）掛鬚演劉嘉鳳

安妮·賓歌羅芙

光與磁

黃羊

每週一片

在一般情況下，將聲音紀錄下來的方法，不出下列三種：㈠利用光線的變幻；㈡利用磁場的變化；㈢機械的震動。（註：利用機械的振動把錄聲錄製，最常見的便是唱片。唱片錄音時，仍必需通過光或磁的原理，在這裏所指的唱片，是單純指由唱片紋的振動而出現的聲音而言。）關於這一種紀錄聲音的方法，顯然並不完善，缺點甚多，亦可以說是傳真度不夠高，暫且不論。

微製一張唱片（指未製成唱片前之工作階段），最常用的方法是利用磁場的變動，先將聲音紀錄下來，然後將磁帶製成鋼盤（母片），再從鋼盤上翻製成唱片。這種方法比較簡便，而又經濟，故大部份唱片都是用此種方法製成。現在市上有一種已經錄有聲音的磁帶出售，它與唱片最大不同的地方，就是它不必經過翻製的階段，聲音的傳真度，要比唱片來得高（但仍需視播唱的工具效率而定）。

如果將聲音利用光線來紀錄，又有什麼效果呢？是否和磁性錄音相同？這是常有人提出的問題。大多數人都見過錄音機，故對磁性錄音的方法，比較深刻。至於說利用光線錄音，人們便會感到新奇，而事實上一點新奇之處也沒有，我相信誰都看過電影，而電影銀幕後所發出的聲音，就是利用光線變化紀錄下來的聲音。

當一個聲音自某一地點發出之後，聲波會從四面八方散開去，在合適的地點放置一個微音器（俗稱咪頭）將音波變成電流，傳入一個放大器裏，經過放大之後，將電流復原的方法，可配合一個揚聲器（俗稱喇叭）即聲音會較大成若干倍輸出。如果不用揚聲器，而改用一個光電管，則電流會令光電管所發出光線時強時弱（即喇叭發出的聲音情況一樣）而光線的變化是根據微音器輸入的電流變化而成，有了光線變化，便可藉此而將聲音紀錄下來。假如在光電管之前放一條感光片（即攝影用的菲林）在光電管上不停地移動，感光片便會將光線紀錄下來，這是誰都明白的。感光之後，經過顯影手續，在感光片上看到連續不斷的和微音形狀相彷的影像，聲音便紀錄在上面。

反過來說，如果將此感光片放在一個光源的前面，不斷地移動，則光源的光線便會因感光片上的黝暗影像不斷變化而有強弱，再在感光片的前面放一光電管，則光電管會根據光線的強弱而產生電流，將電流擴大，便可以將聲音復原。這種紀錄聲音的方法，任何一部電影都在利用着。但唱片方面，用這種光片錄音方法的，還不多見，直到最近，才有Command公司利用這種光學錄音方法，製成一系列的唱片，稱為立體效果三十五米錄音唱片。

經過試聽這一種唱片的錄音效果是相當出色的，重要的是這種錄音不止有闊度，而且還有深度。音響在兩個揚聲器中間的空間交替出現，填補了一般立體唱片的顯著缺點。另一方面，聲音有顯著的層次，令播唱的樂曲有現場感。

我試過的這一類唱片很多張，現在不妨指出一張作例，Command公司出品，編號是Stereo Sd11—98148，這一張全部是電影插曲的唱片，「窈窕淑女」主題曲也包括在內，如果單純以欣賞這種新法錄音的唱片立場而論，這是一張非常出色的唱片。至於樂曲，因全部是電影插曲，見仁見智，就不易下定論了。

娛樂

劉明珠堅毅頑強

週日銀幕

喜歡戲曲藝術的人，對潮劇的細膩，音樂的低揚，唱腔的俊美，相信會留下一定的印象；而對潮劇演員范澤華的演技，也一定會思之若渴。她在「蘆林會」中所塑造的那個被壓在封建制度大山下的農村婦女形象，凡看過她表演的觀眾，一定還會念念難忘。

范澤華主演的一部彩色潮劇片「劉明珠」，現正在普慶線五間戲院上映，在這個戲裏，范澤華演的，卻是一個為父報仇的愛國愛民的烈女，在劇中卻有一種頑強堅毅的氣質，把「劉明珠」這個人物塑造成十分成功。至於演唱，也極之出色。這是一部傑出的戲曲片，演員還有張長城、洪妙等。

邵氏在京華四院推出的是「紅伶淚」，演員陣容有李麗華、關山和凌波等。只是內容略嫌老套，沒有新意。

這一個星期的西片比較強。大華線上映的「天涯歷險記」，是和路迪士尼的製作，由希利·米路士和可花利臣主演。這一套影片擁有很多的觀眾，加上這部影片擁有了一個「家庭倫理」的風格，在導演上下了許多工夫，也作了一些創造，富人情味。

新華等四院放映一部今日、明日一樣用三個故事串成的新片「偷天換日」，寫三個女性的故事，像是諷刺喜劇。這一類影片，像是言中有物，諷刺也有「鋒」，雖然觸到了西方社會的一些畸形現象，可惜的就是終歸不能深入。

「烽火田園」，說是為美國南北戰爭而拍攝。把美國南北戰爭在歷史上具備百年紀念的意義，一面抹殺。片中的主人翁作為一個善良的農民，還加強宣傳美國正向全世界人民不斷進行侵略戰爭，置於它侵略的刀俎之上，任由他地肆意殺戮，也還是一部在政治上別有用心的影片。此外，利舞台線亦上映「亂世佳人」，偷歡線上映「雅克大破特務黨」，都是和上述兩片同樣的貨色。

香港線上映胡楓、南紅等主演的「情海金枝」，編號為「紅線女」製作的……

「維也納的甜餅」

丁羊

香港英文電台今天早上八點半開始的音樂廣播節目稱為「維也納的甜餅」。由維也納當代維也納的鋼琴家波科夫斯基指揮的小型樂隊演奏維也納的圓舞曲和波卡舞曲，斯特勞斯的圓舞曲和斯特勞斯的「快來了」、海頓的「匈牙利小提琴家東施施奏的「維也納的」，另外有貝多芬六首鄉村舞曲。

晚上九時的星期晚音樂會節目，本場介紹英國的管弦樂團演出，更改為轉播八月廿二日下午三時在大會堂舉行的青年音樂會的現場演出。當時事忙，沒有去聽，所以不知道前半部的中國樂曲。節目單載明演奏中國樂曲、後半部是西洋樂器演奏樂曲和聲樂曲。節目單全部是英文，時間匆匆，來不及細看了。有合奏、二胡獨奏、揚琴獨奏、笛子獨奏等。……後半部有西洋樂器的演奏，張文碧家和音樂的演奏。

廣播音樂

向羣演完越劇演京劇

上官楓

邵氏對於女小生似乎特感興趣似的，最近又有向羣被大力拉攏之說。

雖然凌波已承認與張沖訂婚，在目前而言，還看不出她的票房紀錄是否有下跌跡象。就過去所見，不少女明星結了婚，一樣還有票房價值。邵氏急於物色女小生，如果不是恐怕凌波將來婚後的票房減少，依然以拍攝古裝歌唱片為製片重心。

改名蕭湘的原聲聲，小生臉據說還得去，奇怪的是邵氏的攝影片，便是拉攏這女小生陣容，依然以拍攝古裝歌唱片為製片重心。

向羣是否接受邵氏之邀呢？她一直沒有提及到這件事，只說將為「天鵝」公司拍專輯片，但並沒有簽長期合約，僅僅部頭計值，每片一萬元。現在拍的是古裝歌唱片「雙拜堂」。這是評劇「花為媒」的故事，合作的有南紅、梁醒波、靚次伯等。另外還有兩家專片公司也在跟向羣「商介」中。

九月十一、十二、十三，一連三天，「向羣越劇團」又在大會堂演出，劇目是「劈山救母」，是她頭一次扮演的。

在「劈山救母」一戲裏，向羣由年輕演到年老，第一次演她，看她的撈鬚造型，倒也滿趣。不過，也許觀眾看她的撈鬚後有損於向羣的「扮相」，也因為這一套戲是不太高興，有以扮了鬚後有損於向羣的「扮相」，正像任劍輝一樣，她的扮鬚戲絕少，也因為觀眾不太高興的緣故。

不過在「劈山救母」中，劇情需要，向羣也不得不乃爾。

向羣過去演過兩台越劇，都有比較好的成績，都得到好評。去年的「孔雀東南飛」，今年初的「碧玉簪」，十二月廿二、廿三兩晚，向羣對京劇同樣有着濃厚興趣，不只演越劇，「逢春京劇研究社」在大會堂上演，向羣演「拾玉鐲」一劇，張文華客串「宇宙鋒」，都要霸一手。

向羣自從組成了「向羣越劇團」之後，曾經招收了十多名學生，其中有四個比較突出，最得向羣欣賞的是一個名叫江青萍的，將參加「劈山救母」演出。

園中事

龍鳳寶釵緣

第七回　意欲牽牛隨織女　心圖逐鹿角紅顏

辛芷姑，而且是這樣一副可怕的模樣，不禁大吃一驚！那知辛芷姑見着了她，吃驚更甚，薛紅線顧不上

一片陰慘慘的松林，寒露浸衣，夕陽如血，慕容谷山到外間來遊玩，從山上望下去，吐谷渾人的幽林，儼如做了一場惡夢！從戰場上來到這個寂寞的幽林，儼如做了一場之感則變不見了。但自從戰場那邊吹來，還帶着淡淡的血腥氣味——戰場的慘酷，可以想見！

薛紅線嘆了口氣，回想這十幾日來的遭遇，不禁感慨萬分。她從一個作賊的負疚忘記想到方辟符的真情變變，兩人恰恰成了一個對比，薛紅線心裏一片辛酸，但在甜意之中卻又有一絲甜意，「方師弟不知怎樣了？脫險之後，也不知幾時能夠重逢？」一陣馬蹄聲，踏破了幽林的寂靜，從這急促的蹄聲，可知來的是匹駿馬。薛紅線吃了一驚，回頭一望，心中正想：「難道是方師弟來了？」一眼望去，一匹四蹄如雪的白馬首先映入眼簾，正是方辟符的那匹「照夜獅子」！可是騎在馬背上的卻不是方辟符，而是一個披頭散髮，滿身血污的女人！薛紅線定睛一看，登時嚇得呆了。原來此人是

……

驚魂甫定，辛芷姑已經衝到了她的面前，辛芷姑也披頭散髮，渾身浴血，驀然間驀見薛紅線，「唰」地一劍……

（二〇六）

——版權所有——

賊叔捧場

新人記

據說梁仔乃舞廳巨子，所謂巨子，並非財雄勢厚，而是一個有點雄赳赳之人。其人生得矮小，面色蒼白，而部似非肥非肥，好似雞仔住粒糖咁，衣飾唔在話，一個俗氣之極，白色上衣，藍色長褲，頭粉臉，別具一格。背後跟住五六個男男女女，一入門口幾乎係人都知佢是舞廳老闆，由各大舞廳都知係乜誰，這時甚至方先生夫婦也失儀，見梁仔來便起身，女，也紛紛把梁仔包圍起來，此人由出門入去，手舞足蹈，目送飛鴻，十分得戚，可以算係大舞廳，講起來梁仔原來還是一個大學生，以前畢業於廣州一間著名的學府者。我曰：「如此出身而入舞行，未免大材小用矣。」盧先生冷笑曰：「不見得大學生就係好嘢，梁仔是讀書不成倒頗入時，所以終於入呢行。入佢有的牌子就個幾間舞廳，做大老闆得人心，此次新星管弟開張，尤其手段圓滑，頗得人心，此次新星之寶一張，老方面佢台都有份，佢都係捧場，唔係得你一個，本事係有……」盧先生有份子可憐人啦，家教……盧先生。

……

魔鬼的祭禮

一四二　家賊

……

小說林

三 堤岸邊的小姑娘

歸舟

「我是說……」王詠詩感到李雅鏨的反應，幾乎把要說的話全嚥下去：「你在香港那兒有人照顧嗎？」

「唉，我已不是個小姑娘了……。」

「我不是這個意思。」王詠詩趕忙說：「你考護士的事，有人跟你接頭嗎？我聽說香港方面的醫院和護士學校，大多數不肯收我們這兒的畢業生的，而且……。」

「唉，我以為你擔心什麼。」李雅鏨失笑說：「當然是有門路的呀，不然，我怎會下這麼大的決心！」

「怎麼我從來未聽過你說在香港有親戚的？」

「除了是我自己的親戚，就不可能有幫忙我的人嗎？」說到這兒，李雅鏨的臉頰也因為一陣涼風吹過，感到有點微微的發燙。

「哦，我明白啦！」王詠詩的神經突然像一根拉緊了的弦，此刻被人輕輕的撥了一下。

李雅鏨的家，就住在西灣邊的一條碎石路上。王詠詩把她送回家去後，並沒有立即就取道回去，卻留戀地走到離李家不遠的一段堤邊來。

這個塘邊有一棵他最喜愛的大榕樹，那樹正對一道近咪寬的缺口，缺口向海裏伸下去，是一條人工的坡路。他還記得：當他唸小學的時候，常常領了班中的一位小姑娘在這一帶玩耍。他們見到那段伸下海的斜坡常常長滿了青苔，於是，他也大着膽子，把小姑娘帶下斜坡，當時，她是那末緊緊的抓住他的手，祇恐被風吹下海去似的。

唸初中一的那一年，她沒有再跟他到這兒來玩了。不知為了什麼，連他自己也覺得帶她到這兒一起玩，好像有點不大合適。而他的興趣也有所轉移，喜歡跟他的圖畫老師來這個地方寫生，畫那些有四百年歷史的古榕樹，和海面上遠山帆影的動態。

之後，又過了一年。就在他們唸初中二下學期的時候，張乘達來了。張乘達比他高強，功課也很好。而且，長得高大、結實，不像他那般單薄懦弱。可是，他雖然也很強壯他，卻並不喜歡他。特別是他那好出風頭，爭強好勝的作風。然而，張乘達卻很得女同學的崇拜，連跟他一起長大的李雅鏨也開始注意了他……。

想起張乘達，王詠詩總有一種說不出來的感覺。雖然並沒有仇恨他，可是自己卻有着一腦子的自卑感，都是從那時候滋長起來的。

當王詠詩正呆在那兒出神地思索時，一雙情侶剛好在他身後經過。那雙腳踩在沙粒上的沙沙聲，把他從回憶中驚醒了。

五七九：原是女明星

在此種情形之下，我本可以拒絕尤小姐者，但我轉念一想，就同意，說：「好，你臨落水先，我跟住你。」

……

二〇四、我告訴你……

……

什麼原因造成腦缺氧？

八月十四日本報特稿「一個病者的遭遇」，報道一個女教師施子宮切除手術後昏迷二十多天，卒因不治身亡。其間曾經香港專家們會診認爲由於低血壓血流不上腦，造成腦部昏迷；或者施手術時心臟可能停了一下，腦部缺氧，腦細胞逐漸死亡。專家們一致的意見是腦細胞缺氧導至腦細胞逐漸死亡。至於什麼原因造成腦缺氧呢？作者沒有深入了解手術過程，不宜再加評論。但是從臨床經驗上看低血壓休克引起長期昏迷抽搐者是少見的，一般在休克（Shock）（低血壓）解除後腦細胞功能可迅速恢復，而心臟驟停（Cardiac arrest），腦部完全停止血流，腦部缺氧，卻常有發生昏迷不醒及抽搐的現象。相信讀者們不會忘記，以前本報所報道香港瑪麗醫院某護士生產後，一直昏迷數年之久的病例；澳門鏡湖醫院也曾發生，開始麻醉時心臟驟然停止，經剖胸作心臟按摩心跳恢復而遺留病人昏迷了三個多月的病例。

引起腦細胞急性缺氧

爲了幫助讀者認識心臟驟停所致的腦部細胞缺氧的併發症，作者特參閱了近年來有關該問題的文獻報道綜述介紹。在這裏作者特別聲明的，這篇文章不是評論香港女教師手術後昏迷事件，而僅僅介紹心臟驟停的一般醫學知識而已。

引起腦細胞急性缺氧的因素最常見的莫如心臟驟停，發生心臟驟停確是一件很不幸的事，死亡率頗高，根據統計達百分之三十至百分之八十（在不同的場合和停止的不同時間）即使心跳搶救恢復，也常遺留腦細胞因缺氧所致的不可恢復性損害，心臟驟停在今日外科工作發展過程，尤其是胸腔外科開展，其發生率更爲常見，尤其是於手術和麻醉過程，按Briggs等平均在七五〇〇次麻醉事件中有一例發生心臟驟停，在中國醫學科學院一一九一一次麻醉發生十次即發生率爲一：一，一九一。

心臟驟停原因有七種

引起心臟驟停最常見的因素：一、休克（表現出低血壓），二、麻醉過量，三、迷走神經反射，四、心臟受到強烈的刺激，五、呼吸道梗阻窒息，六、藥物特異性反應或過敏反應，七、其他因素如淹溺、觸電、窒息、一氧化碳中毒等。

心臟驟停會引起腦缺氧的嚴重後果，在常溫下，人類腦細胞耐受缺氧的臨界限度爲三—五分鐘。關於這方面的研究，不少學者做了許多研究，Kaupp氏阻斷腦血循環達十二分鐘，動物全部恢復。Brockman氏亦有類似的結果，術後沒有發生神經症狀。但Boyd及Connolly實驗證明缺氧在九分鐘以上，動物可立即死亡，或遺留嚴重的永久性腦細胞損害。Noguchi認缺氧超過五至六分鐘，很難避免中樞神經系統發生改變。

腦細胞死亡需一段時間

大部分病人腦細胞在缺氧時只發生功能性紊亂，需要經過一段時間，才發生真正的腦細胞死亡，如能爭取在由功能期（可逆性）和真正死亡到來的一段時間內採取及時而適當的治療，則大部分病人的神經功能是可以恢復的。反之，若氧的供應（腦血循環）在這期間內受到任何阻礙，則可恢復的損害亦可變爲不可逆的損害，終而發生嚴重的神經後遺症或死亡。亦可以說腦細胞的損害是發生在急性缺氧的後期，在實驗觀察，腦脊壓的增高及腦水腫是在後期發生的，也是造成腦細胞不可逆性的重要因素。

腦缺氧後腦水腫發生機制有各種的解釋，McDowell認腦缺氧後，嚴重影響到腦細胞本身的代謝，使細胞內的電解質發生變化，即細胞內鉀離子喪失，和相應的鈉增多，鈉離子增多引起細胞內水份瀦留而發生水腫。腦水腫發生亦有血管動力學解釋，腦組織缺氧後，小動脈張力低，血管擴張，形成毛細管內壓增高，滲透性增加，其中滲透液中蛋白質及晶體成份外逸出細胞外間隙，細胞外滲透壓增高，進一步將血管內液引向高滲的血管外間隙遂形成腦水腫。

心臟驟停引致腦細胞死亡

從女教師昏迷不治身亡談談有關治療問題

處理心臟驟停兩大問題

處理心臟驟停主要針對兩個大問題：（一）恢復心臟跳動，（二）阻止腦水腫發生和治療腦水腫。

恢復心臟跳動（復甦）是首要工作，要爭取在心跳停止三至五分鐘內恢復跳動，使腦部及時恢復血液循環，解除腦細胞缺氧狀態，所以最重要就是盡速確立診斷，在病人脈搏突然不能觸到，聽診心音消失，呼吸停止或出現抽搐樣呼吸時，就即行有效的心臟按摩，及人工呼吸保證氧氣的輸入。心臟按摩可採用胸外按摩法及胸內心臟按摩，前者最簡便而最迅速，有效率根據Kouwenhoven二十例，復甦者百分之七十。Jude一百一十八例，復甦者百分之七十八。但是胸外按摩方法在三分鐘內仍未能令心臟跳動時，不宜再拖延時間，應立即進行切開胸腔施行胸內心臟按摩，這方法是最可靠，按摩確實並能直接觀察心跳恢復跳動情況。藥物方面如腎上腺素及氯化鈣對復甦心跳有一定作用。

心臟復甦須防腦水腫

心臟復甦不能說病人已恢復或已渡過危險期，還要爲預防及治療因腦缺氧所致的腦水腫。腦水腫的發生雖然是一個複雜問題，但不是沒有什麼辦法治療，也不能只寄以消極的希望，聽其腦水腫不繼續擴展而消退。針對預防及治療腦水腫，目前已積累出較成功的經驗，就是物理降溫和脫水療法。Laborit、Bigelow、Swan等學者在物理降溫和臨床工作，觀察到低溫下機體本身生理代謝降低，使組織之器官對氧及營養的需要減少，因此中斷血液循環時間雖然延長，仍可能完全恢復。實驗證明體溫每降低1°C，腦耗氧率降低6.7%，正常人體溫下降7°C，腦耗氧量降低正常值百分之五十，這種低溫效能，對已受損害的腦細胞有良好作用：①降低腦血流和腦氧耗量，降低腦代謝和提高腦對缺氧的耐受力。②防止和降低腦損害後的反應性高熱。③降低腦脊液壓力和減少腦容積，有利於腦水腫的消除。W. Williams Spencer報告用低溫治療十一例因心臟驟停中樞神經系統嚴重損傷病例已有七例獲得生存。Rosomoff認爲低溫在缺氧後三小時內開始使用始有效，Lucas從缺氧細胞反應看到不應超過六至八小時，所以降溫是不容等待的，當心臟復甦時不必等待有中樞神經症狀，出現時始行降溫。

降溫方法與脫水療法

降溫方法係在冬眠藥物（鎮靜劑阻滯藥物如Chlorpromazine, Phenergan）幫助下將病人泡入冰水內，使病人體溫徐徐降至33°C—30°C，或四—五度至病人症狀好轉，腦功能恢復（最好有腦電波來測定腦功能恢復程度）。

脫水療法（Dehydration），主要針對腦水腫，目前常用尿素（Urea），其次有甘露醇（Mannitol）等，作用主要在血管內不被吸收，使血液與腦脊液中的滲透壓改變，血內的濃度高於組織的濃度，滲透作用使腦部水分進入血液內，腦內壓力即行下降，腦水腫消退，腦容積也顯著縮小，有利於腦細胞的功能恢復。

救治心臟驟停時間重要

心臟驟停能否救治和獲得良好療效，完全取決於「時間」因素，診斷是否及時，心臟復甦能在三—五分鐘內完成，就能大大減少心臟復甦後的腦中樞的嚴重併發症，任何發生心臟驟停病人曾行心臟按摩搶救者，應在數小時內即行降溫和脫水，這是預防和治療腦水腫的重要措施，任何一個環節拖延了時間，都會造成病人發生不可回復性的損害以致死亡。

家湘

白喉病易忽略

白喉桿菌形成爲白膜，可以發生在咽喉、氣管、鼻孔、皮膚、眼睛、外陰等處。以發生在咽部最爲常見。

醫藥 第一六八期

白喉是由白喉桿菌引起的。八歲以下的小孩最容易得病。

白喉桿菌不會運動，抵抗力也不強，到達人的上呼吸道後，雖能在局部繁殖，但很少侵入深部組織，不過它能產生一種很毒的外毒素，把上皮細胞破壞，並使血管滲出「纖維蛋白」，再加上白血球、白喉桿菌等相互結合，便形成白色（有時爲灰白色）、根深蒂固的膜狀物。另一方面，白喉桿菌產生的外毒素也可順着附近的淋巴循環到全身，引起嚴重的中毒，甚至死亡。

這種白膜可以發生在咽喉、氣管、鼻孔、皮膚、眼睛、外陰等處，以發生在咽部的咽白喉最爲常見。當白喉桿菌進入咽喉後，病孩僅有微熱，咽喉部疼痛，不愛活動等現象。由於咽部粘膜吸收毒素力強，因此，中毒症狀常較嚴重。如治療不及時，白膜向下擴展，便可形成喉白喉。這時候病孩面、口唇和皮膚發青紫，呼吸困難，要是不趕快搶救，可因窒息而死亡。如鼻孔發生白膜稱鼻白喉。這種病人鼻孔內的白膜很薄，不易看到，只有鼻塞，流出大量血水的鼻涕等現象，病情較輕，往往容易被人疏忽。所以，這種病人，常常會把病傳染開來。

由此看來，白喉引起的中毒程度，常與白膜息息相關，而白膜的形成，又是白喉桿菌產生的外毒素所致的。因此，醫生採取抗毒素和預防白喉的方法來治療和預防白喉。在實驗室裏，先使白喉桿菌的外毒素失去毒性而成「類毒素」，然後注射在人體裏，使之產生抵抗白喉外毒素的作用。所以，給孩子注射白喉預防針是預防白喉的好辦法。不過，預防針打了之後，要過兩星期以上才能產生免疫力。因此，還需小心預防。如在白喉流行的時候，電影院、戲院等公共場所，可能有帶菌者，最好不帶孩子去。如必須外出，可用五六層紗布做個口罩，把口、鼻遮起來。牛乳、食具、玩具都可成爲傳播白喉的媒介，應該消毒，不與病人接觸。有病要及早就醫。

你知道嗎

餓過時何以不想食？

關於人的飢餓感覺，原因是很複雜的，它和胃腸的運動有關。一般在食後幾小時左右，胃就空了，這時胃會漸漸產生較強烈的收縮，同時也就覺得餓了。假如在這時吃一點食物或飲一些水，可以減弱這種收縮從而消除或減弱飢餓感（和多吃，直到胃充滿則不餓）。假如食後幾小時仍不再進食，則這種收縮會加強，不過經過較長時間後也會慢慢減弱，因而也就不覺得餓。所以過了進食時間，人們便會有不想吃的感覺。應該注意的是與飢餓感覺有關的尚有許多原因，這裏說的只是其中之一。

產褥感染

婦幼保健

局部感染 產程過長 抵抗力弱 胎盤滯留 產婦不潔

產褥感染，在以前可以說是產婦死亡重要原因之一。在未有抗生素發明以前，產後發熱的產婦，即使能夠救治，也會搞到全身殘弱不堪，以後一段很長時間也難以恢復健康。

所謂產褥感染，是指在產後十天以內發熱，而體溫最少達到攝氏三十八度，或華氏一〇〇·四度，即稱之爲產褥感染。

所謂感染，是指細菌侵入人體內，而引起身體的一連串的炎症性反應。平時於婦女陰道中是存在有各種細菌的，常見的如鏈球菌、葡萄球菌，其次較少見的是大腸桿菌、破傷風桿菌等，在人的正常健康情況之下，這些細菌是不會引起人們生病的，但當身體抵抗力減弱時，這些原來存在於陰道裏的細菌就能活躍起來，而且大量繁殖，在下列情況之下，全身抵抗力減低，便會引起產褥感染：

（一）局部感染：例如由於胎兒過大，或使用陰道式手術生產（如產鉗術），保護會陰技術不好，或分娩太快而使會陰撕裂傷，分娩後縫合會陰不夠妥善或沒有縫合會陰，因而使受損的局部被細菌侵入而引起炎症。局部炎症如果未及時處理，細菌又可以從傷口侵入血循環或淋巴管，而後擴展到骨盆或全身。以往舊式接生，多數是叫產婦蹲坐着來分娩，根本談不上保護會陰，而會陰破裂後也沒有縫合。最近筆者曾見到一個六十多歲老太婆，發現其陰道與直腸相通，病人經常有大便流出之弊，有時一日大便數次，後來追問其分娩時情況，才知道她在分娩第一胎時已引起會陰裂傷，後來發熱一個多月，人病得死去活來。也有一些人即使是新法接生，但分娩後，怕縫會陰痛，故拒絕醫生的治療，因而造成了傷口感染，爲了要避免產後發生這種毛病，故產婦應與助產人員充分合作。

（二）產程過長及檢查過多：產程長是指子宮在開始有陣縮作動至胎兒娩出的時間較長而言。在分娩時由於產婦的情緒緊張，叫喊不安，使體力無謂消耗，以致精神困倦，體弱無力。在這種情況下助產人員必然是反覆多次檢查。我們知道肛門與陰道口是很接近的，稍不小心便會把肛門的細菌帶到陰道中去，檢查的次數多，污染的機會便多，故易發生感染。

（三）身體抵抗力降低：常見的是分娩前、分娩時或分娩後的失血過多，由於失血，使病者身體衰弱，對細菌的抵抗力便會降低，因而發生感染。

（四）胎盤滯留：當胎兒娩出後，胎盤未能繼續娩出便叫胎盤滯留，便要伸手入子宮腔內取出胎盤的。進行這種手術時如器械手套消毒不徹底，常把細菌帶進宮腔，而引起感染。

（五）產婦不注意個人衛生：例如產後的惡露是細菌繁殖最活躍的溫床，也是細菌最理想的培養地，如果此時產婦進行盆浴（盆浴是指產婦坐在浴盆中沐浴），用不清潔的衛生墊，或者有些產婦在產後反覆用手去摩擦會陰，細菌便從外陰進入陰道而直至宮腔，就會發生感染，輕者局部發炎，重者引起全身病變，如膿毒血症等。（上）

女醫生

生鬚美人

王醫生週記

天氣酷熱的某日，黎小姐前兩天居然跑到我的診所來。這個食飽無憂的十八歲少女，有什麼問題？原來是爲了四肢和上唇的毫毛。事實上她的毛髮，長得的確有點過分，既濃且厚，比之同等年齡的女孩子特別增多，但不至影響她的健美。根據她的報告：身高五呎四吋，體重一百一十三磅，胸圍三十四吋半，腰圍二十四吋半，真是生得亭亭玉立，難怪她爲那些毫毛而認爲美中不足了。

黎小姐一見到我就這樣說：「王醫生，你看我周身毛茸茸，十足一個大猩猩，那麼，多麼難怪啊。」我問她望望還沒有出聲。她又自言自語地說：「相信是一種病態了，但什麼病會令人這樣難看呢？」我見她精神那麼緊張，便輕輕地說：「黎小姐，美人生鬚，事或有之。但你不至於變成大鬍子啊。」「即使是這樣也不雅觀嘛。」她指指上唇那些毫毛說。

我一面爲她檢查一面告訴她：婦女患多毛症者，其原因雖還未十分明瞭，但往往與月經不調，不育有着密切的關係，而且發生於外表健康之婦女。但造成上述的病因，可能由於內分泌腺機能失調，和遺傳性。故多毛症可分爲下列四類：

（一）垂體性：如柯興氏（Cushing）徵羣，阿貝—襄聞氏（Achard-Thiers）徵羣，肢端肥大症，使類雄激素分泌過多等。

（二）腎上腺性：如腎上腺腫瘤和過度增殖。

（三）卵巢性：如卵巢腫瘤，卵巢睪丸併存者，司坦—樂文爾氏（Stein-Leventhal）徵羣等。

（四）遺傳性：家族性和對內在的雄性素過於敏感。

黎小姐聽說多毛症的原因和分類後，立刻提出問題，說：「那麼，我是屬於哪一類呢？有沒有痊癒可能？」我說：「你的情況並不嚴重，可能是由於內分泌腺機能紊亂而已。用皮質素治療，會獲得一定的效果的。」她說：「要多少時間才能復原？」我說：「大概要繼續治療兩個月至十八個月，在治療期間，病人還要避過高蛋白、低醣、低脂肪的膳食和減少吃鹽。」她口裏雖說治療時間如此之長但已面有喜色，並且準備接受治療，不過她還要回去和媽媽商量一下。我們再閒談了幾句，她便告辭了。我希望她能夠堅持治療，恢復健康，成爲一個十全十美的少女。

慢性腸炎

食慾衰退腹部脹滿

針炙叢談

慢性腸炎是常見的胃腸疾病之一，男女老少都有可能患上。這個病主要的自覺症狀是常覺腸部膨滿，有壓迫感，有時兼有或輕或重的腹痛。每逢進食之後，腹痛腹瀉加甚。假使是便秘的話，腹部的四週特別是左側直腸的部位更覺脹滿不舒服，腸管蠕動不安。症狀嚴重的兼會出現呼吸困難與心悸亢進。多屁，連續放屁之後，會感覺暫時輕快一下。病情長久，患者有眩暈、苦悶、心悸、噁心、四肢冰冷等症狀。如果兼發胃病，身體則更爲衰弱。

腹部的檢查，常在臍的週圍和下腹部出現壓痛，聽到有雷鳴音或水振音。大便如上述的或溏瀉或秘結，或兩者交替出現。亦會在夜間與凌晨起泄瀉，或早餐後即覺腹痛而泄瀉不等，糞便中含有粘液與多量的食物殘渣。

引致慢性腸炎的原因有多種，大抵不外是：（一）由急性腸炎轉變而成，或由於急性腸炎治療得不徹底；（二）或緣於不注意飲食衞生，暴飲暴食，嗜酒過度，濫用瀉藥，引起消化機能紊亂所致；（三）由於心、肝、肺等器官疾患，致靜脈鬱血而促成本病等。其他如消化機能衰弱的人，亦易罹患本病。

慢性腸炎的病程很長，往往經年不愈，反復發作。大多因飲食不節，心情不安，緊張失調而使本病加重。

本病由於必然會引致營養的障礙等不良現象，因此病者會日漸衰弱，不可忽視。

治療本病，病者本身的生活調理很爲重要，應以注意飲食，早睡早起，保持心情開朗爲要務。

針炙療法治本病，有一定療效，功能促進大小腸的蠕動，增強消化能力，使大便通暢。

一般治療多在腹部的穴位（圖）上施行，用輕針法或炙法。此外亦兼針炙手部足部的某些穴位，看具體情形而定。

針炙治療本病初期宜每日進行一次，通常經連續針炙三至五次之後，病者多數開始會覺得腹部舒暢起來，胃口亦轉佳。

洩瀉已久，腸胃機能已十分衰弱者，除針炙治療之外，亦可兼服中藥助治，如白朮、黨參、草果仁、木香、枳殼、附子、乾薑等藥，以收相得益彰的功效。

余永鈺

太陽功能多大？

看幾點便知道它的威力

寧生先生：

你問太陽功能有多大，現舉例幾點，你大概可知道它的威力了。

一、太陽在每秒鐘裏所損失的輻射熱，約相當於燃燒一百一十五億噸煤所產生的熱。太陽每秒鐘輻射的能量足夠在一小時內融解並燒沸二十五億立方公里的冰，即可融解地球周圍一千公里厚的冰層！

二、每年，太陽可以把五百多萬億噸的水蒸發上天。

三、地球表面的植物，利用太陽能量來製造澱粉、醣、纖維等有機物質，每年可以製造出二萬六千億噸有機物，其中，在海洋中製造成的約二萬億噸，在陸地上製造成的約六千億噸，在森林中製造成的約二千八百億噸，人類栽培的作物所製造成的約七百億噸，草原植物製造成的約二百億噸。

四、太陽是由氫、氦、氮、碳等六十種以上的元素組成的氣體火球。其中氫最多，約有一千億億噸。在太陽上，每一秒鐘要有五至六億噸的氫轉變成氦，放出九十億億億卡的熱。

五、太陽的表面溫度在攝氏五千度左右，而內部的溫度則高達二千萬度左右。（陸）

傢具折舊的處理

設折舊準備帳戶

會計解答

焦先生：

你來信所述有關傢具折舊的會計處理，有點不對。你已經知道傢具於每一會計年度都要進行折舊的，而且還要保持它的原價及歷年折舊的累積數。那末設立一個「折舊準備」帳戶，是肯定的了。這一帳戶是淨值性質的帳戶，準備抵減固定資產的價值的。不僅傢具的處理如此，其他的固定資產的處理也是如此。因此所有「折舊準備」帳戶在分類帳中都是伴隨着某一固定資產帳戶而設立的。如「傢具折舊準備」帳戶是伴隨着「傢具」帳戶，其他的「折舊準備」帳戶，也是伴隨着其他固定資產帳戶而開設的。這樣在帳冊上就能知道固定資產的實值，方便的將「折舊準備」作爲固定資產的抵減項目。

你在計算折舊時，直接貸記「傢具」帳戶，是不對的，這樣處理便不能保持該項固定資產的原來價值了。因爲減除折舊數額後的「傢具」帳戶的數額，接到下一會計年度時只是一個餘值。所以在計算折舊時，應作分錄如下：借：「傢具折舊」，貸：「傢具折舊準備」。把「傢具折舊」結轉損益時，分錄如下：借：「損益」，貸：「傢具折舊」。這時「傢具折舊」帳戶已經結清，作爲一項費用的計算，而「折舊準備」帳戶的數額，是要結轉下期的，因爲它是一個累積數額。

綱戟

出口押匯（九）

談談發票、保險單、來源證

銀行押匯商務常識

押匯上所使用的單據，除了前述的匯票及提單最爲重要外，還有發票、保險單、來源證也是很重要的單據；此外，有的情況下還需要用到檢驗證明書、裝箱單、重量單等其他單據，現一併簡介如後。

發票，一種商業發票，是貨家所繕備的第一份單據，列載交易內容，舉凡貨物名稱、規格、數量、單位、金額、折扣、應加應減數目、裝運船名及合約號碼等事項，均可詳述於發票中，作爲其他一切單據的基礎。發票的格式有繁有簡，各出口商類皆印備其專用的格式，即或不另印格式而選用白紙繕製，亦無不可。此爲製單的第一道工序。

保險單，是表示購有保險的憑證。爲了保障出口貨物的權益，避免運輸途程中可能發生的風險和損失，必須購買保險，而保險單，便成爲投保人（即出口商）與承保人（即保險公司）之間簽立的一種契約，遇發生損失時，投保人乃得以根據保險契約向保險公司索賠。投保人的權利，還可以經過背書轉讓給第三者（通常即爲押匯銀行），俾保障押匯權益不致落空。關於保險的知識，那又是一門專門學問，因篇幅所限，這裏不能多談，只略提一提押匯上日常所需用的幾種險別而已。押匯中涉及的保險，主要是水險，連帶的有兵險。水險一般分平安險和水漬險兩種，平安險簡稱F.P.A.——原文爲Free from Particular Average，意思是單獨海損不賠，只賠共同海損和全部滅失。水漬險簡稱W.P.A.或W.A.——原文爲With Particular Average，意思是單獨海損也賠，所以水漬險所保範圍，要比平安險保得大些，對投保人來說當然更有利些。

另外有所謂全險或一切險（All Risks），從字面上看似乎無所不包，其實亦自有其限度，並且不包括兵險或戰爭險（War Risk）在內，要想獲得兵險保障必須加保兵險。至於盜竊險（簡稱T.P.N.D. 原文爲Theft, Pilferage and non-delivery）、罷工暴亂險（簡稱S.R.C.C. 原文爲Strikes, riots and civil commotions）、破碎險（Breakage）等，都是可以附帶加保的險類，但不能單獨成立投保。上述各保險類別，究竟須投保那一種，規定如何而定，一切悉照合同規定辦理。合同無規定者，得按最普通之險別投保，例如僅保平安險。不過押匯銀行爲求安全保險起見，有時特別要求加保一定的險類，例如兵險、破碎險等，出口商欲獲實金融通，當亦唯有照辦。再者，上述保險都是一筆一筆，一水船一水船投保的，但某些經常有貨出口的客戶，往往喜歡採用統保的辦法，選定一固定的金額在此額度內，常年投保，實際付貨時逐項申報，這樣保費反而可以便宜些，這種方式下的保險單叫做統保單（Floating Policy or Open Policy），以區別於逐筆投保的航程保單（Voyage Policy）。

當你退休的時候怎辦？

—楊春—

……人的體力和精神也會因此而衰退了下來。

當然，老年人的工作不可能再與青年人相比，但並不是說根本無法工作。工作是有多種多樣的，只要你愛好就成了。比方你對文學有興趣，在你退休之後，可以把你大半生的經歷寫下來；如果你喜歡花草，可以弄一些盆景；如果你喜歡孩子，可以把你的有趣的前半生，作爲故事講給孩子們聽，這就可以增進孩子們的知識，可以使你對往事作有益的回憶。總之，工作是隨拾即是的，即使自己洗衣服、打掃房舍、庭院等家務事，也是工作的範圍之一。一個老年人，每天如果都能或多或少地做一些自己喜歡的工作，就會使自己既不是過世者，也不是無所事事了。

老年人除了工作外，也需要運動。老年人的運動也有他的特點，……選擇了步行的運動，……不要小覷這個每天半小時至四十五分鐘的步行，如果你能持之有恆，會從中獲益不少，因爲散步是既和緩又輕鬆的全身運動，最適合老年人。

老年人的運動量，還有一個也是老年人會適合喜愛的運動，就是打拳。我國傳統的拳術百花齊放，老年人大可以愛那一派就學那一派，愛那一門就學那一門。其中自以「柔中帶勁」的太極拳最受歡迎。

如果一個老年人能夠很好地安排他的晚年生活，既有工作的時間，又有運動和休息的時間，那末這個老年人一定可以繼續活到八十、九十以至一百歲！（五十二）

好友沉迷賭博 規勸毋須顧忌

讀者信箱

朱恒先生：

你來信中提出了一個這樣的問題，即應該怎樣對待朋友的缺點和錯誤。

你的朋友B君，他一向和你莫逆，他的經濟情況不甚好，因此，他希望通過賭博來改變這種狀況，今年以來，他特別熱衷於賭外圍狗，他曾經贏了幾次，但是輸的次數比贏的多，到近幾個月，他整個人的精神都投在賭狗之中。

你覺得他這樣下去，於他自己非常不好，賭輸了，經濟上受損失只是一方面，更重要的是他的整個思想都被那些狗和數字佔據了，他無心學習無心工作，你擔心他有朝一日，會因爲精神恍惚，心不在焉而使工作出亂子，輕則可能被僱主辭退，重則甚且會被抓去坐牢。

你曾經規勸他，他只是不聽。你覺得很難過，近來，你看他沉湎越來越深，有心想再勸他，却又有所顧慮，第一，你已經勸過他了，他只當耳邊風，再勸也不一定有結果；第二，他曾經跟你借過錢，你擔心勸他時，會使他誤會你只是爲不借錢給他製造藉口，要引起他不高興，損害了你們之間的友誼。

從你的來信看來，你是一位珍視友誼的人，你的這種熱心爲人的心腸是令人敬佩的。但是我覺得有必要向你說明，這種賭狗的風氣，目前已經彌漫於港九，無孔不入，熱衷於賭狗的人也不只是你的這位朋友，他們大抵都是出於一種僥倖心理，以爲通過那四條腿的畜生，能夠給他們帶來好運氣，這是一種帶普遍性的心理。因此，你要依仗一時的努力，把你的朋友的這種習慣改變過來，那是比較困難的。

是不是這樣就放棄了呢？那也不對。努力還是必要的，特別是這位B君是你的好友。所謂好友，所謂真正的友誼，恰恰就是表現在互相幫助上面，如果你不規勸他，不向他指出沉湎於賭狗的危險性，那麼，你也就不是真心的關心他了。

良藥苦口，忠言逆耳，你向他勸戒，他如沉湎已深，確會反而責怪你的，甚且有可能產生別的誤會，就像你所說的，譬如懷疑你製造不借錢給他的藉口。但是，這沒有關係，你還是應該盡其在我，盡一個朋友的責任。在目前的情況下，他在經濟上很困難，我們不主張你借錢給他，因爲這反而會害了他，他可以用去做賭本。

燦斌

服務

逢星期日、四出版

專捉黃脚雞 起源於濟軍

何謂嘆四更 有福莫享盡

天曉得講台 搜奇獵怪 包括解釋

「俗語探源」這個問題是辛先生提出來的，辛先生來信，提出了三個廣東俗語：㊀捉黃腳雞，㊁何謂嘆四更，㊂年卅晚當衫。只知其然而不知其所以然，爰將其出處介紹云。

㊀捉黃脚雞：此語起源於民國初年，那時軍閥龍濟光盤踞廣東，其部屬猖獗不法，橫行無忌，欺凌老百姓無所不用其極，故至今粵人，對之痛恨之不忘，對無理取鬧，作奸犯科之人，便名之曰「濟軍」。……

㊁何謂嘆四更：……

㊂年卅晚當衫：……

延年益壽

尋人

馮秋喜尋子陳志連 陳志廣

陳志連四十一歲，陳志廣三十八歲，及妹陳鳳卿三十二歲，因抗日戰爭，失散已二十多年。最近母親在收聽電台播音，得悉他兩兄弟之名，故登報尋找，如見字，祈即來電話八九〇四九五富通興公司地址，叫二號接電話便知，或去柴灣路五段二號木屋尋找亦可。

中山古鎮馮秋喜啟

謝福梅尋叔謝佐禹

我有一位叔叔謝佐禹，他是印尼雅加達「天聲日報」主筆，自一九六一年離別後便失去聯系，現不知其去處，如各親友知其下落者，請函大公報服務版轉。

謝炳慶女兒謝福梅啓

譚時美 余氏 你們女兒在尋找

我父譚時美，母余氏，還有兩位姐姐，現已記她們名字。在一九四〇年，母將我送給名叫鍾金娣人爲媳，而失與陳耀明，現我與家人失散二十多年，親友知道他們的下落，請函大公報服務版轉。

求知啓

論清初繪畫的摹古和創新

鄭為

三

從中國繪畫史的發展來評價清初這兩大繪畫體系，可以肯定兩者存在着極爲鮮明的摹古和創新的不同傾向。但從承繼繪畫遺產方面來看，「四王」果然是以董、巨、元四家繼承者自許的，而其[illegible]，而石濤、八大、龔賢、石谿、梅清、弘仁等人，雖強調創新，自抒胸臆，但也是以董、巨、元四家以至青藤、白陽的筆墨成就，來作爲自己創作的重要借鑑。這正說明歷史傳統的不容割斷，前人所創造的精神財富，是客觀存在的東西，這些成果和經驗，必然要成爲後來者創作的憑藉。但是由於他們的社會出身決定了他們生活道路的不同，使繪畫創作在承繼遺產問題這一點上，發展成爲創作路線上的摹古和創新的根本差異。這裏有必要聯繫當時的歷史背景來觀察，在清初階級矛盾、民族矛盾極爲尖銳複雜的情況下，統治者爲了和緩人民強烈的反封建、反民族壓迫的鬥爭情緒，對漢族地主階級出身的知識分子，採用了威脅利誘的兩面政策，一面大興文字獄，一面開科取士。想網絡上層階級中漢族知識分子，使他們埋頭於詞章、考據之學而無暇於現實鬥爭。這種對漢族地主階級的籠絡爭取，企圖從階級利益來分化當時風起雲湧的抗清鬥爭的策略，對當時屬於地主階級出身和它依附者的知識分子起到一定效果。「四王」一系脫離現實，崇尚摹古，醉心前人筆墨技巧的創作路線，在客觀上正符合統治者粉飾太平、穩定政治的目的。因此自然取得了當道者的支持而奉爲正統。儘管「四王」中的王時敏、王鑑並沒有出仕清朝，但他們却是當時正統派的重要台柱。王石谷、王原祁能夠在南北地區造成煊赫的聲勢，以及後來奉召進京繪製「南巡盛典」和主編「佩文齋書畫譜」等，都與作爲前輩者和老師的鼓吹分不開的。也因爲「四王」一系的繪畫活動，能夠符合當道者的政策意圖，因此使以摹古爲重的繪畫創作，竟和詞章八股之學一樣，成爲畫家取寵的工具。在繪畫藝術這種脫離生活的創作路線，在階級鬥爭的發展歷史上，就自然地成爲統治基礎的上層建築，在藝術領域內的一種正統表現。所以想與古人同鼻孔出氣的「四王」，由於他們創作思想背叛了客觀事物的發展規律，就不但不可能在繪畫實踐上做到與古人同鼻孔出氣，相反的，在政治上却很現實地和統治者同鼻孔出氣，成爲他們麻痺人民的思想武器。再回看石濤北上三年的事實，一個王室出身的「和尚」，當他的藝術成就在江南爲士大夫所賞識，以致還引起他追求顯世名利的階級本性，從而把到達京，而結果却仍然披着衲衣南還，這中間，身世哀痛和民族意識對石濤內心折磨是一回事，而具有這種意識的藝術表現，不受當道者歡迎，却是一個更爲現實的因素。

所以清初繪畫的摹古和創新，不單純是繪畫創作方式上的一般區別，而是意味着和社會政治背景相關連的畫家在意識形態上的具體表現，它反映了畫家生活思想上維護正統和背叛正統的根本區別。我們承認「四王」的確是用十分嚴謹的態度想承繼前人，總結了前人不少在技法表現方面的經驗心得，對繪畫歷史遺產的整理和闡述有所貢獻。通過他們臨摹探索出古代作家風格的一些具體特徵。由於這些特徵的被闡發，有可能系統地認識前人不同風格、派系的關係和淵源。清代畫論和技法方面的論著特多，也是與這種重視臨摹古人作品的風氣直接有關的。但問題是「四王」把這些前人風格上的特徵，拿來作爲繪畫創作的規律來運用，而撇開了自己生活感受的主要一面，把追求筆墨形式看做是繪畫表現的主要對象。王石谷對惲南田畫花鳥易於纖弱的規勸，也是暴露這種觀點的有力佐證。它違背藝術反映現實生活的根本法則，成了正統思想的伴侶。正是由於「四王」對前人傳統的發掘，沒有抓到前人創作的主要經驗，因此經過類似巨細無遺般的揣摩而獲得的前人技法，不但不能在他們手裏得到發展，反而造成在「四王」以後這一體系對前人筆墨技法的摹擬，愈來愈游離實際而變成空泛的程式。所謂藝術素養，不是來自畫家對現實生活的觀察體認，而僅僅是業師的指授和對前人成法的套用拼湊而已。因此師承關係變得愈爲龐雜，而作爲這一繪畫體系的藝術生命却愈趨萎縮，這是正統派「四王」一系在清代每況愈下的主要原因。石濤、八大等一系同時反對這種因襲泥古，提出寫「天地萬物陶泳乎我」的主張，樹立起和正統派摹古相對立的旗幟，其可貴正在這裏。他們並不拋棄歷史傳統，但也不步前人後塵，而是攝取了前人在創作思想和技法素養上的一些重要經驗，使其隨同自己身處的時代、環境、思想感受而加以發展。儘管當時他們在正統派「四王」的籠罩下，受到不僅限於畫風上的排擠，而且也帶有政治上的壓力，所以只能流寓在江西、安徽、南京、揚州等當時商業資本迅速發展的地區，把自己的繪畫看做寄情抒情，形成了一些不同畫風和地區派系。但這些帶有生命火花的流派，到後來，畢竟匯成創新的洪流，突破了正統派頹廢的桎梏。石濤在晚年，回到具有革命傳統精神的揚州，依靠了寓居在這個著名消費城市中的鹽商估販，使他的繪畫創作可以用爲換取生活的資料，同時也就在這個具有革命傳統和商業資本繁榮的城市裏，使他的藝術生命不被摧殘而獲得發展成長的可能，在揚州的社會條件和石濤藝術影響下，到清代中期在這地區又集中了「揚州八怪」這樣一批傑出的創新畫家，這那真會是偶然的呢！

歷史的發展往往如此，在董其昌提倡筆墨情韵的既得成就後，必然有被這種成就所樊籠而脫離生活現實的「四王」。有熱衷於筆墨，從而專向古人討生活的「四王」正統，就必然會產生在窮途末路上掙扎擺脫一切程式約束而正視現實的反對派。這是歷史發展規律中一種必然現象。清初兩大畫系的發展本身，正是歷史規律對它們作的具體而又公正的評價。離開兩大畫系在當時發生、發展的具體歷史和在繪畫發展上所起的作用，而斤斤計較兩者功力技巧的短長得失，我們就會在承繼歷史傳統中迷失方向。

四

前面我們對清初以創新和摹古爲主的兩大派系，在創作思想和風格素養上的不同，追溯到畫家思想生活和政治態度的根本差異。並且從他們創作對當時社會所起的作用，肯定了石濤、八大、龔賢、石谿、梅清、弘仁這一畫系的創新成就。但是這些畫家都是明末遺民，特別像石濤、八大還是王朝遺裔，從階級屬性看是毫無疑問屬於封建統治階級範疇的。只是由於出身經歷跟「四王」不同，所以使他們不僅對清代統治者有民族壓迫的矛盾一面，而且還包藏着毀家滅族的仇恨心理。在政治上不可能對清代統治者的專政表示屈服。然而階級出身的限制，又在根本上使他們害怕直接投入當時以「反清復明」爲號召的革命隊伍，因而只能消極的採取和當道者不合作，用個人退隱山林，或托迹道釋來表示反抗。而事實是隱居避迹不能解除他們胸中的鬱結憤恨，於是又借着繪畫藝術來作爲發泄自己苦悶思想的手段。就同石谿所說：「殘畫者，昔之天游也。志不能寂，索之殘煤短楮之間」。這樣才和統治者所維持的「四王」一系，在創作思想上變成格格不入了。潛伏着的民族意識和政治上背叛清朝統治的情緒，使他們不可能遵循當時的正統派的摹古途徑，而要強調個性和自我識見的抒發，借着自然對象來表現自己的意識形態。於是原有的畫風體制，勢必不論是內容和技法處理，都難能符合他們創作思想上這種激情的需求，因此流行的被認爲正統的摹古框子，被有真實生活感受的畫家激情所突破了。形成了富有時代氣息和作家思想情貌的新風格。這是石濤、八大等一系所以能夠在繪畫藝術上創新的關鍵所在。當然也應該看到當時作爲正統的「四王」一系，由於他們[illegible]對古人筆墨技法的追求，一面[illegible]背叛正統派的畫家系，不能不對傳統技法予以重視，作爲擴充和表現自己識見的重要借鑑。正因爲這樣，他們的作品具有傳統技法上的資取，而同時又有自己意匠上的新發展，能夠與當時正統派頡頏，同時對繪畫史的發展作出了重要的貢獻。同時在當時尖銳的階級鬥爭、反民族壓迫的革命洪流中，對打擊和削弱清朝統治者是起過一定作用的，並能夠部分反映人民對清朝統治者所表現的堅貞不屈的情緒，這才使他們的作品具有創新的生命力。因此對創新不可能形式地理解爲是在技法上的一些變革，就像資產階級頹廢的形式主義所理解的那樣。創新的「新」，主要是在於這種「新」能否代表着特定歷史範圍內社會發展的積極動力。創新的「創」，不能理解爲歷史發展的中斷，對藝術傳統的否定，而是根據新的現實需要，對傳統批判吸收的結果。

石濤強調「天地萬物陶泳乎我」，強調「古之鬚眉，不能生我之面目；古之肺腑，不能安入我之腹腸」，能有對傳統和古的理解是對的，我們應該承認。舊有的傳統技法和表現形式，在今天我們所處的時代，比之於石濤、八大等人和當時所處的時代不同，更是不可同日而語了。因此在肯定清初「創新」一系在當時的積極性，對封建統治階級「正統」路線所束縛的強調個性「我」的同時，必須進一步對這些畫家所理解的「我」，用階級觀點加以分析，要看到它積極的一面，還有其所受「時代的局限」，是孕育在封建制度的階級意識領域內的，所以他們所謂「我」的「受」，是無法擺脫自己階級和集團的氣質、慾望、利害和對客觀事物的觀點的。既然退隱山林和托迹釋道，寫他們對待現實的鬥爭所採取的生活行徑，又豈能突破局限於山水，作爲「移情寫性」的天地呢？帶着這樣的階級感情，儘管在當時特定的歷史情況下，做到與正統派「四王」分道揚鑣，但在對待歷史遺產的繼承上，又怎能跟明末空疏自恣的筆墨遊戲作徹底決裂呢？石濤「畫語錄」中所說的「不落蹊徑，不落窠臼，自有我在」的主張，正是在今天必然要導向離開客觀生活的虛玄理論嗎？[illegible]是我們必須引爲警惕的。我們所以要指出石濤、八大等創新一系受當時歷史和階級的局限性，也就是讓那些形形色色不加意識批判的資產階級的形式主義者，[illegible]向創新藝術偷換或歪曲我們今天的創新方向。我們反對「四王」的要求與「古人同鼻孔出氣」，我們反對「些子腳汗氣」的現實意義也就在這裏。如果因爲我們肯定了石濤、八大、龔賢、石谿、梅清、弘仁等一系的「創新」，因而在今天還想與他們「同鼻孔出氣」，或得「些子腳汗氣」，那末這種泥古的可憐程度，就遠在「四王」以董、巨、元四家爲歸依之上。（下）

草書惹是非嗎？

學書拾餘　東門雨

嘗讀顧亭林日知錄，其中有引舊唐書一段云：「王君廓爲幽州都督，李玄道爲長史。君廓入朝，玄道附書與其從甥房玄齡。君廓私發之，不識草字，疑其謀己，懼而叛。玄道坐流巂州。」亭林終於發歎云：「夫草書之釁乃至是耶！」

我們知道亭林先生是一位不主張寫草書的學者。我們人曾經看過他的書跡影本，密行小字只有略帶行書意趣的幾個字，其中却無一個草書。他爲此又引史實甚多：「北齊趙仲將學涉羣書，善草隸（案此處所謂隸乃楷書也），雖與弟書字皆楷正。云：『草不可解。若施之於人，似相輕易。若與當家中卑幼，又恐其疑，是以必須隸筆。』唐席豫性謹，雖與子弟書疏，及吏曹簿領，未嘗草書。謂人曰：『不敬他人是自不敬也。』或曰：『此事甚細，卿何介意？』豫曰：『細猶不謹，而況巨耶？』柳仲郢手鈔九經三史下及魏晉南北諸史，皆楷小精真無行字。宋劉安世終身不作草字，書尺牘未嘗使人代。張觀平生書必爲楷字，無一行草，類其爲人。古人之鄭重如此。」亭林引了這許多書，其主張可知。但他的見解是從人事關係和角度出發的，而不是從草書本身的角度出發，十分顯然。

若是純從草書本身的藝術性角度出發，問題不是沒有，却不是這個，而是另外一個。原來草書就是爲了便於書寫而被普遍推行的，理應沒有不認識的毛病；至於書便認爲對於人家不敬，那更是晚起的禮貌見解。在書法中，從章草到大草小草，都以用筆精熟變化爲主。由於精於用筆，所以運用之際，經查變化太，能使人覺有龍蛇飛舞，波濤起伏的美感。在變化之中，字形以及點畫必然也隨之改易一些。這正是人們覺得不識的原因了。然在此際，書法無形中，分爲兩大流派，一爲專供實用，一爲專供藝術。專就藝術則無「不識」的問題。草書也自有草書的規律，書家的草書變化出了格，也是從規律中來的。不能說不是錯誤，但却不是亂畫塗鴉，生硬創造。許多人就是中了這個病，每個人都變爲造字的聖人，你草你的，我草我的，這才弄得紛紜混淆，大家不識。關於這些，俟他日再略述之。這樣的毛病，學字學了幾步的人最易犯了。

以學書的藝術和技術論，草書是最高境界。但顧亭林的見者不能以草書勝人，終不爲草書所累的見解，亦是不可忽略的。他雖然只從人事上立言，但切實說中了社會上相沿的機心，和輕於草書所可能發生的危害。這對於那些「造字聖人」，的確是大聲的警告。

王羲之曾到一個門生家裏，見了一個新做的棐木几非常滑淨可愛。因而拿筆在几上寫了一些字。（因爲滑與淨兩個條件，對寫字是調和的。）門生高興出於意外。把老師送走後，高興得跑回來，看到几上的字已經被父親刮得無影無踪。原來是他的父親認爲弄髒了，所以刮了。兒子只好因爲驚懊幾乎好幾天。從各方面平衡地來看，或許是王羲之的錯了吧。讀者參之。

牧谿及其作品

冶秋

牧谿，法常，號牧谿，蜀人。其生活年代約在南宋理宗到元世祖至元前期（一二二五—一二九四前後）。元·夏文彥所撰「圖繪寶鑑」，關於他的記載很簡略，並加惡評：

僧法常，號牧谿，喜畫龍虎猿鶴，蘆雁山水，樹石人物，不曾設色，多用蔗渣、草結，又隨筆點墨而成。意思簡當，不費妝飾；但粗惡無古法，誠非雅玩。

陳居中所訂正之「畫繼」一書，亦有關於牧谿的記載，係抄自「圖繪寶鑑」的。其他如清初卞永譽「式古堂書畫彙考」及「石渠寶笈初編」等書，著錄過他的繪畫，但都極爲簡略。

關於牧谿的有關資料及作品，日本所存，較我國爲多。尤其是牧谿作品，在中國異常稀少，而日本尚存有多幅，並大多定爲「國寶」。日本人常引用元代吳大素所著「松齋梅譜」中的一段記載，這是至今所看到的關於牧谿身世最爲重要的資料，可惜此書五卷，而目前國內究竟有無傳本，尚不得知。吳大素，字季章，號松齋，元末會稽人。其生活年代約在至正十一年（一三五一）前後若干年。能畫山石、水仙，尤善畫梅，日本尚存有他的作品「雪梅圖」、「松梅圖」等幅。也是國內失傳的畫家。其「松齋梅譜」，日本亦有傳本。其中關於牧谿一段，由日文譯回，大意如下：

僧法常，蜀人，號牧谿。喜畫龍虎猿鶴，禽鳥山水，樹石人物，不曾設色，多用蔗渣、草結。又隨筆點墨，意志簡當，不費妝飾。松竹梅蘭，不具形似；荷鷺蘆雁，具有高致。一日遇語傷（毀）似道，廣捕之，避罪於越之丘氏家。所作甚多，唯三反帳（疑爲三幅屏帳）是其絕品。後世變，圓寂於至元間。江南士大夫家至今存其遺迹，竹稍少，多蘆雁等。今亦有藏本。遺像在武林長相寺，中有云「喜愛北山」。

這段記載很重要，由此可以知道牧谿曾反對過賣國殃民的賈似道，遭到追捕，直到南宋滅亡，才敢出面。是一位不畏強暴的和尚。他的畫在元代即有贋本。所謂「三反帳」，當係指三幅一堂畫而言。

宋末元初，社會混亂，他的畫大約因此喪失不少。但他在當時與日本來華學習佛法的僧人多有交往，例如他與日本「聖一國師」圓爾辨圓（一二〇二—一二八〇）同是南宋高僧無準師範（一一七八—一二四九）的「法嗣」。他的代表作觀音像及猿、鶴圖軸，即是由聖一帶回日本的。能阿彌所編「君台觀左右帳記」（見到張珩先生抄本「左帳記」）著錄了牧谿畫一百〇四件之多，對日本的畫派影響很大，至有「日本畫道大恩人」的說法。

牧谿畫存於日本的還不少，多被定爲「國寶」或「重要文化財」（簡稱「國寶」、「重文」）。但以上述觀音、猿、鶴圖軸爲代表作。現存於日本京都大德寺。「君台觀左右帳記」著錄的「大」幅畫中「觀音、脇猿鶴」，當即指此。所謂「三反帳」，也是指此。

鶴圖　宋·牧谿作

這是三幅一堂畫而言，「觀音」（一七三·二×九八·八厘米）立軸，絹本墨畫淡彩。（出「宋元の繪畫」一書說明。日本其他書錄，尺寸略有不同。）「白衣觀音像」（一七二·四×九八·八厘米）立軸，絹本墨畫淡彩。觀音趺坐旁之山石上，有署款：「蜀僧法常謹製」六字。「法常」兩字較小，其上蓋有「牧谿」陽文印章。「鶴圖」（一七三·三×九八·八厘米），立軸，絹本墨畫淡彩。這三幅畫，我前年去日本時，大德寺主持曾特別取出觀賞，同時還看到[illegible]。

這三幅畫無論從流傳情況及圖畫的本身來看，都是牧谿的真迹，是毫無疑問的，實際也是識別牧谿畫的真僞最可靠的依據。「宋元の繪畫」一書，印出牧谿畫十三幅，計有：

（二二）蜆子和尚圖　牧谿筆
（二三）重文　羅漢圖　牧谿筆
（二四）國寶　觀音猿鶴圖　牧谿筆　京都大德寺藏
（六九）國寶　猿圖　牧谿筆　同上
（七二）重文　龍虎圖　牧谿筆　同上
（七三）松樹八哥　牧谿筆
（七五）重文　虎圖　牧谿筆
（一一四）國寶　漁村夕照圖　傳牧谿筆　東京根津美術館藏
（一一五）重文　平沙落雁圖　傳牧谿筆
（一一六）重文　遠浦歸帆圖　傳牧谿筆
（一一七）國寶　煙寺晚鐘圖　傳牧谿筆

以上計十一號，其中八件定爲「國寶」、「重文」。我在日本時看到觀音、猿、鶴、龍、虎等五幅。前三幅上面已略述過。龍、虎兩幅：龍圖作「龍興而致雲」，虎圖作「虎嘯而風烈」，是否牧谿所作，有人懷疑。

（七三）松樹八哥，是牧谿的一種風格，描繪松針、松果，蒼老而生動，松樹枝葉繁複，筆法蒼老，八哥雖佳，但神態極佳，是否是牧谿的手筆，印章亦好，其餘山水、花卉，尚待研究。

（二二）蜆子和尚，面容瀟灑，體態輕盈，風度自然，有如生人。坐在一棵濃蔭蔽蔽的老松樹上。衣褶用筆不多，猿面白面，母子相依，非常逼真，畫得如此生動的。猿、鶴圖，假若沒有寫生的基礎，是很難達到的。

這三幅畫無論從流傳、情況及圖畫的本身來看，都是牧谿的真迹，至於牧谿的其他作品，也都是以寫實為基礎的。

收谿畫作往往有一定的透視法，而牧谿所作縱橫可以打破這種寫實的「處」，卻能打破這種常規，有

牧谿人品也可取，畫史上應該有他的名字和著錄他至今還存在的作品。

藝林

陳文叔名實辨

智龕

明代萬曆年間的陳文叔，是一位極有名望的篆刻家。朱簡治漢呂文倚嘗云：「弟向有譜序三五通，今之而好，其中原註切劉處已少多蠹之。大約此道登推文三橋，而何雪漁則變亂變化，搜索漢之理而歸納之。至陳文叔則精工華美，更秀穩無疵，其原出自何而錯系相沿，不得不以鄧番鈕之。」（「廣印人傳」引）

陳文叔是何雪漁印派的傑出者。魏稼孫曾見到文叔刻「劉參公」二字朱文印，作大篆。張叔未丈曾因篆書有「……」（見「篆顏古堂殘譜後」）明末嘉興徐貞木撰陳文叔的作品，他說：「文叔，宋光，今之學者，皆宗何派者。」（四）陳寶字文叔，於此知陳文叔曾協助羅宣校刊「印略」，而其名不作「寶」而作「實」。

（五）文叔，浙江杭縣（見「中國歷代篆刻家」）

我最近發現幾條有關陳文叔的資料：

（一）萬曆四十六年（一六一八）出版之「蘇氏印略」，其著作人「大鄣蘇宣嘯民」之左首有一行：古越文叔陳寶校。

（二）天啓初年廣陵邵潛（潛夫）編刻的「皇明印史」四卷，此譜收刻明劉基以下五百五十餘人，每人一印，每印下各附簡略小註。其卷四第十八頁接文彭、趙宧光、何震等印人之後，有「陳寶」兩字白文印，小註云：陳寶　字文叔　紹興人

（三）崇禎年武林宋之鈴（韵）的「鶴化堂摘集古今印則」第十三頁上有白文兩字：陳寶

於此知陳實實是一位紹興人，名寶字文叔，何至不多齊名的印人，亦字文叔。

根據以上數引的資料來推測，可能有以下兩種情況：

（一）在明代萬曆年間同時存在兩個印人：一名陳寶，字文叔，紹興人；一名陳實，字文叔，杭縣人。

（二）萬曆年間的印人陳寶，字文叔，紹興人。至康熙以後，審錄的書籍都把「寶」誤書作「實」，紹興人誤作仁和人。

陳寶和陳實是一是二，實在是有辨明的必要。首先，根據「印人傳」等五項資料，只錄陳寶而無陳實；「皇明印史」只有陳寶而無陳實，顯然只能是一人而非兩人。至於「寶」之作「實」，乃字形相似而誤。我翻遍了「飛鴻堂集古印存」的註釋本，找到了這個答案。「集古印存」通常註小傳及印款的，見到的是嘉慶年刊行本，其印款用木戳印上，今稱爲「木戳本」。今知乾隆年汪啓淑曾自留「印存」底本一部，其印款用墨筆抄註，今稱之爲「墨跡本」。今承梁子英先生以「墨跡本」「印款鈔示」，因得將兩本校對。其中著錄「文叔」款刻印六枚，「陳寶」（或實）款者四枚，此四枚印款兩本不同處如下：

（一）竹林中人（墨跡本）竹林中人　陳寶製　竹林中人　陳實製（木戳本）

（二）竹石雙清（墨跡本）竹石雙清　戊午端陽製於松風閣　廣陵陳寶　竹石雙清　戊午端陽製於松風閣　廣陵陳實（木戳本）

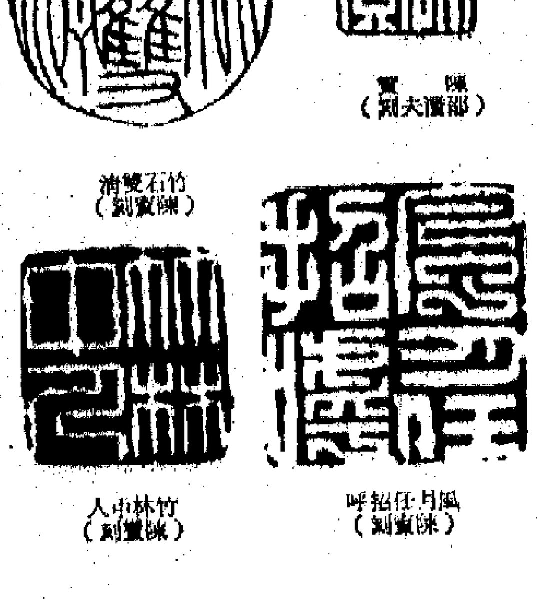
（三）延陵季子（墨跡本）延陵季子　廣陵陳寶　延陵季子　廣陵陳實（木戳本）

（四）風月任招呼（墨跡本）風月任招呼　廣陵陳寶　風月任招呼　廣陵陳實（木戳本）

四印均作「陳寶」，無作「陳實」者；而（一）（二）（三）兩款均作陳寶，「木戳本」均作陳實，而（一）（二）（三）兩款的陳某上均有別號廣陵，可證其決非兩人，而木戳本之（一）（二）兩款之「實」，均誤作爲「寶」，附此說明。

按「說文」：「寶，珍也。從宀從玉從貝，缶聲。」「實，富也。從宀從貫」。又，「南陔，以陳寶字文叔。」故陳寶字文叔。又「南陔賦」：「南方曰蠻，又南曰蠻，古代的」種文獻記述，「南陔」是古代的一種文體。……自越雜處，各有種姓。……可知陳寶應該是紹興人。正因爲他是紹興人，所以取名曰「寶」的。

「印人傳」以下的幾種著錄，是由於「印人傳」的錯誤而沿襲下來的。周亮工沒有見到陳寶，他記錄陳實的情況是「知其人傳其印而傳不虛以爲者，緒數十人爲」。先生皆手書其人姓字以有待。」（「印人傳」序）是周亮工沒有調查清楚而弄成錯誤的，還是鐫刻「印人傳」的手民弄錯了？總之，陳文叔應名實，從「印人傳」至今三百九十餘年間，都把他誤作「實」，特爲辨正。



陳寶（邵潛夫刻）　竹石雙清（陳寶刻）　竹林中人（陳寶刻）　風月任招呼（陳寶刻）

小令欣賞　越閻阻越情忺

洪雲

從來好事天生儉，自古瓜兒苦後甜。你娘催逼緊拘鉗，甚是嚴。越閻阻越情忺。

——白樸：「喜春來」

白樸題作「題情」的「喜春來」曲一共有六首，這一首是最大膽而又最健康的。寫一個正在熱戀的女子要衝破封建禮教的藩籬，與愛人自由結合。

開頭兩句，頭一句是直陳，第二句是比喻；以第二句的比喻來增強第一句的陳述的力量。「儉」者，少也。「從來好事天生儉」，也就是好事難逢，「不如意事常八九」的意思。這是很形象的比喻，就像吃瓜，先苦後甜似的。

下面三句，這分兩層：「你娘催逼緊拘鉗，甚是嚴」，說明奶媽的管束，防範非常嚴密。奶媽，當然是老爺、夫人派來的，她代表着封建的勢力，要鎖住那蕩漾的春心。然而，一句「越閻阻越情忺」，就高度概括了這個深閨女性的強烈反抗意志。

後三句與首兩句的摸索緊相呼應。奶媽拘鉗，就是好事難得的體現；而「越閻阻越情忺」，終必有團圓的一日，也就是先苦後甜的意思了。

本來，「情歌」的傳統在民間是很久的。「詩經」的「國風」中就不但有「投我以木瓜，報之以瓊琚」的定情詩，還有「期我乎桑中，要我乎上宮」，「靜女其姝，俟我於城隅」的幽會詩。漢樂府的「上邪」和「有所思」，充分表現了女子對愛情的執着。南朝民歌中更多不多都是表現愛情的：「夜長不得眠，明月何灼灼！想聞歡喚聲，虛應空中諾。」（「子夜歌」）「憐歡敢喚名？念歡不呼字；連喚歡復歡，兩誓不相棄。」（「讀曲歌」）表現了女子懷念所歡的情懷。宋元時代，隨着封建禮教的日益森嚴，反禮教的婚姻自主思想也日益激烈，這種思想主要表現於來自民間的戲劇作品中，像話本「碾玉觀音」中的璩秀秀，不顧統治階級的阻撓，死後也要和崔寧做夫妻；雜劇「西廂記」中的崔鶯鶯，衝破了老夫人的思想枷鎖，和張生自由結合；白樸本人也有一本雜劇「牆頭馬上」，寫總管小姐李千金與裴少俊私奔的故事，都表現了市民階層反封建的意識。在散曲作品中，和這首「喜春來」約略相同的，我們還可以舉兩首無名氏的作品：

有幾句知心話，本待要斷與他，對神前剪下青絲髮，背爺娘暗約在湖山下，冷清清濕透淩波襪，恰相逢和我意兒差。不剌，你不來時還我香羅帕。（「寄生草」）

強打精神扎掙，怎行？思量的難不得生活。越思量越悶阻越情多，思量也怎奈何！（「紅繡鞋」）

不過這兩首比之「喜春來」，就未免過於淺露了。

白樸的風格應屬以清新、秀麗著稱的，這一首却通俗明白，這是他吸收了民間作風的結果。試比較這一首「得勝樂」：「紅日晚，殘霞在，秋水共長天一色。寒雁兒呀呀的天外，怎生不捎帶個字兒來？」雖然通不能說不但是文雅，色彩得多了。

藝文志

詩品集解　續詩品注　郭紹虞編　商務印書館

唐司空圖「詩品」，凡二十四品。分纂四言韻語，各按其品格極意形容，司空論詩能言意外之致，「詩品」亦深解詩理。注解除採「詩品解」、「詩品注釋」、「詩品淺解」、「詩品臆說」諸書外，部分注解爲編者本人所增。附錄文字，有雜文、序跋提要、題跋、補四種。

清袁枚「續詩品」，凡三十二則。序謂：「余愛司空表聖詩品，而惜其祇標妙境，未寫苦心，爲若干首續之。」所言皆作詩用功之法，亦可窺袁氏論詩宗旨。編者摘取袁氏其他著作之言論，以爲注疏，相爲印證。後附序跋評論及江順詒「補詩品」。

詩詞集（一）

春色　尤灑

春陰多在山，春光多在水。白歌初月濃，紅[illegible]花[illegible]。[illegible]吟調，海棠勝桃李。

桂湖謁楊升菴祠　伯達

名湖洗眼我來時，落盡紅蕖草滿陂。[illegible]（升庵仙呂點絳唇曲，有[illegible]句，乃謫滇時作。）

七星巖　胡光楠

陰河千里穿地腹，[illegible]

花中好（題王新衡花卉集）　吳則虞

[illegible]

踏莎令　秋雪

鳳山寒[illegible]

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬二千二百號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港利有印務有限公司承印

中國中發有限公司
Chungkuo Chung Fak Company, Ltd
香港文咸東街八十九號
89 Bonham Strand, E., Hong Kong
國產百貨批發總經銷
毛巾部：毛巾　方巾　枕巾　浴巾
床上用品部：被單　線毯　毛巾被　床單　各種毛毯　棉毯　蚊帳
針織品部：文化衫　背心　彈力背心　三角褲　毛巾衫　網眼衫　運動衫　印花衫　男女童各款棉毛衫褲　男女童各款衛生衫褲
毛衫部：羊毛衫　羊絨衫　羊仔毛衫　駱駝毛衫　馬海毛衫　粗絨　細絨　圍絨
歡迎採購、訂貨
常備現貨　交貨迅速